

Deutscher Morgen

Herausgeber: E. Sommer

Aurora Allemã

Erscheint wöchentllich

Folge 21

São Paulo, 23. Mai 1941

10. Jahrgang

SCHRIFTFLEITUNG, VERWALTUNG UND DRUCKEREI: RUA VICTORIA 200 — FERNRUF: 4-3393 — CAIXA POSTAL 2256 — SÃO PAULO, BRASILIEN
Zuschriften nicht an Einzelpersonen, sondern nur an die Verwaltung. — Bezugsgebühr: halbjährlich 15\$000, ganzjährig 30\$000, für Deutschland und die Weltpostvereinsländer 7 Mark

CONQUISTA DA ILHA DE CRETA

A Guerra das Falsidades

Nosso Quadro Negro

89.a Semana

kt. — Na sua qualidade de ministro das Informações da Inglaterra, isto é, de supremo orientador de todos os propagandistas ingleses e judeus, mister Duff Cooper ainda não conseguiu, até aqui, colher louros. Mesmo os seus correligionários não se cansam de provar-lhe-o. Quiz, porém, o acaso ajuda-lo, finalmente, oferecendo-lhe, de surpresa, um «chance» com a aparição de Rudolf Hess na Escócia. Percebeu Duff Cooper logo que aí se lhe apresentava uma oportunidade única para recuperar o tempo desperdiçado e metter mãos à obra. «Essa é uma boa notícia que vem no momento azado», eis como Duff Cooper rejubilou em 13 de maio, segundo se leu num despacho da agência «Reuter».

Rudolf Hess — uma oportunidade perdida

Realmente, todo o mundo estava na expectativa de uma campanha propagandística de proporções jamais vistas. Nos países neutros, toda gente julgou que ia assistir a um espetáculo do outro planeta. Os bretões anteviam um lenitivo para suas — ai! — tão numerosas e graves feridas. E mesmo entre os alemães havia aqui ou ali um indivíduo, dessa espécie que sempre vacila e está a pique de tombar, que meneava, pensativo, a cabeça oca. Afinal de contas, todos passaram por uma grande desilusão. Verdade é que não faltaram notícias com a visível tendência de solapar a confiança na vitória alemã e de fomentar a coragem dos anglo-saxônios. Essa espécie de literatura encheu, durante vários dias, as colunas de certos jornais. As notícias contradiziam-se, entretanto, de tal forma, que o leitor ingênuo se viu metido num cipoal e o leitor ponderado descobriu por trás de todas essas contradições a incapacidade de Duff Cooper de valer-se da ocasião propícia. Se Hess levantou vôo com o conhecimento e consentimento de Hitler, êle não podia ter fugido; se representava apenas um «cavalo de Troia», sua mulher não precisava ter fugido para a Turquia ou então deixar-se prender, juntamente com o professor Messerschmitt e «muitos outros», inverdades estas que, de resto, não tardaram em revelar-se como tais; se estava em seu juízo perfeito, não podia estar louco; se representava o papel de um apóstolo da paz, dificilmente ha de ter tentado incitar os escoceses para uma revolução, etc. Todavia, tudo isso era afirmado de um só folego, de mistura com algumas explosões de ódio e de cólera, tanto assim que nêsse particular se destacou o ministro do Trabalho inglês que chegou a empregar o termo «assassino» para qualificar Rudolf Hess («Reuter», 15.5). Finalmente, Churchill teve de adiar, por motivos transparentes, sua declaração sobre o «caso Hess», a qual havia sido anunciada com grande espalhamento, resolução essa que também não causou boa impressão. Efetivamente, tudo isso constituía, afinal, um grande espetáculo, porém uma comédia dos erros cooperiana e da confusão; era, sobretudo, uma oportunidade única que deixou de ser aproveitada...

Agressores e conquistadores do mundo?

Como sucedeu já repetidas vezes em ocasiões semelhantes, se bem que menos importantes, a gente competente «não eleita» se refugiou no reino nebuloso das acusações gerais contra o «nazismo». A maior grita resumia-se na afirmação feita de pés juntos de que a Alemanha pretendia conquistar todo o mundo. Apresentou-se essa gente em dizer, de novo, dos chefes militares do Terceiro Reich, que eles julgavam-se sucessores ou reencarnações do grande corso Napoleão, ou então que pretendiam «adquirir terras no hemisfério ocidental» («Associated Press», 17.5) e que tal. Nisso tudo, a surradiança palavra «ameaça» desempenhou o papel principal. Subentende-se, que a declaração do governo alemão de que daqui por diante o Mar Verinello seria considerado zona de guerra (Continua na 2.a página.)

POR PARAQUEDISTAS ALEMÃES / CHURCHILL CONFESSA

Berlin, 22. (T.-O.) — Notícias vindas de Estocolmo dizem que o sr. Winston Churchill declarou hoje na sessão da Camara dos Comuns que os alemães penetraram na cidade de Hecraclion, cidade de 33.000 habitantes, ou seja a maior da ilha de Creta.

As tropas alemãs aniquilaram toda resistencia inimiga.

Estocolmo, 22. (T.-O.) — O sr. Winston Churchill comunicou hoje á tarde na Camara dos Comuns que os paraquedistas e tropas alemãs de desembarque aéreo tinham obtido determinados bons êxitos na ilha de Creta. Os alemães já haviam ocupado o aerodromo de Malemé, a cidade de Hecraclion fóra quasi inteiramente ocupada.

Estocolmo, 22. (T.-O.) — De parte competente declarou-se hoje á tarde em Londres que continua a invasão alemã na Ilha de Creta.

Acrescentou-se que, durante todo o dia de ontem, aterrissaram continuamente em Creta novas ondas de paraquedistas e tropas aéreas de desembarque, lançadas de planadores e aviões de bombardeio.

Não ha em Londres noticias positivas sobre a situação em Creta.

O comentarista do Radio, Major Murray, declarou hoje que as informações eram deficientes. Disse, porém, que havia motivos

para supôr que violenta luta está sendo travada, corpo a corpo. Murray acrescentou que as tropas germanicas haviam conseguido apoderar-se dos pontos estratégicos mais importantes da ilha, motivo por que a resistencia inglesa ficou bastante prejudicada.

Beirut, 22 — (TO) — Do Cairo comunicase ter chegado hoje via-aérea o ex-rei Jorge da Grecia. O principe herdeiro Paulo e os demais membros da familia real já se acham no Egipto desde terça-feira.

Berlin, 22 (TO) — „Ainda dispomos de outros recursos“, afirmou-se hoje ás 12 horas, nos circulos responsaveis desta capital, durante a conferencia de imprensa estrangeira de hoje, referindo-se á versão britânica de que „a aterragem dos paraquedistas alemães e das tropas de desembarque em Creta, constituíam uma experiencia geral para uma invasão mais extensa“. — Os ingleses equivocam-se si realmente acreditam que a Alemanha pretende mostrar-lhes „como si faz uma invasão pelo ar“. Os circulos jornalísticos desta capital interpretam as palavras acima como prova de que as forças alemãs dispõem de armas ainda desconhecidas ou de novos metodos de combate...

Der Lügenkrieg

Unser schwarzes Brett

(89. Woche)

kt. — Mister Duff Cooper hat in seiner Eigenschaft als britischer Informationsminister, das heisst als oberster Dirigent aller Propagandisten in England und Juda, bisher keine Lorbeeren geerntet. Das bezeugen ihm selbst seine Parteigänger immer wieder. Nun kam ihm endlich der Zufall zu Hilfe, als Rudolf Hess in Schottland erschien und warf ihm überraschend einen guten Ball zu. Duff Cooper erkannte bestimmt, welche einzigartige Gelegenheit sich ihm bot, alte Versäumnisse wettzumachen und zum Angriff vorzugehen. „Es ist eine gute Nachricht, und sie kommt zur rechten Zeit,“ so jubelte er am 13. Mai, wie die „Reuter“-Agentur bezeugte.

Rudolf Hess — eine verpasste Gelegenheit

Alle Welt erwartete auch einen Propagandafeldzug von nie gesehenen Ausmassen. Die Neutralen sahen als parteilose Zuschauer gespannt dem grossen Schauspiel entgegen, die Briten erhofften Balsam für ihre ach so zahlreichen und tiefen Wunden, und selbst unter den Deutschen gab es hier und da einen von jener Sorte, die stets wackeln und zum Umfallen bereit sind und die nun bedenklich das hohle Haupt wiegen. Und alle wurden enttäuscht. Zwar fehlte es nicht an Nachrichten mit der deutlichen Tendenz, das Vertrauen in den deutschen Sieg zu untergraben und den Mut der Angelsachsen anzufeuern. Tagelang waren manche Zeitungen voll davon. Aber die Meldungen widersprachen einander in einer Weise, dass der naive Leser wirt wurde und der nachdenkliche hinter all den Widersprüchen die Unfähigkeit Duff Coopers zur Ausnutzung des günstigen Augenblicks erkannte. Wenn Hess mit Wissen und Willen des Führers abgeflogen war, konnte er nicht geflüchtet sein; wenn er nur ein „trojanisches Pferd“ darstellte, brauchte seine Frau nicht nach der Türkei zu fliehen oder mit Professor Messerschmitt und „vielen anderen“ verhaftet zu werden, übrigens Unwahrheiten, die sehr bald als solche erwiesen wurden; wenn er bei klarem Verstande war, konnte er nicht irre sein; wenn er einen Friedensapostel darstellte, dürfte er kaum den Versuch unternommen haben, die Schotten zur Revolution aufzustacheln usw. Das alles wurde aber in einem Atemzuge behauptet, untermischt mit einigen Hass- und Wutausbrüchen, bei denen der britische Arbeitsminister Bevin mit dem Schimpfwort „Mörder“ (Reuter, 15. 5.) an der Spitze stand. Endlich musste Churchill aus durchsichtigen Gründen seine gross angekündigten Erklärungen über den „Fall Hess“ hinausschieben, was auch keinen guten Eindruck machte. Wahrlich, in seiner Art war es schliesslich doch ein grosses Schauspiel, aber eine Coopersche Komödie der Irrungen und des Wirrwarrs und vor allem: die verpasste einzigartige Gelegenheit.

Angreifer und Welteroberer?

Wie schon mehrmals bei ähnlichen, wenn auch weniger bedeutungsvollen Anlässen flüchteten die nicht auserwählten Berufenen sich in das Nebelreich der allgemeinen Anklagen gegen den „Nazismus“. Den allgemeinsten Vorwurf bildet aber die forsche Behauptung, dass Deutschland die ganze Welt erobern wolle. Darum wurde den führenden Militärs des Dritten Reiches schnell wieder nachgeschrien, sie fühlten sich als die Nachfolger des grossen Korsen Napoleon oder sic beabsichtigten, „auf der westlichen Halbkugel Land zu erwerben“ (Associated Press, 17. 5.) und ähnliches. Das stark abgegrif-

Deutsche Fallschirmjäger im Kampf um Kreta

Europäische Einheitsfront gegen jüdisch-angelsächsische Kriegstreiber

Die vor sieben Tagen angekündigten wichtigen Ereignisse auf militärischem Gebiet sind bereits eingetreten. Zwar noch nicht in ihrem totalen Ausmass, aber bereits so gewaltig und entscheidend, dass Deutschlands Feinden wieder einmal die Sprache verschlagen ist. Kampf um Kreta, das ist das Stichwort für die Kriegsberichterstattung in aller Welt. Und wenn auch bis zum Mittag des 22. Mai vom deutschen Oberkommando noch keine Erklärung über die Kampfhandlungen abgegeben wurde, die sich seit Dienstagvormittag auf dieser strategisch ausserordentlich bedeutungsvollen Insel abspielen, so sind wir doch überzeugt, dass hier abermals ein Schlag gegen England geführt worden ist, der das Kriegsende wieder wesentlich nähergerückt hat. Deutsche Fallschirmtruppen haben seit der Besetzung Roterdams ihr kühnstes Unternehmen durchgeführt. Es müssten nicht deutsche Fallschirmjäger sein, wenn das Wagnis, für das sie ihr Leben einsetzen, nicht auch zu einem vollen Erfolg gelangen würde. Bereits am Mittwoch hiess es, dass wichtige Punkte der Insel Kreta in der Hand der Deutschen seien, und so erwarten wir nun stündlich die grosse Sondermeldung. Jeder Kriegsbeobachter muss zugeben, dass der siegreiche Einsatz gegen diese Schlüsselstellungs-Insel den Rahmen einer lokalen Eroberung bei weitem sprengt. Man sieht vielmehr in dem Unternehmen gegen Kreta die Generalprobe für die Invasion. Damit haben die Briten hoffentlich begriffen, welche Stunde geschlagen hat und wie das Führerwort zu verstehen ist, dass dem deutschen Soldaten nichts unmöglich ist.

Jetzt wird uns allerdings auch erst ganz klar, warum „Strategikus“ Churchill am Dienstag vor dem Unterhaus fast eine Stunde über die Heldentaten der Truppen Seiner Majestät in Amba Alagi (Abessinien) sprach. Der alte Fuchs wusste damals schon, welches neue Unheil sich im östlichen Mittelmeer über den Häuptern seiner Lieben zusammenbraute und so erwähnte er nur ganz nebenbei, dass die Deutschen einen Landungsversuch auf Kreta durch Fallschirmtruppen unternommen hätten, aber bereits

„liquidiert“ wären. Mit seiner zähen Hornhautlügenzunge log er weiter, dass die deutschen Luftlandetruppen in neuseeländischen Uniformen niedergegangen wären und dass der britische Oberkommandierende auf Kreta, General Freyberg, alle Vollmachten habe, um gegen diese Verletzung internationaler Rechtsvereinbarungen die notwendigen Massregeln zu ergreifen. „Internationales Recht“ im Munde Churchills, das klingt an sich paradox. „Strategikus“ ist denn auch, nachdem von zuständiger deutscher Seite schärfste Vergeltung für jede unsoldatische Tat gegenüber deutschen Fallschirmjägern angedroht worden war, zur Selbstberichtigung geschritten. Am Mittwoch behauptete er bereits, hinsichtlich der Verkleidung deutscher Luftlandetruppen mit neuseeländischen Uniformen, nicht genügend unterrichtet zu sein. Ausserdem gab er kleinlaut zu, nachdem er die Briten noch 24 Stunden früher die Lage absolut beherrschen liess, dass die Kämpfe auf Kreta mit immer grösserer Heftigkeit fortentwickelt würden.

Es hätte indessen kaum eines anderen Beweises bedurft als jener Tatsachenmeldung, dass die griechische Emigrantenregierung, die auf Kreta Zuflucht gesucht hatte, beim ersten Flügelrauschen der Deutschen mit aller Geschwindigkeit ihren Auszug nach Aegypten unternahm. Die Leute wissen Bescheid. Wo Adolf Hitlers Soldaten einmal hintreten, da stehen sie wie angewurzelt. Und wenn es eine Hölle und einen Teufel gäbe und dieser Teufel müsste aus der Hölle geholt werden, dann würden deutsche Soldaten das schon besorgen. Die Briten irren gewaltig, als sie sich nach dem Dauerrennen durch Griechenland auf Kreta in Sicherheit wiegen. Für sie bedeutete Kreta ein Bollwerk, das mit Unterstützung der Flotte uncinnehmbar sei. „Strategikus“ sagte noch am 7. Mai, man werde um Tobruk und Kreta bis zum Tode kämpfen. Nun sieht man wieder einmal, was das Wort eines Engländers wert ist. So wenig die Söldner der Plutokraten in London mit den Deutschen bei der Besetzung der griechischen Insel im Aegäischen Meer Katze und Maus spielen (Schluss auf Seite 2.)

fene Wort „Bedrohung“ spielte dabei eine Hauptrolle. Die deutsche Erklärung, dass das Rote Meer fortan als Kriegszone zu betrachten sei, wurde selbstverständlich als Bedrohung der Vereinigten Staaten oder gar sämtlicher 21 Länder unseres Erdteiles hingestellt. Als Frankreich zu verstehen gab, dass es seine afrikanischen Kolonien gegen jeden Angriff verteidigen würde, da „bedrohte es die Vereinigten Staaten“ (11. 5.). Als es einen Weg friedlicher Zusammenarbeit mit Deutschland suchte, erfolgte „24 Stunden lang ununterbrochen ein wahres Sperrfeuer von Kurzwellen in acht verschiedenen Sprachen“ von Newyork aus (Reuter, 17. 5.), um die Menschheit vor der grässlichen Gefahr zu warnen. Den schönen Titel „Angreifer“ musste das deutsche Volk sich dabei ein über das anderemal gefallen lassen. Wie könnte es anders sein? Hätten denn Grossbritannien und die Vereinigten Staaten sonst ein Recht, sich moralisch über diesen Krieg zu entrüsten, und würden sonst die Arbeitermassen den Munitionsfabrikanten ihren Schweiß opfern? Nun, zu diesen allgemeinen Vorwürfen mag hier ein Mann das Wort ergreifen, der gewiss zu den hervorragendsten Sachkennern gehört — Cecil Rhodes. Er war einer der grössten „Baumeister des britischen Reiches“, einer der rücksichtslosesten Eroberer und der reichsten Geldfürsten der neueren Geschichte, der Mann, dem England einen grossen Teil der jetzigen, Südafrikanischen Union verdankt. Ihm zu Ehren wurde eine Provinz Rhodesia genannt, ihm sind grosse Denkmäler errichtet worden. Seinen Namen nennt jeder Brite mit Stolz und Ehrfurcht. Er ist also gewiss der geeignetste Sprecher zu dem Thema „Welteroberung“.

Ein imperialistisches Testament

Cecil Rhodes vermachte sein ungeheures Vermögen testamentarisch „zur Gründung, Förderung und zum Ausbau einer Geheimen Gesellschaft, deren Zweck und festes Ziel sein soll: die Ausdehnung der britischen Herrschaft über die ganze Welt; die Verwirklichung eines Systems der Auswanderung aus dem Vereinigten Königreich und der Ansiedlung britischer Untertanen in allen Ländern, wo sie durch Tüchtigkeit, Arbeit und Unternehmungsgeist ihren Lebensunterhalt finden können, und insbesondere die Besitznahme des gesamten afrikanischen Kontinents, des Heiligen Landes, des Euphrat-Tales, der Inseln Cypern und Kreta, ganz Südamerikas, der noch nicht im Besitz Grossbritanniens befindlichen Inseln des Stillen Ozeans, des gesamten Malayischen Archipels und der Küstenzonen von China und Japan durch britische Siedler; die endgültige Wiedergewinnung der Vereinigten Staaten von Amerika als einen für sich bestehenden Teil des britischen Reiches, die Schaffung eines Systems für die Vertretung der Kolonien im Parlament des Imperiums, durch das die nicht zusammenhängenden Glieder des Imperiums zusammengeschweisst werden und schliesslich die Gründung einer so grossen Kriegsmacht, dass künftighin Kriege unmöglich sind und der Vorteil der Menschheit aufs beste gefördert wird.“

Kein Zweifel möglich

Um jedoch keinen Zweifel an der Richtigkeit dieser Uebertragung aufkommen zu lassen, sei die zitierte Stelle auch im englischen Urtext wiedergegeben, wie er sich bei Sir Lewis Michell, *The Life of the Right Honourable Cecil J. Rhodes*, Band 2, Seite 68—69, findet. Der deutsche Leser mag in Wilhelm Dibelius, *England*, Band 2, Seite 231, nachlesen. Es heisst da:

„To and for the establishment, promotion and development of a Secret Society, the true aim and object thereof shall be the extension of British rule throughout the world, the perfecting of a system of emigration from the United Kingdom, and of colonisation by British subjects of all lands where the means of livelihood are attainable by energy, labour and enterprise, and especially the occupation by British settlers of the entire Continent of Africa, the Holy Land, the Valley of the Euphrates, the Islands of Cyprus and Candia, the whole of South America, the Islands of the Pacific not heretofore possessed by Great Britain, the whole of the Malay Archipelago, the seaboard of China and Japan, the ultimate recovery of the United States of America as an integral part of the British Empire, the inauguration of a system of Colonial representation in the Imperial Parliament, which may tend to weld together the disjointed members of the Empire, and, finally, the foundation of so great a Power as to hereafter render wars impossible and promote the best interests of humanity.“

Wer einen Mann wie Cecil Rhodes zu seinen grössten Helden zählt, und das tut das britische Volk, hat jedenfalls nach diesen testamentarischen Grundlagen der „Geheimen Gesellschaft“ keinen Anlass, den Deutschen Welteroberungspläne vorzuwerfen. Es sollte vor allem auch in Südamerika vorsichtig sein, das ja in diesem Testament ausdrücklich erwähnt ist.

A Guerra das Falsidades

(Continuação de 1.a pag.)

ra não podia ser interpretada de outra forma senão como ameaça dirigida aos Estados Uni-

Deutsche Fallschirmjäger im Kampf um Kreta

(Schluss von Seite 1.)

konnten, wie sie ihnen angedroht hatten, so wenig können sie jetzt verhindern, dass ihnen eine ihrer kostbarsten Bastionen im östlichen Mittelmeer durch einen einzigartig kühnen Handstreich entrisen wird. Was Kreta als seestrategischer Stützpunkt unter deutscher Herrschaft darstellt, dürfte die Welt bald erfahren. Vor allem werden die Kämpfe in Nordafrika und im Nahen Osten von hier aus entscheidend beeinflusst werden können. Die bedeutendsten Schiffsfliegeplätze der Insel sind die Suda-Bucht im Westen und die Mirabello-Bucht im Osten. Als letzter Riegel der Dardanellen entscheidet der Besitz Kretas zudem über den Einfluss in der Aegäis auf die Türkei und das Schwarze Meer, und da die Hafennähe der Südküste durch die Wirksamkeit der Luftwaffe wettgemacht wird, auch auf die Schifffahrt nach Syrien und Aegypten.

„Strategikus“ und seine Freunde können sich jedenfalls auf das Schlimmste gefasst machen. Die englische Presse nennt die Seilacht um Kreta das dramatischste Ereignis des ganzen Krieges, weil sie in dem Verlust der Insel einen tödlichen Schlag nicht nur gegen die Beherrschung des östlichen Mittelmeers, sondern gegen den Seeweg nach Indien und andererseits den Kriegsmaterialtransport aus den Vereinigten Staaten nach dem Roten Meer sieht. Grossbritanniens Stellung im Nahen Osten ist äusserst kritisch geworden. Im Irak wird hart und verbissen weitergekämpft, während täglich die Sympathieumgebungen der Mohammedaner für die am Euphrat und Tigris lebenden Brüder zunehmen. Die Petroleumleitung Mossul-Haifa, die die englische Flotte monatlich mit 150.000 Tonnen Erdöl speiste, ist unterbrochen. Die Bombardierung syrischer Flugplätze durch die RAF führte zur Ausweisung britischer Konsuln und Staatsangehöriger durch die französische Mandatsbehörden. Immer mehr werden die Engländer in die Verteidigung gedrängt, immer enger schliesst sich der eiserne Ring um Suez.

Zwischen Ostern und Pfingsten ist also in diesem Jahr schon viel geschehen, und man darf die Gewissheit hegen, dass weitere Ueber-raschungen im Anzug sind. Die Himmelfahrt deutscher Soldaten nach Kreta, das heisst die Fahrt unterm Himmel, passt sicher nicht in

das angelsächsische Kriegsprogramm. Ebenso unwillkommen empfinden London und Washington die neu angebahnte deutsch-französische Zusammenarbeit. Auch hier steht die amtliche Verlautbarung des Reiches noch aus. Aber allein aus der heftigen Reaktion der französischen Presse auf die Vorwürfe der einstmaligen Verbündeten, kann man auf das Spielchen schliessen, das die internationale Kriegstreiber-Clique mit einem willenslosen Frankreich erneut vorhatte. Die Firma vom Judastern ist wieder einmal zu spät gekommen. Die Besetzung Dakars und anderer Stützpunkte in Französisch-Westafrika kann sie heute in den Schornstein schreiben. Präsident Roosevelt wird sich am 27. Mai mit seiner angeblich hochpolitischen Rede vor eine völlig andere Lage in Europa gestellt sehen als noch vor vierzehn Tagen, da er eigentlich sprechen sollte. Denn endlich ist auch den Franzosen das Licht der veränderten Wirklichkeit aufgegangen, in welcher sie leben. Und sie bescheinigen heute den regierenden Männern in den angelsächsischen Hauptstädten ganz offenherzig, dass jede Einmischung bzw. jeder Angriff auf Europa eben auf eine einmütige europäische Front stossen wird. „Midi Libre“ in Marseille schreibt wörtlich: „Die führenden Amerikaner lassen sich nur von der Leidenschaft lenken. Roosevelt und seine Anhänger suchen nach Lösungen, die etwas Theatralisches haben sollen. Damit kann man uns jedoch nicht glauben machen, dass es sich um die amerikanische öffentliche Meinung handelt. Es ist vielmehr nur eine aktive Minderheit, die den Krieg wünscht und die sich aus den Zeitungsbesitzern, den zwei Millionen Juden (diese Zahlenangabe dürfte viel zu niedrig gegriffen sein, d. Schriftl.) und den Vertretern der Schwerindustrie zusammensetzt, die sich von plötzlicher Stillegehung bedroht sieht und auf ein ideologisches Gelände wagt im Glauben, dass all ihre Schwierigkeiten mit einem blutigen Kriege auszulöschen sind. Der Eintritt Nordamerikas in den Krieg würde aber an dem Kräfteverhältnis gar nichts ändern.“

So stehen die Fronten in reinlicher Scheidung: die organisierte Kraft Europas und die krampfhaft aufrechterhaltene Kulisse des britischen Weltreiches. Längst ist aus dem Wind, den die Kriegesverbrecher säten, Sturm geworden. Wir sind nach dieser Woche noch stärker von der Ueberzeugung erfüllt, dass auch die englische Insel in diesem Sommer das reinigende Gewitter erleben wird.

ep.

Eine neue Erdölmacht

Um wenige Erzeugnisse sind so heisse Kämpfe ausgefochten worden, als um das Erdöl. Wo sich nur Oelspuren zeigten, waren sofort die Sendboten der grossen Konzerne am Platze, um zu verhindern, dass ihre Monopolstellung beeinträchtigt würde.

Hinter den Grossunternehmungen standen wieder die Regierungen, für die das Erdöl ein entscheidender Faktor in ihrer Politik war. Der erste Herrscher im Weltreich Petroleum war Rockefeller, der die Oelvorkommen in den Vereinigten Staaten dadurch un-

dos da America do Norte ou talvez mesmo a todos os 21 países do Continente americano ... Ao dar a França a entender, que defenderia suas colonias africanas contra quaisquer ataques, via-se nisso «uma ameaça francesa contra os Estados Unidos» (11-5). Ao procurar a França um caminho que a conduzisse a uma cooperação pacífica com a Alemanha, foi irradiada, de Nova York (Reuter, 17-5), «continuamente, durante 24 horas, numa verdadeira barragem de ondas curtas, em oito linguas diferentes», afim de prevenir a humanidade ante tão tremendo perigo ... Teve o povo alemão o prazer de ouvir, ininterruptamente, o belo título de «agressor» que se lhe conferia. Que outro recurso restaria, porém, aos adversários da Alemanha? Teria então a Grã-Bretanha e os Estados Unidos, porventura, o direito de se escandalizar, como bons moralistas, em face desta guerra? E se assim não fosse, sacrificariam as massas operárias, acaso, seu suor em benefício dos fabricantes de munições? Diante dessas censuras gerais, convem darmos a palavra a um homem que, sem duvida alguma, pertence ao rol dos mais destacados entendidos no assunto. Trata-se de Cecil Rhodes. Foi ele um dos maiores «arquitectos do Imperio britânico», um dos conquistadores que menos escrupulos conheciam e um dos mais abastados magnatas do ouro da era mais recente. E' o homem, ao qual a Inglaterra deve grande parte da atual União Sul-Africana. Para homenagem-lhe, denominou-se Rhodesia uma provincia africana. Foram erigidos, em sua memoria, vários grandes monumentos. Todo bretão cita com orgulho e respeito o nome de Cecil Rhodes. Vemos nêlo, por conseguinte, a pessoa mais autorizada para falar sobre o tema «conquista do mundo».

Um testamento imperialista

Cecil Rhodes legou sua fabulosa fortuna «para a fundação, fomento e desenvolvimento de uma Sociedade Secreta, cujo verdadeiro fim e objetivo deverá consistir na extensão do dominio britânico por todo o globo, bem como no aperfeiçoamento de um sistema de emigração do Reino Unido e na colonização, por súditos ingleses, em todos os países onde os meios de vida possam ser conseguidos através de energia, trabalho e espirito empreendedor. Tem a Sociedade por finalidade especial a ocupação, por colonos britânicos, de todo o continente africano, da Terra Santa, do vale do Eufrates, das ilhas de Chipre e Creta, de toda a America do Sul, das ilhas do Pacifico que ainda não constituam possessões da Grã-Bretanha, de todo o arquipélago malaio, das zonas costeiras da

China e do Japão; a recuperação, em carater definitivo, dos Estados Unidos da America do Norte, como parte integrante do Imperio Britânico; a criação de um sistema de representação colonial no Parlamento Imperial, cuja tarefa será o caldeamento, entre si, dos membros desconexos do Imperio; e, finalmente, a constituição de uma força armada tão poderosa que torne impossível, daqui por diante, a guerra e que contribua para o estabelecimento de condições que proporcionem os maiores beneficios à humanidade.»

Para dissipar quaisquer dúvidas

Para que ninguém duvide da exatidão do trecho transcrito do testamento de Cecil Rhodes, reproduziremos aqui o respectivo original em inglês, conforme consta da biografia da autoria de Sir Lewis Michell, editada sob o titulo «The Life of the Right Honourable Cecil J. Rhodes», vol. 2, paginas 68—69. A mesma passagem pôde ser encontrada, em alemão, no trabalho de Wilhelm Dibelius, vol. 2, pagina 231. Leia-se, pois:

«To and for the establishment, promotion and development of a Secret Society, the true aim and object thereof shall be the extension of British rule throughout the world, the perfecting of a system of emigration from the United Kingdom, and of colonisation by British subjects of all lands where the means of livelihood are attainable by energy, labour and enterprise, and especially the occupation by British settlers of the entire Continent of Africa, the Holy Land, the Valley of the Euphrates, the Islands of Cyprus and Candia, the whole of South America, the Islands of the Pacific not heretofore possessed by Great Britain, the whole of the Malay Archipelago, the seaboard of China and Japan, the ultimate recovery of the United States of America as an integral part of the British Empire, the inauguration of a system of Colonial representation in the Imperial Parliament, which may tend to weld together the disjointed members of the Empire, and, finally, the foundation of so great a Power as to hereafter render wars impossible and promote the best interests of humanity.»

Quem tiver um homem como Cecil Rhodes na conta de um dos seus maiores heróis, como se dá, de fato, o caso em relação aos ingleses, não tem direito algum, em face dessa sugestão testamentária da fundação de uma «Sociedade Secreta», de atribuir aos alemães idéias de conquista do mundo. Diante do testamento Cecilrhodesiano deveria preaver-se, sobretudo, a America do Sul que é citada expressamente nessas disposições de ultima vontade.

ter seine Botmässigkeit zu bringen wusste, dass er die Raffinerien kontrollierte, Pipe-Lines aufzog und den Vertrieb übernahm. Bald wurde ihm seine Stellung von England streitig gemacht, das mit der wachsenden Motorisierung sich ebenfalls in den Besitz von Erdölvorkommen setzen wollte, denn in Grossbritannien gab es kein Erdöl und in den Kolonien und Dominions nur unbedeutende Quellen. Deshalb musste man schon in fremden Staaten aktiv werden, um sich Oelvorkommen zu sichern. Englische Mineralölgesellschaften verankerten sich in Venezuela, Niederländisch-Indien und vor allem in Iran, schufen sich in allen Weltstaaten eine Verkaufsorganisation und bauten eine riesige Tankerflotte, um von den Ueberseegebieten das Erdöl oder Benzin an die Konsumplätze zu bringen. Nur Russland blieb abseits stehen und beschränkte sich auf die Ausbeutung seiner eigenen ergiebigen Quellen. Deutschland, das vor dem Weltkrieg in Galizien, Rumänien und dem Mossulgebiet grössere Oelinteressen hatte, hatte diese durch den Versailler Vertrag verloren und war zu einer unumstrittenen Absatzdomäne der grossen Erdölkonzerne geworden.

Die Abhängigkeit vom Ausland war für Deutschland eine schwere Belastung, denn die heimischen Erdölgebiete hatten keinen grösseren Umfang, und ihre Ergiebigkeit ist begrenzt. Deutsche Techniker und Erfinder traten auf den Plan, um hier Abhilfe zu schaffen. Vor allem aber wandte man sich der Kohlenhydrierung zu. In Leuna entstand die erste Grossanlage der I. G. Farben-Industrie, deren Produktion von Jahr zu Jahr wuchs und die vor Ausbruch des jetzigen Krieges schon einen beachtlichen Teil des deutschen Bedarfs bestritt. Dazu kamen dann die synthetischen Gewinnungsanlagen im Ruhr- und Braunkohlenggebiet. Ausserdem sind mit Rumänien und Russland umfangreiche Lieferungsverträge geschlossen worden, so dass die Kriegsversorgung gesichert ist. Aus Mangel an Benzin brauchen keine Kampfhandlungen wie im Weltkrieg zu unterbleiben. Nun ist man einen Schritt weiter gegangen, um für die Zukunft Vorsorge zu treffen. Das verlorene Terrain auf dem Erdölgebiet will man zurückerobern. Die Kontinentale-Oel-A.-G. wurde geschaffen, die für Europas Erdölwirtschaft später einmal eine überragende Bedeutung besitzen wird. Ihre Träger sind die deutschen Steinkohlen- und Braunkohlen-Unternehmungen, und das Gründungskapital ist auf 80 Millionen RM festgesetzt; es kann bis auf 120 Millionen RM erhöht werden. Dabei ist eine Aufteilung in Namens- und Inhaber-Aktien vorgenommen worden. Die ersteren besitzen ein fünfzigfaches Stimmrecht und befinden sich in den Händen der Gründer und eine Ueberfremdung unmöglich ist.

Nach den Statuten hat die Kontinentale-Oel-A.-G. die deutschen Interessen im Ausland zu vertreten. Verhandlungen mit ausländischen Gesellschaften sind schon angebahnt, um sich an diesen zu beteiligen. Auf jeden Fall wird das neue Unternehmen verhindern, dass die Oelversorgung Europas jemals wieder von den Geschäftsinteressen internationaler Konzerne abhängig ist und dass die Ausbeutung der Oelfelder allein nach kapitalistischen Gesichtspunkten erfolgt.

An der Spitze der neuen Gesellschaft steht Reichsminister Funk. Man war sich von vornherein klar, dass die Kontinentale-Oel-A.-G. nicht allein von der deutschen Privatwirtschaft getragen werden kann. Grosse Risiken sind mit der Neuerwerbung verbunden, die die Einschaltung des Staates erforderlich machen. Die Arbeit wird das neue Unternehmen erst nach dem Krieg in vollem Umfang aufnehmen können, da dann mit den ausländischen Erdölgesellschaften in unmittelbare Verbindung getreten werden kann. Dabei wird man sich nicht nur auf die Zufuhr von ausländischem Oel nach Deutschland beschränken, sondern auch Raffinerien aufziehen, vor allem sich geeignete Transportmittel schaffen, um eine reibungslose Versorgung zu gewährleisten. Nicht beabsichtigt ist es, Beteiligungen zu übernehmen, die heute schon deutsche Erdölunternehmungen im Ausland haben. Hier wird man voraussichtlich nur die Unternehmungen verpflichten, nach den von der Kontinentale-Oel-A.-G. ausgegebenen Richtlinien die Ausbeute zu betreiben. Auch die Arbeiten der deutschen Benzinerzeugung auf Kohlenbasis werden von der Neugründung nicht berührt. Das Schwergewicht der Arbeit liegt in den ausserdeutschen Erdölgebieten, zu denen Deutschland bisher keinen Zugang hatte. Wohin die Ausbeutungspolitik des internationalen Grosskapitals führt, zeigt am besten Rumänien, wo man nur die frachtmässig gelegenen und vor allem ergiebigen Lagerstätten ausnutzte, dann aber auch diese bis zur Erschöpfung, während man an anderen Stellen Bohrungen unterliess, weil sie vorerst unlukrativ erschienen. Hier wird in Zukunft ein Wandel eintreten, denn die Kontinentale-Oel-A.-G. will eine gleichmässige Versorgung des europäischen Marktes mit Erdöl herbeiführen, was jedoch zur Voraussetzung hat, dass man auch die Erzeugung planmässig ausgestaltet. Mit einer neuen Grossmacht werden die Standard- und Shell-Gruppe in Zukunft rechnen müssen, und sie werden ihre Politik in Zukunft revidieren müssen, wenn sie das Grossdeutsche Reich und auch den übrigen europäischen Kontinent als Abnehmer behalten wollen.

Vorn brüllt der Löwe, der hinten aufgefressen wird

Der plutokratische Kriegseinsatz: Das britische Weltreich / Von Hans Frischke

In diesen Tagen hat ein englischer Schriftsteller, Herr Priestley, in der amerikanischen Zeitschrift „Life“ einen Aufsatz veröffentlicht, in dem er um die oft wiederholte Feststellung, dass England um seine Existenz kämpft, die Frage schliesst, um welche Art von Existenz es sich dabei wohl handle. Priestley sieht die Dinge rein innenpolitisch. Er fragt, ob England für seine Existenz als schlecht-regiertes Land kämpfe, ob es für ein miserables und verfallenes System kämpfe, für eine riesige Arbeitslosigkeit und üble Slums, oder für die Aufrechterhaltung der politischen Kontrolle durch das Grosskapital und für die Beibehaltung der Privilegien der Plutokraten. Herr Priestley erwähnt alle diese charakteristischen Merkmale des Englands von gestern und von heute mit tiefer Bitterkeit. Aber es wäre natürlich verkehrt, aus seiner Anklage zu folgern, dass seine Ueberlegungen zu dem Schluss führten, es lohnt nicht, für die Existenz dieses Englands zu kämpfen. Im Gegenteil, man begreift den Sinn der Anklagen Priestleys, die ja nur eine Bestätigung sind für die Anklagen, die wir mit so viel Material schon immer gegen England erhoben haben, nur dann, wenn man erkennt, dass Herr Priestley mit seiner überraschend offeneren Anklage auch gleichzeitig die sozialistische Besserung des Plutokratenparadieses glaubhaft machen will. Er trägt also nur sein Scherflein bei zu der von uns und von aller Welt so viel belächelten angeblichen Bekehrung britischer Plutokraten zum Sozialismus. Auffallend bleibt nur, dass Priestley diese Meinung für eine sozialistische Wendung der englischen Staats- und Gesellschaftsordnung in einem Augenblick ausspricht, in welchem die soziale Wälze der britischen Agitation längst abgeschaltet und in die Mottenkiste gelegt worden ist, und zwar teils wegen ihres ungewollten Heiterkeitserfolges, teils aber auch wegen des Einspruchs, den die heute noch allmächtigen Plutokraten gegen diese Propaganda erhoben, die — wenn auch nur in heuchlerischen Redewendungen — an ihre heiligsten Vorrechte zu rühren wagte. Priestley ist offenbar nur unglücklich darüber, dass diese nach seiner Ansicht immer noch erfolgversprechende Behauptung einer sozialen Erleuchtung der Plutokraten nicht mehr genügend propagiert wird. Und so lockt er das pflichtschuldige soziale Glaubensbekenntnis, an das er ebensowenig glaubt wie wir alle, mit den Worten heraus: Warum sollten auch Leute, die vor dem Krieg dumm und egoistisch waren, sich plötzlich geändert haben? Allein durch diese Fragestellung gibt er zu, dass das englische Volk in diesem Krieg, dessen Notwendigkeit ihm mit den dümmsten Lügen aufgeschwätzt wurde, unter Einsatz seiner Existenz für die Fortdauer eines verrotteten unsozialen und plutokratischen Systems kämpft. Herr Priestley hat damit auf seine Frage, für welche Art von Existenz England eigentlich kämpfe, also eine Antwort von der sozialen, von der innerpolitischen Seite her gegeben. Und er hat uns damit nichts Neues gesagt. Schuldig geblieben aber ist er die Antwort von der staatlichen Seite her und die ist für uns nicht minder interessant. Kommt nämlich ein Engländer endlich einmal auf die gute Idee zu fragen, wenn England für seine Existenz kämpft, sagt uns bitte für welche Existenz, dann darf er nicht haltmachen bei dem Problem der inneren Ordnung, sondern da muss er schon weitergehen zu dem Grundproblem: Inwieweit existiert überhaupt noch das, was vor zwei Jahren als britisches Weltreich angesprochen wurde? Allzu wenige Engländer haben überhaupt begriffen, dass der britische Löwe der nach Europa hinein die Parole „Existenzkampf“ brüllt, währenddessen von hinten aufgefressen wird. Es ist nicht anzunehmen, dass dieser Vorgang sich schmerzlos abspielt, aber jedenfalls lässt der Löwe diese Prozedur ohne Schmerzensschrei über sich ergehen.

Es ist wohl einmal in englischen Zeitungen in kurzen Notizen davon die Rede gewesen, dass wichtigste Stützpunkte Englands

Existenzkampf und Alltag

Der eine wie der andere stellen von Tag zu Tag grössere Ansprüche an jeden Einzelnen von uns. Wer in seiner geistigen und körperlichen Spannkraft anfängt fühlbar nachzulassen, wird ausgeschaltet, um dem Leistungsfähigeren Platz zu machen. Soweit darf es niemand kommen lassen, der nach vorwärts strebt. Wenn die Anforderungen an Geist und Körper gross sind, besonders hierzulande im subtropischen Klima, dann muss man eben wenigstens jährlich einmal etwas Ausserordentliches für seine Gesundheit tun. Den Nerven gibt man neue Aufbaumstoffe durch eine Kur mit Tonofofan. Diese hochwertige, organische Phosphorverbindung schafft den so notwendigen Kräfteausgleich. Tonofofan, ein Bayer-Produkt, erhöht das körperliche Wohlbefinden und stärkt die Nerven.

auf der westlichsten Erdhälfte an die Vereinigten Staaten abgetreten wurden. Es kam auch zu kurzen parlamentarischen Debatten über die unerfreulichen Begleiterscheinungen dieser Abtretungen, die in die Form einer Pacht auf 99 Jahre gekleidet war. Aber alle Unannehmlichkeiten wurden überdeckt mit dem Mantel der demokratischen Nächstenliebe und mit dem Hinweis, dass der britische Imperialismus nicht etwa einen Schlag erleide durch einen USA-Imperialismus, der seine Stunde gekommen glaube, sondern dass dies alles nur zur Rettung des demokratischen Ideals in der Welt geschähe, dessen erkorener Ritter eben England sei. Dieser Idealismus mag für London ausreichen, wo man im Augenblick nichts sieht und an nichts denkt als an die Wirkung der deutschen Waffen. Aber weiter draussen im britischen Weltreich sieht man nur die Kehrseite der Medaille und die lautet: Abtretung und Verzicht auf einen guten Teil dessen, was bisher die Existenz des britischen Weltreiches ausmachte. In Neufundland z. B. glaubte man, ein paar amerikanische Soldaten als Gäste begrüssen und an ihrer Zufuhr, an ihrer Post usw. durch Zölle und Briefmarken verdienen zu können. In Wahrheit kamen die Soldaten der USA mit eigener Zollhoheit und eigener Post und überliessen die nach ihrer Ansicht verrottete unter den britischen Kronkolonien ihrem armseligen Schicksal und ihrer althergebrachten Not. Was unter ihren Händen wuchs, war neuer Besitz der Vereinigten Staaten, und zwar auf dem Boden der ältesten Ueberseebesitzung der Briten.

Was sich auf Neufundland abspielte, hat sich ähnlich auf dem Boden der zahlreichen anderen abgetretenen Stützpunkte ereignet. Und wenn man gewissen englischen und nord-amerikanischen Pressestimmen glauben darf, dann bereitet sich auf dem Boden der Hilfeleistung für England und der dafür notwendigen Zusammenarbeit auch zwischen Kanada und den Vereinigten Staaten eine Annäherung auf wirtschaftlichem, politischem und wehrpolitischem Gebiet vor, eine Art von Schicksalsgemeinschaft, die so oder so einmal dazu führen wird, dass auch dieser Teil des britischen Weltreiches, für dessen Existenz man angeblich kämpft, beinahe unbemerkt eigene Wege einschlägt. Und wenn man schon fragt, für welche Art von Existenz England kämpft, dann muss man hinzurechnen, dass Englands Existenz sich auch und nicht zum letzten auf Englands Einfluss in Europa gründet. Dieser Einfluss hat im Verlauf dieses Krieges den Todesstoss erhalten. Er existiert nicht mehr. England quittierte sein Verschwinden durch die Verhängung der Blockade über eins der europäischen Länder nach dem anderen, mit denen es eben noch verbündet war. Es versuchte nur, unter Anrufung längst verjährter und von ihm selbst verratener Freundschaften seinen Einfluss auf die aussereuropäischen Besitzungen der mit ihm früher verbündeten Länder aufrecht zu erhalten. Hauptgegenstand dieser mit allen Mitteln der Drohung und der Gewalt unternommenen Versuche ist Frankreich, das den Ueberfall von Oran noch nicht vergessen hat und dem gerade in diesen Tagen der britische Ausssenminister Eden ähnliche Gewaltmassnahmen für Syrien ankündigte. „ankündigte“, nachdem sie bereits geschehen waren, und zwar in Form eines eigentlich recht wirkungslosen Bombardements dreier französischer Flugplätze in Syrien. Aus Vichy wird gemeldet, dass Frankreich entschlossen sei, auch in Syrien englische Gewalt mit Gewalt zu beantworten. Da auch Herr Roosevelt sich den englischen Versuchen, einen Druck auf Frankreich auszuüben, anschloss, stellen jetzt französische Zeitungen mit Erbitterung fest, dass Herr Roosevelt einst nicht rechtzeitig geholfen habe und dass er nun gemeinsam mit England die Diplomatie des Hungers gegen Frankreich anwende, das für diese Art von Freundschaft danke.

Der Existenzkampf Englands geht aber auch um den Einfluss im vorderen Orient, ohne den England in seiner früheren Form einfach nicht denkbar ist. Und dieser Einfluss ist bedroht durch den Freiheitskampf des Irak, gegen den England zweifellos technisch weit überlegene Kriegsmittel einzusetzen

vermag, der aber genährt wird von der Sympathie der ganzen arabischen Welt. Es ist für England ein harter Schlag, dass gerade in einem so kritischen Augenblick, wie in dem gegenwärtigen, schon einer seiner Lebensnerven, die Oelleitung in dem Mossul-Gebiet, abgeschnitten worden ist. Gewiss hat es noch die Oellager der Insel Bahrein im Persischen Golf zur Verfügung, aber der Weg um die arabische Halbinsel herum ist weit und das Rote Meer ist in wesentlichen Teilen vom Reich aus zum Kriegsgebiet erklärt worden.

Man redet in England nicht gern von der veränderten Existenz Englands, wenn man den Existenzkampf predigt. Man redet vor allem möglichst wenig von dem, was man in Ostasien verloren hat. Gewiss haben englische Streitkräfte dort einen mit besonders grossem Aufwand an Geld ausgebauten und mächtigen Stützpunkt. Aber die Unterhaltung dieses Stützpunktes allein ist ein teures und noch dazu recht nutzloses Vergnügen, wenn der Kaufmann auf dem hinter dem Stützpunkt liegenden Kontinent immer gründlicher und nachhaltiger verdrängt wird.

Wie gesagt, vorn brüllt der Löwe, der hinten aufgefressen wird. Er brüllt voller Stolz darüber, dass angeblich seine Vorderfront wenigstens noch existiert. Alle englischen Kommentatoren dieser Tage wiederholen in Ermangelung irgendwelcher Erfolge, auf die sie hinweisen könnten, immer nur die eine Tatsache: Wir sind noch da und das allein ist schon ein grosser Erfolg. Man kann die Bescheidenheit dieses Stolzes rückhaltlos bewundern. Man kann darauf hinweisen, wie tief die Skala der Werte gesunken ist, über die die Engländer Genugtuung empfinden und man könnte interessante Vergleiche ziehen zwischen den Engländern, die noch vor 14 Monaten ihre Wäsche an der Siegfried-Linie aufhängen wollten, und den Engländern, die nun darüber triumphieren, dass sie überhaupt noch in England sein dürfen. Aber wichtiger noch als solche lohnenden Rückblicke ist wohl die Frage, ob die Lage der englischen Insel als Basis des Kampfes gegen Europa wirklich so beneidenswert und so aussichtsreich ist, wie die Engländer meinen. Und diese Frage muss man wohl mit Nein beantworten, wenn man die unheimliche Konsequenz betrachtet, mit der die deutsche Luftwaffe und die deutsche Kriegsmarine Tag für Tag Zehntausende von Tonnen englischen oder England dienstbaren Schiffsraumes versenken. Der Landwirtschaftsminister der USA erklärte gerade in diesen Tagen, die Lage der englischen Handelsmarine sei so ernst, dass der Munitionstransport eingeschränkt werden müsse, nur damit genügend Lebensmittel zur englischen Insel kämen. Der amerikanische Marineminister Knox erklärte, im Weltkrieg habe es nur U-Boote gegeben, heute aber müsse England mit U-Booten, Kriegsschiffen und der Luftwaffe rechnen. Neuseeländische Minister stellen fest, dass die Schiffsraumfrage überhaupt das brennendste Problem ist. Die „News Chronicle“ in London schrieb nach der kürzlichen nicht einmal vollständigen April-Verlustabrechnung der britischen Admiralität: Auch die grösste Seemacht der Welt könne auf die Dauer eine Versenkung von einer halben Million Tonnen Schiffsraums im Monat nicht aushalten. Was würde die „News Chronicle“ sagen, wenn sie wüsste, dass es nicht eine halbe, sondern über eine ganze Million Tonnen im April waren? Vielleicht würde sie dann die Frage des Herrn Priestley aufnehmen, für welche Art von Existenz England eigentlich kämpfe und würde dann feststellen, nicht für die Existenz des englischen Volkes, es hat nichts zu hoffen; nicht für die Existenz des britischen Weltreiches, es bröckelt während des Kampfes auseinander. England kämpft für die Plutokraten, deren Weizen irgendwo in der weiten Welt schon blühen wird. Und es kämpft für den Starrsinn eines Kriegshetzers, der den entscheidenden Fehler in seiner Rechnung zynisch mit dem Blut verbündeter Bundesgenossen und wenn es schon gar nicht anders geht, dann auch mit dem Blut des eigenen Volkes zu verdecken versucht.

Bis zum letzten Briten

London: „Beleidigung aus ICA“

Gleiche Ideale, gleiche Ziele! — so beteuert man es in London und Washington bei jeder passenden Gelegenheit. Zahlreicher noch ergeben sich aber aus dem heutigen englisch-amerikanischen Verhältnis jene anderen Gelegenheiten, bei denen nur von business, von Leistung und Gegenleistung, Pfändern und sonstigen Sicherheiten die Rede ist, und wo es durchaus unpassend wäre, vom silbernen Gleichklang der Herzen zu sprechen. Dann hört die Komödie auf, und der Ernst des Lebens beginnt. Dann stehen sich — wie der Schacher um die atlantischen Stützpunkte und seine Begleiterscheinungen gezeigt ha-

ben — zwei ausgekochte Geschäftemacher gegenüber, deren jeder bemüht ist, den anderen nach Kräften zu übervorteilen. Selbstverständlich werden die englisch-amerikanischen Kommissionssitzungen und die Verhandlungen der Londoner Bettelbriefträger mit amerikanischen Regierungsmitgliedern in den Mantel des Schweigens gehüllt. Aber hin und wieder gelingt es doch, einen Blick hinter die Kulissen zu tun, nämlich immer dann, wenn einer der beiden Partner die Öffentlichkeit zu Hilfe ruft. Wenn Roosevelts Schatzsekretär Morgenthau neulich mit der Forderung nach einer Liquidation des angeblich lebens-

wichtigen Restbestandes britischen Besitzes in den USA. hervortrat, oder wenn Churchills Handelsminister Lyttelton jetzt öffentlich erklärt, England brauche dringend nicht nur mehr Hilfe als bisher, sondern es müsse ihm auch amerikanischerseits durch gesteigerte Warenabnahme die Möglichkeit zu einer Vermehrung seiner Dollarguthaben gegeben werden, so sind das Vorgänge, die das Geschehen hinter den Polstertüren offenkundig machen. Sollte es aber noch Engländer geben, die von dem Glauben an den Edelmut und die Uneigennützigkeit ihres Seelenfreundes nicht lassen können, so ist ihnen jetzt amerikanischerseits bedeutet worden, dass man in USA. auf das Fortbestehen solcher Illusionen gar keinen Wert mehr legt.

Folgendes nämlich stand in der amerikanischen Zeitschrift „All the Worlds Aircraft“ aus der Feder des Herausgebers Charles Grey zu lesen: Die USA. hätten sich entschlossen, den Krieg finanziell „bis zum letzten Engländer“ zu unterstützen. Kein Fachmann und kein Laie kann heute noch daran zweifeln, dass Mister Grey den Nagel auf den Kopf getroffen hat. Aber es ist wohl etwas zu viel Wahrheit auf einmal gewesen, denn die Engländer haben alles zusammengegriffen, was ihnen von ihrem alten Dünkel noch verblieben ist, und sie haben damit — wie United Press berichtet — in ihren Zeitungen einen „Proteststurm“ inszeniert. Es hat dabei an dem Hinweis nicht gefehlt, dass die Zeitschrift Mr. Greys als halboffiziell gelten müsse, da sie mit Unterstützung des Washingtoner Luftfahrtministeriums herausgegeben werde, und es hat demgemäss sogar Ueberschriften gegeben wie die: „Beleidigung durch Amerika!“ Die Szene drohte zum Tribunal zu werden. Aber man hat sich in London dann schnell wieder darauf besonnen, dass jemand, der von Bettelpfennigen lebt, kein Recht hat, den Kavalier zu spielen. Laut U.P. sind die Meldungen über die Reaktion in Englands Presse vom britischen Zensor „stundenlang aufgehalten worden aus Furcht, die Vereinigten Staaten verletzen zu können“. Das Informationsministerium hat den Fall „geprüft“, Lord Beaverbrook als Minister für Flugzeugbeschaffung liess verlauten, dass Mr. Greys Zeitschrift keineswegs offiziell (auch nicht „halboffiziell“) sei, und nachdem der Herausgeber sich zu einer „Herausnahme des anstössigen Satzes“ bereitgefunden hat, scheint alles wieder in bester Ordnung ...

Bis auf das brennende Fünffingermal auf Englands Wange. Das bleibt, auch wenn man die blasse Schminke englisch-amerikanischer Busenfreundschaft fingerdick darüber klebt. Es bleibt genau so stehen wie die von Mr. Grey statuierte Wahrheit, die durch kein Wegradieren und Konfiszieren aus der Welt zu schaffen ist: Gestern kämpfte England bis zum letzten Polen und Franzosen, heute kämpft Roosevelt-Amerika bis zum letzten Engländer. Die Weltgeschichte ist das Letztgericht.

— ener.

Das Deutsche Generalkonsulat

in São Paulo, Rua São Luiz 174, ist ersucht worden, den Aufenthalt der nachstehend aufgeführten Personen oder deren Nachkommen zu ermitteln. Wer Auskunft über den Aufenthalt der Genannten geben kann, wird ersucht, dem Generalkonsulat Mitteilung zu machen.

- Aschemann, Georg; Becker, Eduard; Benin, Johannes; Bittermann, Franz; Boegel, Elise; Boettger, Karl Hermann Felix; Braun, Else; Breiter, Josef; Docek, Wilhelm; Dockter, Franz; Eisner, Dazobert Israel; Fortmueller, Franz; Gerdes, Katarina; Glockshuber, Maria; Goebel, Richard; Gokum, Wilms; Graf, Brigitte Sara; Grassmann, Kurt; Gruender, Georg; Haese, Hedwig; Hammelstein, Anton, geb. 24. 12. 1899; Hardt, Ernst; Hauff, Erwin; Hirsch, Ernst; Hofinger, Ludwig; Holzer, Robert; Jonas, Lina; Kasper, Sophie; Keller, Katalina; Klemm, Erich W.; Koch, Jacob, geb. 23. 12. 1902; Koller, Frederico; Kramer, Herbert; Lange, Frieda geb. Erhardt; Manthey, Ida; Nykiel, Mathilde; Prasse, Walter; Prosek, Ottokar; Rehberg, Paula; Richter, Rudolf Walter; Rueting, Peter; Slabyhoudek, Wenzel; Sauerbaum, Bruno; Seifers, Rudolf, geb. 17. 7. 1913; Schilling, Katharina, Schalomann, Fritz; Steinbauer, Josef; Stozek, Heinrich, geb. 30. 1. 1922; Thiel, Emma, geb. Begau; Wagner, Johann Christoph; Walloch, Alfred; Wallentowitz, Emil; Wohryzek, Carl; Zach, Leopold.

Irradiações em lingua portuguesa

As irradiações das Emissoras Allemas de Ondas Curtas, Berlim, com antenas dirigidas para o Brasil, são transmitidas diariamente pelas estações DJP (1855 kclcos — 25,31 m) e DJQ (15280 kclcos — 19,63 m). Estas irradiações realizadas todos os dias das 18,50 às 23 horas (hora local), em lingua portuguesa apresentarão como de costume dois serviços noticiosos de ultima hora, o primeiro às 20 e o segundo às 22 horas.

Além das transmissoras acima mencionadas, irradiam mais outras tres emissoras allemas com antenas dirigidas para a America do Sul. Estas irradiações são feitas em lingua hespanhola. A seguir os prefixos, ondas e horarios das referidas emissoras: (hora local)

- DJE — 17760 kclcos — 16,89 metros — das 8,00 às 10,15 horas
- DJW — 9650 kclcos — 31 09 metros — das 18,50 às 1,00 hora
- DZC — 10290 kclcos — 29,15 metros — das 18,50 às 1,00 hora



Os Judeus como Condutores da Economia Inglêsa

Dr. Hermann Frisch

Com orgulho olha o povo inglês aos seus pioneiros do século XX no setor da economia, pioneiros cuja atuação contribuiu de modo relevante para iniciar este nosso século industrial. Até ao fim do século passado, abstraindo casos esporádicos, como o de Rothschild, coube a cidadãos de raça anglo-saxônica desempenhar os papéis de preponderância nos setores da indústria, do comércio e bancário. O quadro, porém, tomou aos poucos feições outras. Algumas famílias de judeus começaram então a infiltrar-se e a fazer-se notadas na vida econômica inglesa. Sob o governo do rei Eduardo VII, mercê à influência pessoal exercida pelo monarca, obtiveram os novos-ricos também a estima social. A Guerra Mundial, e os tempos que se lhe seguiram, constituíram para os judeus o ponto de partida para a consecução de riquezas, de distinções e de honrarias. Os judeus, de adaptabilidade mais pronta do que os ingleses, à evolução célere do século XX, uma após outra galgaram as mais altas posições na economia nacional britânica. A revolução social que se iniciou com vigor depois da Guerra Mundial facilitou-lhes a carreira para a obtenção também de influência política. Entre as perdas de vida registradas nas batalhas travadas durante a Grande Guerra, conta-se em numero assaz elevado as de filhos da antiga aristocracia inglesa, da nobreza, e das camadas sociais dirigentes. As crises econômicas sobrevindas após o termo da Guerra Mundial e uma forte tributação contribuíram para o empobrecimento e, com isto, para a perda de influência de muitas das famílias inglesas antigas. Sem exagero, pode-se afirmar que três quartas partes das famílias inglesas hoje dominantes quasi não eram conhecidas ao iniciar-se o presente século.

A conjuntura econômica a que deu origem a guerra de 1914/18 foi pelos judeus aprovocada com mais resultados. No que diz respeito à perda de vidas, foram de pouca monta as de filhos de famílias israelitas. A reorganização da vida econômica, caracterizada pela substituição das personalidades dirigentes na indústria, proprietários únicos e exclusivamente responsáveis pelas suas empresas, e a reconposição de empresas de importância média ou maior para a constituição de vastos trustes e consórcios industriais, facilitou aos judeus, sobretudo, a sua ascensão. O comércio de ações industriais e a especulação bolsista condizia mais com a sua capacidade do que uma atividade pioneira no setor econômico. O proprietário de fabricas que era, ao mesmo tempo, técnico, inventor e comerciante, foi suplantado pelo mercador de ações que mandava administrar as suas empresas por gerentes e diretores. Foi precisamente nisto que o judeu se mostrou muito superior ao inglês.

As maiores instituições bancárias e grandes empresas fabris da Inglaterra são atualmente propriedade de judeus ou por eles controladas determinadamente. Em regra geral, obtiveram esses novos-ricos títulos de nobreza, ostentando hoje em dia nomes altisonantes e estão aparcitados com as antigas famílias inglesas.

Na indústria carbonífera, por exemplo, é o judeu Lord Melchett, da família Mond, com a Amalgamated Anthracite Collieries, proprietário de 80% das minas de carvão do País de Gales. São conhecidas de todo o mundo as péssimas condições sociais dos trabalhadores das minas de carvão de Gales, tendo dado origem a acalorados debates parlamentares, mas sem que de qualquer modo tivesse sido conseguido um melhoramento da sua condição.

A família de Pas, igualmente judaica, exerce influência preponderante na Amalgamated Collieries of South Africa Ltd., na Chandlers Ltd., na Coronation Collieries Ltd. e na Springfield Collieries Ltd., portanto, nas maiores indústrias carboníferas inglesas.

Outro não é o caso na indústria de metais. São os judeus A. M. Baer e Sir George Leon que dominam nas principais indústrias de metais inglesas, na Henry Gardner & Co., na Amalgamated Metal Corporation Ltd., na British Metal Corporation Ltd. e na Metal Market and Exchange Co. Ltd.

Forte é também a influência judaica junto às empresas de óleos minerais. Na Shell Co. Ltd., possuidora de um capital de 43 milhões de libras esterlinas, são os dois diretores principais Peter Montefiore Samuel e Sir Robert W. Cohen, judeus. Sir William Garthwaith, de tres quartos de sangue judeu, exerce grande atividade dirigente na British Controlled Oil Fields Ltd., proprietária de dois terços da produção de óleos minerais na America do Sul e Central.

Na navegação predominam os descendentes do rei da navegação Sir John Ellerman, sob cujo controle se encontram 1,5 milhões da tonelagem britânica. Na indústria química predomina de novo Lord Melchett, da família judaica dos Mond, o qual ocupa um alto cargo diretivo na Imperial Chemical Industries, empresa da qual depende, com um capital de 95 milhões de libras esterlinas, quasi a totalidade da indústria química da Inglaterra.

Sabe-se que a indústria textil inglesa está na sua totalidade em mãos de judeus. Poucas pessoas, porém, têm conhecimento do fato de que também o comércio de gêneros alimentícios está quasi completamente sob o controle de judeus. Se a gente comprar nos Lyons ou neles tomar uma refeição, tiram o proveito os judeus Salmon e Glückstein. A quasi totalidade dos produtos alimentares que se vendem nas cidades inglesas procedem dos

armazens da Home and Colonial Stores Ltd., da Lipton Ltd., da Maypole, Dairy Co. Ltd. e da Allied Suppliers, em todas elas ocupando a cadeira da presidência o judeu Sir Isidore Salmon.

Weltmacht Kaffee stark erschüttert

Der Ausfall des deutschen Marktes macht sich bemerkbar

Rio de Janeiro, Mai 1941.

Ein Krieg von weltumfassender Bedeutung wie der gegenwärtige zwingt stets auch das Wirtschaftsleben der Welt zu neuen Erwägungen und zu einer klaren Einstellung. Weltmächte, wie Kaffee, Baumwolle, Weizen und Gummi, erleben Krisenzeiten, die viele Existenzen und auch Länder zum Ruin führen können. In São Paulo, dem klassischen Kaffeestaat, in dem in früheren Jahren Millionen Säcke der wertvollen Frucht verbrannt werden mussten, spürt man heute die Not, die durch den Ausfall grosser Absatzländer

Finalizando, citamos ainda os nomes dos grandes magnatas e financeiros do mundo bancário inglês. São eles: Rothschild, Sasson, L. Cohen, I. C. Hambro, Barstead, P. M. Samuel, A. Stern, M. Bonn e C. Seligman. Todos estes banqueiros usam o título de Lord, ou de Sir.

Indefinidamente, podia prolongar-se esta lista. Tempo houve em que a Inglaterra tinha motivos para orgulhar-se dos seus comerciantes e industriais. Pode Albion ainda hoje orgulhar-se deles?

in Europa eingetreten ist. Nur dank der besonnenen Sanierungsmaßnahmen der brasilianischen Regierung konnten die Preise gehalten und das Los der Fazendeiros gelindert werden.

Welche Bedeutung für die brasilianische Wirtschaft der fehlende Absatz allein nach Deutschland mit drei Millionen Sack ausmacht, geht aus dem Anteil Brasiliens an den Weltkaffeelieferungen hervor. Von den rund 23 Millionen Sack des Weltkonsums liefert allein Brasilien 15 Millionen. Ausser Deutschland gingen aber auch die meisten anderen

europäischen Märkte verloren, während England mit seinen Mehrbestellungen die Lücke keineswegs ausfüllen kann.

Auch die USA bringen keine Rettung

Im Rahmen der panamerikanischen Solidarität haben besonders die USA versucht, kraft ihrer Aufnahmefähigkeit den südamerikanischen Kaffeeproduzenten über die schwere Kriegszeit einigermaßen hinwegzuhelfen. Eine Kompensation innerhalb des panamerikanischen Wirtschaftsraumes ist aber auch auf dem Gebiet des Kaffees nicht möglich: man braucht Europa! Man kann daher in dem Mehr-einkauf und in der Einrichtung von Kaffeimportquoten vonseiten der USA nicht viel mehr als den guten Willen erblicken. Dass Brasilien bei der Festlegung der Quoten mit 8.855.000 Sack recht günstig eingereicht wurde, wird wohl mit Anerkennung vermerkt, schafft jedoch keinen Ersatz für die verlorenen europäischen Absatzgebiete.

Trotz dieses nordamerikanischen Verteilerplanes und des gezeigten guten Willens wird die „Hilfe“ der USA in ihrer wirtschaftlichen Gesamtauswirkung in Brasilien klar erkannt. Wie „Diario de São Paulo“ schrieb, ist die Ausfuhr der Vereinigten Staaten im letzten Berichtsmonat gegenüber dem Vorjahr um 4.968.000 Dollar gestiegen, während im gleichen Zeitabschnitt die Mehrausfuhr Brasiliens nur 1.862.000 Dollar betrug. Das paulistaner Blatt folgert daraus, dass die Handelsbilanz offensichtlich die USA und nicht Brasilien begünstige.

Brasilien stellt sich um

Im Zusammenhang mit den verschiedenen „Generalen“, von denen man in letzter Zeit sprach, wie etwa dem „General Hunger“, nennt man hierzulande die Gefahr, die durch den allein regierenden „General Kaffee“ entstehen könnte. Besonders die in Rio erscheinende Zeitung „Correio da Manhã“ machte auf die Gefahr der einseitigen Kaffeewirtschaft aufmerksam, die der Freiheit des Landes hinderlich sei. Noch vor fünf Jahren betrug der Kaffee 70 vH. der Gesamtausfuhr Brasiliens. Der Krieg und seine Lehren haben nun die Entwicklung gefördert, die Brasilien auch anderen Wirtschaftszweigen zuwandte und sogar die Gründung einer eigenen Industrie herbeiführte.

Infolge der allgemeinen Umstellung, zum Teil jedoch auch durch die schlechte Ernte veranlasst, wird die Jahresproduktion 1941 kaum auf die Hälfte der sonstigen Jahresernten eingeschätzt, wie aus dem Bericht des Kaffee-Instituts von São Paulo hervorgeht. So erleben wir in Brasilien einen fast revolutionären Strukturwandel, wobei das Hauptausfuhrprodukt in seinem prozentualen Anteil an der Gesamtausfuhr deutlich zurückgeht.

Man wartet auf Deutschland

Während einer Hauptversammlung der deutsch-brasilianischen Handelskammer hat deren Präsident diese Entwicklung klar gekennzeichnet: „Brasilien ist unsanft auf den Weg zur Polykultur gedrängt worden, denn die Bedürfnisse des Landes fordern gebieterisch die Erschliessung neuer Produktionsquellen zur Erhöhung der Ausfuhr, die allein die Deckung für den Importbedarf abgeben kann.“

Trotz dieser Enthronung des „Generals Kaffee“ als allein herrschender Macht ist man sich in Brasilien bewusst, dass man zu neuer Wirtschaftsblüte Europa braucht. Trotz aller Versuche einer Neuorientierung weiss man, dass nur der gewaltige Absatzmarkt Deutschland und Europa die Rettung bringt, vor allem, wenn nach dem Kriege eine gesteigerte Kaufkraft und ein starkes Interesse für die massgebenden brasilianischen Rohprodukte einsetzt, darunter an wichtiger Stelle für den Kaffee.

Deutschland, das es nicht nötig haben wird, um Absatzmärkte für seine Industrieerzeugnisse zu kämpfen, kann durch seine Käufe in Südamerika eine neue Blüte herbeiführen und damit auch die stark erschütterte Weltmacht Kaffee in ihre Rechte wieder einsetzen. Dr. G. Faber



Besuchen Sie die grossen Ausstellungen in allen Abteilungen unseres Hauses von

Winter-Neuheiten

- Moderne Wollstoffe
- Damen-Mäntel
- Kostüme
- Strick- und Wirkwaren
- Pelze
- Herren-Artikel
- Bett-Decken
- Kinderkleidung
- Woll- und Baumwollgarne
- für Handarbeiten
- usw.

In Übereinstimmung mit unseren bewährten Verkaufsgrundsätzen haben wir auch diesmal wieder alle diese soeben eingetroffenen letzten Neuheiten für die kalte Jahreszeit mit wirklich

für jedermann erschwinglichen Preisen

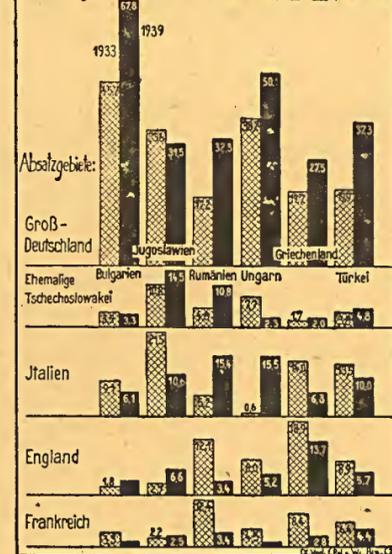
ausgezeichnet und bitten, sich durch einen Besuch davon überzeugen zu wollen.

Schädlich, Obert & Cia.

Rua Direita 162-190

Deutschland kauft vom südosteuropäischen Markt.

Es bezogen in vom Hdt. der Gesamtausfuhr der Balkanstaaten:



Sieger an Englands Himmel

Episoden aus dem Leben des Kommodore Major Wick / Nach seinen eigenhändigen Aufzeichnungen bearbeitet von Dr. H. Steen.

(Fortsetzung)

Der erste Abschuss

Schon in W. konnte er uns von seinen ersten Erfolgen an Spaniens Himmel erzählen, und wir hatten alle nur den Wunsch, dass auch wir uns noch einmal irgendwo auszeichnen könnten.

„Es war in Spanien,“ begann der Staffelpatrolkapitän. „Da hing urplötzlich ein Pulk von mindestens vierzig Curtiss-Maschinen am Himmel. Ich hatte einen solchen Haufen von Jägern überhaupt noch nicht gesehen. Wir waren natürlich weit in der Minderzahl. Aber es kam nicht in Frage, etwa auszureissen. Nur 'ran, das war die Parole. Schon habe ich meinen Gegner ausgesucht und gehe in Position. Es war mein erster Luftkampf überhaupt und ich war sehr aufgeregt. Wie das meist bei Anfängern ist: sie drücken viel zu früh auf die „Brause“. In Abstand von fast 1000 Metern beginne ich zu schiessen. Der drüben ist aber kein Anfänger, er kippt ab und beginnt mich von unten zu beharken. Ich muss hoch ziehen und sitze im Nu mitten drin in den 40 feindlichen Maschinen.“

In diesem Augenblick öffnet sich dicht bei meiner Maschine ein Fallschirm. Das ist keiner von uns, also hat bereits einer seinen Gegner nach unten geschickt. Das gibt wieder Selbstvertrauen und ich sehe zwei Curtiss, die sich aus dem Verein entfernen wollen. Hinterher wie nichts! Der eine verdrückt sich blitzschnell durch Abkippen. Der andere kommt mir vor den Lauf. Ich jage einen, dann noch einen Feuerstoss heraus. Da — er kippt ab. Er „montiert ab“, wie man so sagt. Das war mein erster Abschuss. Wenn ich später an diese kleine Erzählung des Staffelpatrolkapitäns denke, dann muss ich sagen, er hat die Sache so geschildert, wie sie wohl den meisten ergehen wird, die zum ersten Male direkt mit dem Feind in Berührung kommen.

Nachdem wir an die Front verlegt wurden, hatten wir eigentlich nur den sogenannten Frontüberwachungsauftrag. Das sind zwar Feindflüge, aber für einen richtigen Jagdflieger doch nicht der Höhepunkt. Es ist mir auch keineswegs bei meinem ersten Feindflug gelungen, gleich einen Luftsieg zu erringen. Das ist vielmehr erst am sechsten Feindflug geglückt, der — welcher Flieger merkt sich das nicht so genau wie seinen eigenen Geburtstag! — am 22. November durchgeführt wurde.

Wenn ich heute auf eine ganze Reihe von Siegen zurückblicken kann, dann darf ich wohl sagen, dass kaum jemals die Chancen so sehr „fifty-fifty“ standen wie gerade bei meinem ersten Luftsieg. Ich habe dabei regelrechten Dusel entwickelt, wie er nun hin und wieder einmal zur Jagdfliegerrei gehört.

Auf der anderen Seite gibt einem der erste Erfolg auf jeden Fall eine nicht zu unterschätzende Ueberlegenheit und Ruhe, die nun einmal notwendig ist, um überhaupt Erfolge in der Luft zu erringen. Ich war übrigens bei dem ersten Treffen in der Luft nicht der einzige Sieger, das sei ausdrücklich hervorgehoben. Unsere Staffel schoss an diesem Tage drei Feindmaschinen ab. Wenige Tage später erhielt ich zusammen mit einem Oberfeldwebel die beiden ersten Eisernen Kreuze II. Kl. des ganzen Geschwaders.

Im Vergleich zu den späteren Luftkämpfen gegen England war der Winter an der Westfront recht ruhig. Wir warteten mit grosser Verzweiflung auf den Augenblick, dass sich uns endlich einmal französische Jäger zum Kampf stellen würden. Aber damit hatte es eine gute Weile.

Wie es dann nach einer so langen Wartezeit ist, wenn dann plötzlich doch der Gegner da ist, dann ist die Aufregung gross. So war es am 9. März 1940, als wir bei einem der üblichen Flüge, auf denen sonst nie etwas geschah, urplötzlich eine ganze Anzahl von Morane-Jägern sichteten, die nun doch die Absicht hatten, sich mit uns zu messen.

Ich war toll aufgeregt und hatte nur den einen Wunsch, möglichst viel abzuschliessen. Das ist natürlich falsch. Erstens muss man ruhiger denn je sein und zweitens muss man sich ein Opfer suchen und damit zunächst zufrieden sein. Genau wie Major Mölders in Spanien schoss ich im Anfang viel zu früh, und als schliesslich nach einer wilden Pulverei Freund und Feind voneinander abliessen, da hatte ich zwar keinen Treffer in der Kiste, aber ich hatte auch keinen Franzosen abgeschossen. Man nennt das „ohne Erfolg zum Einsatzhafen zurückgekehrt“. Solche Meldungen macht niemand gerne...

Am 10. Mai 1940 setzte die Offensive gegen Frankreich ein. Damit war auch für uns der ruhige Teil des Feldzuges vorbei. Luftkämpfe waren täglich an der Tagesordnung, und hier erst begann meine eigentliche Erfolgsserie. Ich habe während der

Westoffensive im ganzen in 11 Luftkämpfen 13 Luftsiege errungen. Ich führte damals eine Staffel, und der grösste Tag war es, als ich bei einem einzigen Luftkampf gegen einen etwa zehnfach überlegenen Gegner vier feindliche Jäger herunterholte. Was das für einen Jagdflieger bedeutet, der bisher in einem dreivierteljahrelangen Feldzug erst insgesamt drei Feindflugzeuge abgeschossen hat, das kann sich jeder Mann denken. Ich war jetzt ruhig und selbstsicher geworden. Der Erfolg bedeutete dann auch für mich eine Wendung zum Guten. In den beiden darauffolgenden Tagen schoss ich in zwei weiteren Luftkämpfen je zwei weitere feindliche Jäger vom Typ „Bloch 152“ ab.

Blumenstrauß und ein Glas Wein

Kleinigkeiten sind es oft, die haften bleiben und uns später noch wirklich Freude bringen. So war das an jenem Tag, als ich meinen 10. und 11. Luftsieg errang. Es war zugleich mein hundertster Feindflug. Eine Tatsache, von der ich annahm, dass sie ausser mir niemand bekannt war. Aber ich hatte mich schwer geirrt. Als ich landete, stand das Bodenpersonal der Staffel, hauptsächlich von meinem Schwarm, unten am Liegeplatz meines Flugzeuges. Mein Schwarmmeister überreichte mir als erstem Flugzeugführer der Gruppe aus Anlass meines 100. Feindfluges einen wirklich sehr schönen Blumenstrauß und kredenzte mir ein Glas Wein.

Ich muss sagen: ich kam ganz verblüfft aus meiner Maschine heraus! Aber ich habe mich selten so über eine kleine Aufmerksamkeit gefreut wie gerade über diese von den wackeren Männern des Bodenpersonals.

Hierher gehört vielleicht auch die Geschichte von meinem seltsamen Spazierstock. Er ist meines Wissens auch schon im Bild erschienen. Ganz zu Anfang des Feldzuges bekam ich einen Spazierstock geschenkt. Mein Rottenflieger, Leutnant F., der immer behauptete, er habe ein Abonnement auf den ersten Rang bei allen Luftkämpfen, nahm sich des Stockes an und kerbte nach jedem Luftsieg einen Winkel hinein und schrieb den Tag und den Typ des Feindfluges daneben. Mittlerweile ist der Stock recht beachtlich verziert worden.

In dieser Zeit hatte mein Lehrer Major Mölders weitere grosse Erfolge. So schoss er bei Charleville schon den 25. Gegner herunter. Es war sein 11. Abschuss im We-

benühte sich gerade, einen Verband deutscher Kampfflieger anzugreifen. Vor lauter Eifer hatte er mich überhaupt nicht gesehen, und ehe er die erste Abwehrbewegung machen konnte, flog bei meinem ersten Feuerstoss bereits sein Leitwerk und andere Stücke durch die Luft. Die Maschine fing an zu brennen, und im gleichen Augenblick stieg auch schon der Flugzeugführer mit dem Fallschirm aus. Die Hurricane stürzte brennend senkrecht in einen dichten Wald hinein und der Pilot rettete sich dicht daneben mit seinem Fallschirm.“

Im übrigen war die grosse Zeit der Englandsinsätze noch nicht gekommen. Immerhin lagen wir schon an der Kanalküste und fühlten einmal vor. Major Mölders, der genau 25 Tage in französischer Gefangenschaft war, kämpfte auch schon wieder gegen die Engländer mit und schoss bei seinem ersten Englandflug seinen 26. Gegner im Westen ab. Allerdings kämpfte er damals gegen 10 Spitfire-Maschinen, die ihm mächtig einheizten. Es kam bei ihm zu einer glatten Bauchlandung auf französischem Boden, und Mölders ist bei dieser Gelegenheit nicht ganz unerheblich am Knie und am Oberschenkel verwundet worden.

In diese Zeit fällt auch mein erster Luftkampf mit englischen Jägern an der Kanalküste. Ich war mit meinem Rottenflieger allein unterwegs und hatte zunächst gar nicht die Absicht, mich auf ein Gekurbel einzulassen. Wir waren immerhin nur zwei und mussten mit grossem Einsatz englischer Maschinen rechnen.

Wie wir so munter dahinfliegen und uns wohl über der englischen Steilküste befanden, entdeckte ich in einer Wolke einen recht stattlichen Pulk von wohl 14 Spitfire-Jägern, die anscheinend ahnungslos ihre Strasse dahinzogen.

Sofort zogen wir hoch und da wir mit der lieben Sonne im Bunde waren, konnten wir vollkommen unbemerkt zum Angriff ansetzen. Wir kamen unseren überlegenen Gegnern natürlich von rückwärts und ich nahm den letzten Engländer aufs Korn.

Kaum hatte ich auf die Brause gedrückt, als das ganze Flugzeug des Tommys abmontierte und sich buchstäblich in der Luft in seine Bestandteile zerlegte. Ich konnte deutlich beobachten, wie die einzelnen Teile unten auf dem Land aufschlugen und erwartete nun, dass sich die ganze Meute auf mich stürzen würde. Aber die Tommies hatten den Abschuss ihres Kameraden überhaupt

nen regelrechten Luftkampf niemals einlassen können.

Drei Tage später — es war am 21. Juli 1940 — wurde ich übrigens zum Oberleutnant befördert.

Ich schilderte vorhin, wie ich beim Einsatz gegen Frankreich an einem Tage drei feindliche Jäger herunterholte und in insgesamt vier Tagen sieben Franzosen abschoss. Diese Zahlen mögen sehr schön und auch beachtlich sein, aber im ganzen lässt sich wohl sagen, dass die Kämpfe über Frankreich gegenüber dem Einsatz gegen England doch verblassen müssen.

Zunächst ist es natürlich etwas ganz anderes, über dem Festland als über einem immerhin doch recht bewegten Meer zu kämpfen. Wir nennen es zwar nicht „Meer“, sondern sagen einfach „Bach“. Dennoch kann



Deutsche Fiesch-Apotheke
Rua de São Bento 219

ich behaupten, dass mir bei dem ersten Grosseinsatz gegen England erst klar geworden ist, was es für eine ungeheure Nervenbelastung bedeutet, über 100 Kilometer über Wasser mit einer doch nur einmotorigen Maschine zu fliegen und dabei noch schwere Luftkämpfe zu bestehen.

Und gleich dieser erste Einsatz gegen England ist nach meiner Meinung auch zugleich unser schwerster Kampf gewesen.

Schwerer Luftkampf über dem „Bach“

Wir hatten anfangs keine Feindberührung, aber als wir ungefähr über der englischen Küste angekommen waren, war der Feind da. Ich habe bei diesem geradezu tollen Gekurbel und dem Gewirr von feindlichen und eigenen Maschinen wohl das einzigmal in meinem Leben als Jagdflieger urplötzlich das Gefühl bekommen: Aus diesem Hexensabbat kommst du nicht wieder heraus! Sicher hat mancher meiner Kameraden in ähnlichen Lagen auch einmal so gedacht. Die Hauptsache aber war, dass ich diesen Komplex sehr schnell wieder überwand, ehe es zu spät war.

Nach wenigen Augenblicken war ich wieder ganz ruhig, und nun war es um die nächsten Tommies geschehen. Ich habe mir trotz ihrer zahlenmässigen Uebermacht gleich drei von ihnen herausgeholt und sie hinuntergeschickt.

Auch die nächsten Tage brachten neue erbitterte Kämpfe. Es war die Zeit, in der der Heeresbericht täglich grosse Zahlen abgeschossener feindlicher Maschinen melden konnte. So schossen wir am 12. August 90 Flugzeuge ab, am 13. waren es 92 Maschinen, am 14. August gar 132 und am folgenden Tage sogar 140 Maschinen. Auch die folgenden Tage waren nicht minder erfolgreich. Am 17. August holten unsere Jäger 89 Engländer herunter, und am 18. August wurden als Rekordabschussergebnis 147 Maschinen gemeldet.

In diesen letzten Tagen erreichte ich auch meinen zwanzigsten Abschuss, um so konnte ich am 29. August vom Reichsmarschall persönlich das Ritterkreuz entgegennehmen. Ein kurzer Urlaub schloss sich an, für mich war die Erholung selbstverständlich sehr schön. Immerhin benedete ich doch die Kameraden, die in jenen Tagen gerade ihre ersten Einsätze gegen London hatten und hier so erfolgreich waren, dass sie mir mit ihren Abschussziffern bedenklich auf die Fersen gerückt waren.

Ein Jahr war jetzt Krieg. Ich war als Leutnant ins Feld gegangen, und nun wurde ich am 4. September zum Hauptmann befördert und ausserdem zum Kommandeur der I. Gruppe im Jagdgeschwader Richthofen ernannt. Mit neuem Mut ging es gegen den Feind, und schon in den ersten drei Tagen nach meinem Urlaub hatte ich sechs neue Striche am Leitwerk errungen!

Nach einer kurzen Ruhepause des Geschwaders wurden die Einsätze gegen England weiter fortgesetzt. Es gelang mir an einem trüben Oktobertag zum ersten Male, bei einem einzigen Feindflug fünf Engländer in den „Bach“ zu schicken.

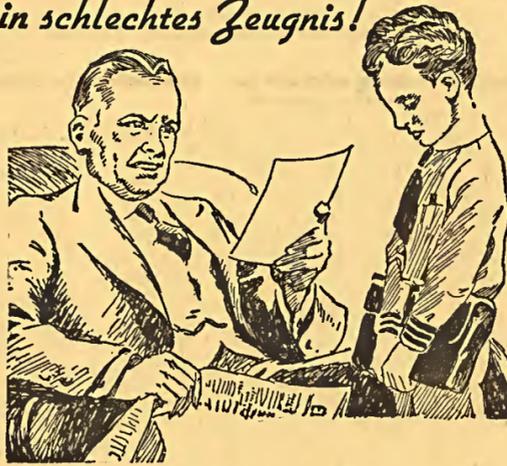
(Schluss folgt)

Aber, aber —!

Schon wieder so ein schlechtes Zeugnis!

IST es immer richtig, Ihrem Jungen wegen seiner schlechten Zensuren Vorwürfe zu machen? Kann es nicht auch sein, dass er zu schnell waechst und sich in der Schule ueberanstrengt?

● Warum geben Sie ihm nicht einige Wochen lang taeglich Tonico Bayer, um ihn zu kraeftigen und zu staerken. Sie machen ihn dadurch widerstandsfahiger, sodass er nicht dauernd leichtere Krankheiten bekommt.



● Tonico Bayer wirkt sofort und seine Wirkung haelt an: es erneuert das Blut, kraeftigt die Muskeln und staerkt das Nervensystem.



WAS IST TONICO BAYER?
Es ist das Staerkungsmittel, das nach dem heutigen Stand der Wissenschaft alles enthaelt, was fuer den Organismus lebenswichtig und wertvoll ist; naemlich Vitamine, Leber-extrakte, Calcium, Phosphor und andere Substanzen von grossem therapeutischem Wert. Tonico Bayer wird von den weltbekanntesten Bayer-Laboratorien hergestellt. Bedarf es noch einer weiteren Garantie?



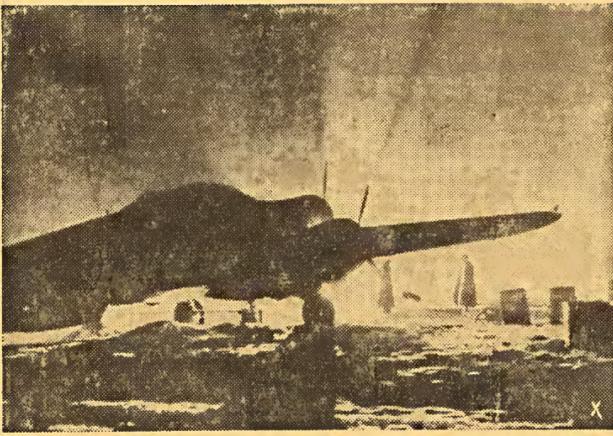
TONICO BAYER

ERNEUERT DIE LEBENSKRAFT

sten, bei dem es allerdings, da es sich — wie er selbst geschildert hat — um ein Häschen handelte, nicht so uebermässig aufregend herging. „Es war ein Belgier,“ so hat Major Mölders diesen Kampf einmal geschildert, „also ein recht seltener Vogel. Er war mutterseelenallein auf weiter Flur und

nicht bemerkt! Sie flogen beharrlich weiter, als ob sie immer noch 14 seien.“

Heute ärgere ich mich noch, dass ich nicht weiter unter ihnen aufgeräumt habe, aber damals schien es mir sicherer, über den „Bach“ zurückzuffliegen, denn wir waren nur zu zweien und hätten uns natürlich auf ei-



A' esquerda:
Bombardeiros italianos alçam vôo, à noite, num campo de pouso militar na Albania.

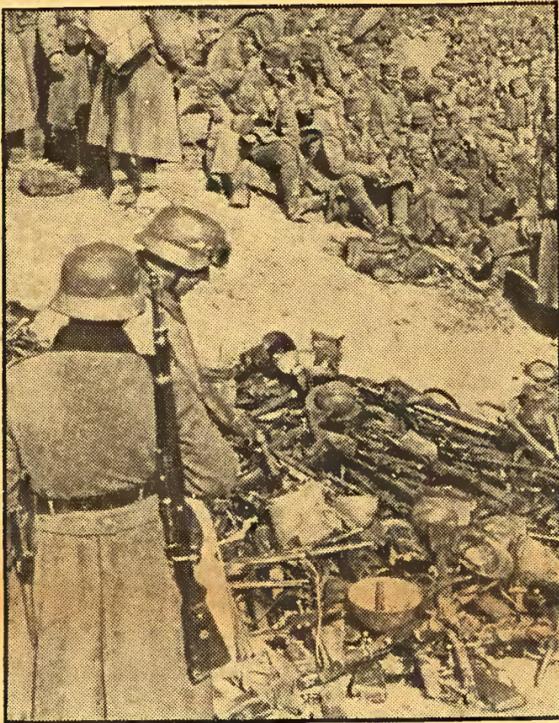
Links:
Nachtstart italienischer Bomber auf einem Feldflughafen in Albanien.

A' direita:
No teatro da guerra no sudéste europeu. — Ataque dos „stukas" alemães à linha Metaxas, na Grecia. A „montanha-fortaleza", como a denominam os soldados tudescos, era uma das posições-chave dos helenos. Mostramos aqui o efeito produzido pelas bombas aéreas lançadas pelos bombardeiros teutos em vôo de mergulho.

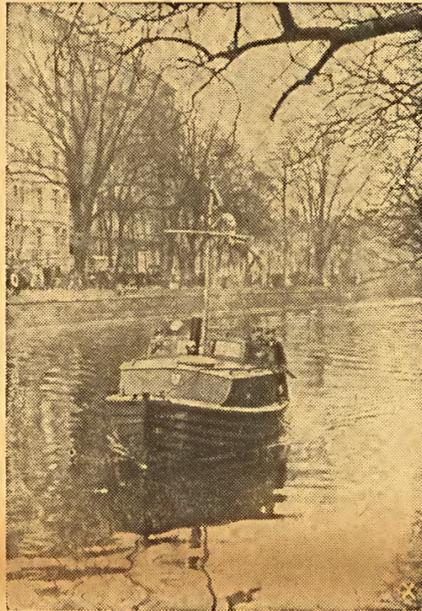
Rechts:
Vom Kriegsschauplatz im Südosten. Deutscher Stuka-Angriff auf die Metaxas-Linie in Griechenland. Der von deutschen Landsern genannte „Festungsberg" war eine Schlüsselstellung der Griechen. — Bombeneinschläge nach einem deutschen Stuka-Angriff.



Magotes de prisioneiros sérvios e de armas apreendidas.



Ein Sammelpunkt serbischer Gefangener und erbeuteter Waffen.



Das kleinste Kriegsschiff der deutschen Kriegsmarine besucht die Reichshauptstadt. „Zwerg 7", das kleinste Minensuchboot aus einem Küstenschutzverband der norwegischen Westküste ist, von Norwegen kommend, auf der Elbe und der Havel fahrend, in der Reichshauptstadt eingetroffen und hat am 2. 4. 41 am Tirpitzufer festgemacht. Die Besatzung überbrachte dem Oberbefehlshaber der Kriegsmarine, Grossadmiral Raeder, eine besondere Meldung von der norwegischen Westküste.

Carros blindados alemães no deserto africano. — Os tanques teutos não respeitam obstáculos e atravessam qualquer terreno, por mais invio que este seja.



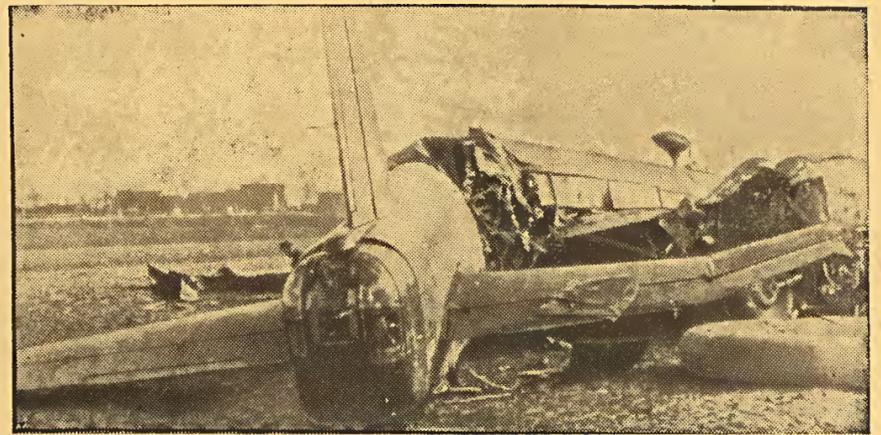
Deutsche Panzerkampfwagen in der Wüste. — Jedes Hindernis nehmend, bahnen sich deutsche Panzerkampfwagen ihren Weg durch unwegsames Wüstengelände.

Ininterruptamente, as colunas alemãs atravessaram os Balcans. Ao rodarem pelas vias publicas de Sofia, os carros blindados teutos eram admirados pela respetiva população.

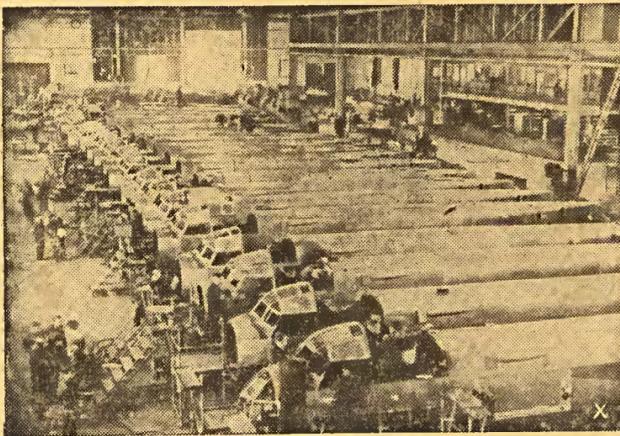
Este bombardeiro ingles Vickers-Wellington foi abatido no norte da Alemanha.



Immer weiter gingen Vormarsch und Nachschub auf dem Balkan. — Wenn deutsche Panzer durch Sofia rollten, zeigte die bulgarische Bevölkerung immer wieder das lebhafteste Interesse.



Einer von Vielen. — Dieser englische Vickers-Wellington-Bomber wurde in Norddeutschland heruntergeholt.

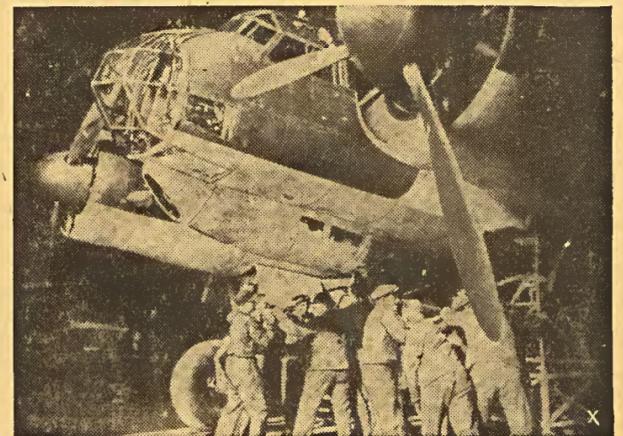


A' esquerda:
Em uma fabrica de aviões alemã. — Toda industria aviatória na Alemanha trabalha infatigavel e ininterruptamente. — Vemos aqui: Seção de uma fabrica de aviões alemã, em que se vêem longas teorias de fuselagens de bombardeiros do tipo Ju 88.

Links:
In einer Flugzeugfabrik. Unermülich wird in den Produktionsstätten der deutschen Flugzeugindustrie gearbeitet. Unser Bild zeigt Rumpfe der neuen Junkers Ju 88 Bomber in Reih und Glied in der Grosserienherstellung.

A' direita:
Vemos aqui uma seção em que surgem, de mãos diligentes, um após o outro, os aparelhos tipo Ju 88.

Rechts:
Im emsigen Zugriff aller Hände entsteht eine Ju 88 nach der andern.

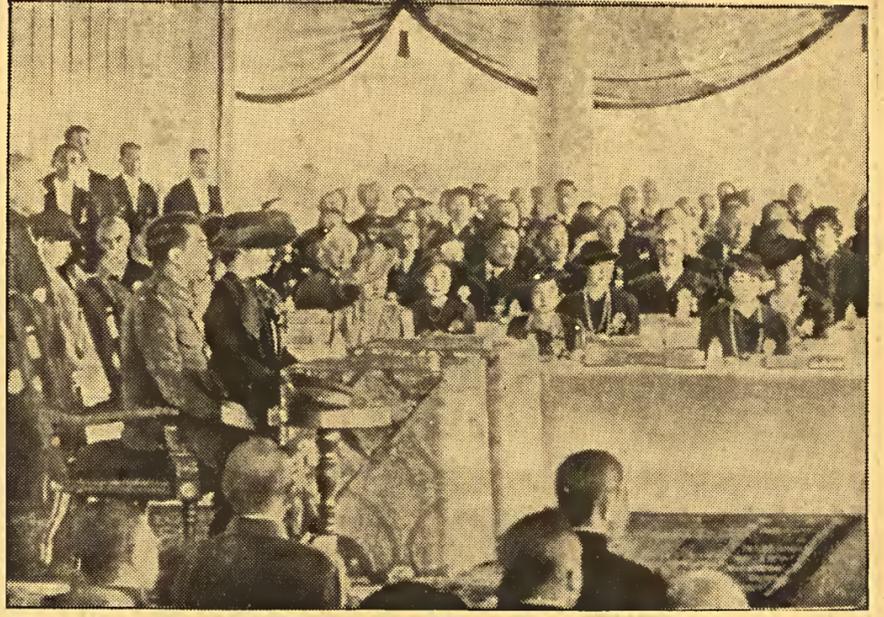


Inglêses aprisionados no Atlantico. — Assistimos aqui a condução de um marujo inglêes, estendido sobre uma padiola, para o lazareto de um vaso de guerra alemão, afim de ser tratado imediatamente, junto com outros companheiros gravemente feridos.



Engländer auf dem Atlantik gefangen. — Schwerverletzte werden nach Anbordnahme auf ein deutsches Schlachtschiff in sofortige ärztliche Behandlung genommen.

O Tenno presta homenagens às famílias dos combatentes nipônicos. — Fotografia tirada quando de uma festa de beneficencia em prol das famílias dos soldados japoneses que lutam no „front“. A solenidade foi presidida pelos imperadores do Japão.



Der Tenno ehrt die Familien der Frontkämpfer. — Das japanische Kaiserpaar wohnte einer Wohltätigkeitsveranstaltung zugunsten der Familien japanischer Frontkämpfer bei.



A' esquerda:

Parada perante o generalissimo Franco, no segundo aniversario da terminação da guerra civil na Hespanha. Os imponentes festejos comemorativos realizaram-se em 1-4-1941, na Castellana, em Madrid.

Links:

Parade vor General Franco am zweiten Jahrestag der Beendigung des spanischen Bürgerkrieges. In Madrid fand anlässlich des zweiten Jahrestages des Bürgerkrieges am 1. 4. 1941 auf der Castellana in Madrid eine grosse Parade vor dem spanischen Staatschef General Franco statt.

A' direita:

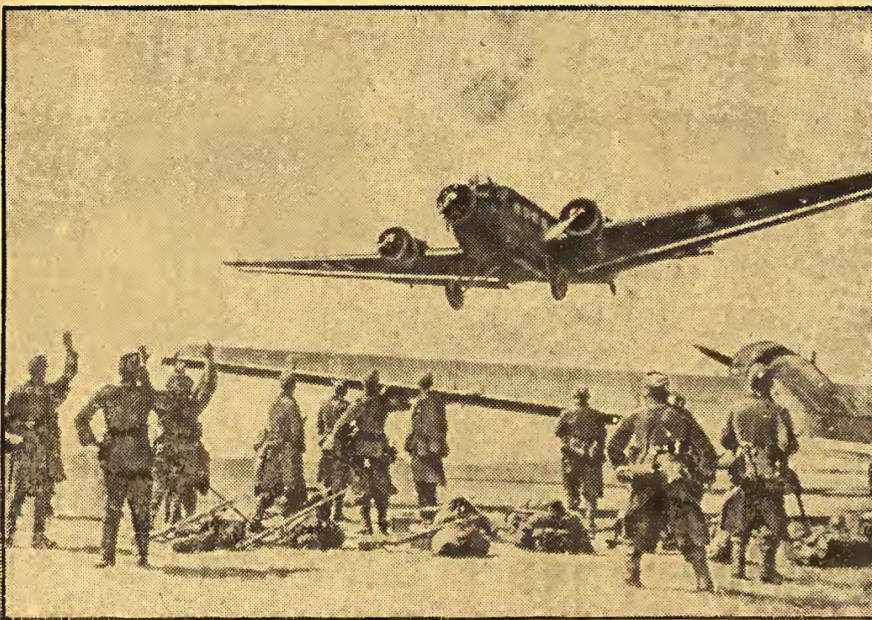
Quando das festas comemorativas do 2.º aniversario da terminação da guerra civil na Hespanha, realizou-se, na Castellana, em Madrid, uma parada em presença do generalissimo Franco.

Rechts:

In Madrid fand anlässlich des 2. Jahrestages des Bürgerkrieges auf der Castellana in Madrid eine Parade vor dem spanischen Staatschef statt.



Reminiscencias da campanha da Noruega. — Mal um avião de transporte teuto deixou em terra tropas alemãs e já se aproxima outro aparelho, trazendo novos contingentes.



Zum 9. April 1941 — Erinnerung an den Norwegenfeldzug. Truppenlandung: Aus einem Transportflugzeug sind deutsche Truppen gerade ausgestiegen und schon setzt die zweite Transportmaschine zum Landen an.

Esta mescla de gente lutou pela Inglaterra. — Remoção de prisioneiros ingleses de origem australiana, indiana e canadense, na frente norte-africana.



Dieses Völkergemisch hat für England gekämpft. — Abtransport englischer Gefangener australischer, indischer und kanadischer Herkunft an der nordafrikanischen Front.



A' esquerda:

Combatentes alemães na Africa do Norte. — E' árdua a luta contra as forças da natureza na Africa. O flagrante aqui reproduzido mostranos uma cena interessante em que os soldados tratam de reunir, catando-as no meio da enorme confusão, sua bagagem e peças de suas tendas, depois de uma tempestade de areia.

Links:

Deutsche Truppen in Afrika. Hart ist der Kampf in Afrika gegen die Naturgewalten. — Nach einem Sandsturm suchen sich die Soldaten aus dem wüsten Durcheinander ihre Zeltteile und ihr Gepäck hervor.

A' direita:

Companhia de sapadores teutos atravessando a Bulgaria e conduzindo os mais variados tipos de veículos.

Rechts:

Eine deutsche Pionierkompanie mit ihren verschiedenen Fahrzeugen auf dem Marsch in Bulgarien.



THEODOR WILLE & CIA. LTDA.

SANTOS - SÃO PAULO - RIO DE JANEIRO - VICTORIA

IMPORT - EXPORT - VERTRETUNGEN

- Baumaterial, Bleche und Röhren
- Salz - „BRILHANTE“ und „THEWICO“
- Glatter Draht und Stacheldraht - „THEWICO“
- Sämtliche Düngemittel - besonders „RHENANIA-PHOSPHAT“
- Hydraulische Widder - „JORDÃO“
- Waagen aller Art - „THEWICO“
- Eisenbahnmaterial „ROBEL“
- Eisenbahnwaggons - „WEGMANN“
- Eisenbahnersatzteile - „RUHRSTAHL“
- Lokomotiv-Drehscheiben usw. - „VOEGELE“
- Lokomotiven, Strassenwalzen usw. - „HENSCHEL“
- Turbinen und Maschinen für Papierfabrikation - „VOITH“
- Landwirtschaftliche Maschinen und Traktoren „CASE“
- Schmieröle und Fette - „PENNZOIL“
- Feuerlösch-Geräte, „WINTRICH“, „THEWICO“ usw.
- Nivellierungsmaschinen - „ROME“
- Kräne und Verladeanlagen - „ARDEL“
- Gefrieranlagen - „FREUNDLICH“
- Drahtlose Stationen - „LORENZ“
- Nähmaschinen „PFAFF“
- Flugzeuge aller Typen
- Schiffe jeder Art - „HOWALDT“
- Autoreifen und Schläuche „CONTINENTAL“
- Stationäre- und Schiffsmotore - „DWK-DIESEL“
- Mühlen für Reis und Mandioka - „STRECKEL & SCHRADER“

Generalagenten der

**Hamburg - Südamerikanischen
Dampfschiffahrts-Gesellschaft**

und der

Cia. Internacional de Seguros

Vor
Annahme falschen Geldes
schützt der bargeldlose Zahlungsverkehr

Eröffnen Sie ein Konto beim

**Banco Alemão
Transatlantico**

RUA 15 NOVEMBRO 268

und zahlen Sie ihre Rechnungen

per Scheck!

Zu jeder gewünschten Zeit erhalten
Sie von uns einen Auszug ihrer Rechnung,
um Ihnen die Kontrolle über
Ihre Zahlungen zu erleichtern.

CONFEITARIA ALLEMÃ

(Älteste deutsche Bäckerei) - Guilherme Beurschgens

Matriz: Praça Princesa Izabel 2-2a / Tel. 5-5028
Filial: Rua Antonio de Godoy 121Spezialität: Baumkuchen - Wein- und Teegebäck - Torten
Käse-, Streusel- und Apfelkuchen - Täglich frische
Brötchen - Weiss- und Schwarzbrot**CASA TURF**

Rua Direita 119

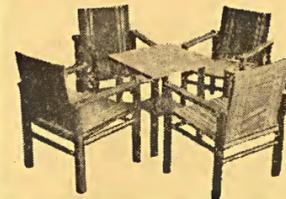
Das deutsche Haus für feine Herren-Artikel

JENKE & SCHAEFFTER

Deutsche
Heil-
krauter
und
Spe-
zialitäten**Farmacia Germania**HEINRICH HÜLSKEMPER
Rua Libero Badaró Nr. 429Deutsche
Par-
fümerien
und
Toilette-
ArtikelGEWISSENHAFTE ANFERTIGUNG
SÄMTLICHER IN- UND AUSLÄNDISCHER REZEPTE**Casa Praia**

Tischlerei, gegründet 1927

Möbel für Terrassen und Gärten



Segeltuchstühle u. Schaukeln usw.

Rudolf StudzinskiRua Estados Unidos, 1605
(Nähe Rua Augusta)

Telefon: 8-1440 / São Paulo

**VIA CONDOR**SUCCURSAL SÃO PAULO, Rua Alvares Penteado, 72 - Tel. 2-7919
AGENCIA SANTOS, Rua 15 de Novembro, 19 - Tel. 5001
End. Tel. "AERONAUTA"**Lacke Pinsel Farben**und alle übrigen Bedarfsartikel
für Hausanstrich und Dekoration

EMILIO MÜLLER / Rua José Bonifácio Nr. 114

Livraria Delinee

Älteste deutsche Buchhandlung

Rua São Bento 541 - Caixa Postal 2-V São Paulo
Reichhaltigstes Sortiment. Bestellungen werden
rasch und gewissenhaft ausgeführt.Physikalische Apparate, Vermessungsinstrumente
und Zubehör, feinmechanische Werkstätten**OTTO BENDER**Rua Sta. Ephigenia 80 - Telefon 4-4705
Zeichenmaterial A. Nestler, Labr und Gebr.
Haff, Pfirten. - An- und Verkauf von
gebrauchten Vermessungsinstrumenten.

Deutsche Färberei und chem. Waschanstalt

„Saxonia“Annahmestellen: R. Sen. Feijó 50. Tel. 2-2396
u. Fabrik: Rua Barão de Jaguará 980. Tel. 7-4264**Angela und der unbekannte Soldat**

Roman von Willy Harms

Nachdruck verboten

(8. Fortsetzung.)

„Weil du dich verlobt hast? Du sollst dich nicht schämen!“

„Ach nein, ich habe nicht an Enke gedacht.“

„Dann nimm mir meine Antwort nicht übel. Ich habe etwas sehr Dummes gesagt.“

Angela etwas übernehmen? Mich selber hätte ich zurechtweisen sollen, weil ich durch meinen Gedankensprung sie zu diesem Irrtum verleitet hatte. Verlegen war sie geworden, guckte nach den Hühnern, die am Stall im Sande buddelten. Aber sonderbar war es doch, dass sie überhaupt auf den Gedanken kommen konnte, ich könnte mich meiner Verlobung wegen vor ihr schämen. Hatte sie etwas verraten, was sie für sich behalten musste? Ich war nicht imstande, ihrem Denkweg einen Namen zu geben.

„Angela, du hast heute morgen getan, was ich hätte tun müssen. Aber ich bin zu spät gekommen. Als ich die Gefahr erkannte, hastest du sie schon abgewandt. Weil ich nur Zuschauer gewesen bin, darum schäme ich mich. In einer ungeheuren Gefahr bist du gewesen. Das Pferd hätte mit dem Eisen deinen Kopf treffen können.“

„Dann Jobst, hätte ich meinem Herrgott gedankt. Oder meinst du, dass es sehr schlimm gewesen wäre, wenn ich für Henning hätte sterben können? Manches wäre dann viel einfacher gewesen.“

„Angela, so darfst du nicht sprechen!“

„Du hast recht, man spricht nicht davon. Komm, wir wollen zu Henning gehen.“

Ich habe sie angesehen, als wäre sie mir heute zum erstenmal begegnet. Dass sie nicht billige Redensarten führte, bewies mir der Ausdruck ihres Gesichts. Beschreiben lässt er sich nicht.

Stumm bin ich hinter ihr dreingegangen. Henning lag auf dem Sofa. Er streckte mir die Hand entgegen und gratulierte mir zur Verlobung, von der Angela ihm erzählt hatte.

„Und da soll noch einer kommen und über

dich und Angela das Maul aufreißen! Der soll den Bauern Utermarck kennenlernen!“

Mir war es eine Erleichterung, dass Angela nicht im Zimmer war und diese Äußerung nicht hörte. Henning meinte es gewiss gut, aber doch hätte er nicht auf Wittrocks Verdächtigung hindeuten dürfen. Angelas wegen. Liess sich die Bemerkung in Einklang bringen mit dem, was Angela mir eben vor der Haustür gesagt hatte? „Dann hätte ich meinem Herrgott gedankt!“ Durfte ich dies Wort preisgeben?

Ich habe es nicht getan. Aber ich entnahm aus Hennings Andeutung, dass der hässliche Hinweis des Knechts sich wie ein Widerhaken in seinem Kopf festgesetzt hatte.

Von den nächsten Tagen ist nicht viel zu sagen. Ich vermied nach Möglichkeit ein Zusammensein mit Angela. Das fiel gar nicht

Auch am Abend vor der Gewitternacht bin ich in der Käte gewesen.

Seit mehreren Tagen habe ich nicht geschrieben. Es war, als müsste ich erst Atem schöpfen. Ja, ich habe sogar mit dem Gedanken gespielt, die Schreibarbeit aufzugeben. Enke hat mich nicht gedrängt. „Lass die Feder eine Zeitlang ruhen“, sagte sie. „Die Gartensteige können es vertragen, wenn sie gesäubert werden.“ Aber wenn ich dann mit der Harke gearbeitet, hatte ich doch immer das Gefühl, als gäbe ich dem Tag nicht sein Recht, sondern vergeude ihn.

Und darum sitze ich heute doch wieder in meinem Turmzimmer.

Ich weiss, dass das Zaudern seinen Grund gehabt hat in der Schwierigkeit, die Ereignisse der Gewitternacht, die sich überschneiden und ineinanderschließen, in ein lesbare Nacheinanderschreiben, in ein lesbare Nacheinander umzuwandeln. Und dann: wenn ich auch nichts dazu getan habe, die Geschehnisse der Nacht zu gestalten, so hatte sie doch den Charakter einer Abrechnung. Mit mir wurde abgerechnet. Dass mir darum die Worte nicht leicht

sich allerdings denken, dass sie sich gegen mein Weggehen innerlich wehren müsse, weil doch das starke Band zwischen mir und Noje vorhanden wäre; aber die Unruhe stelle eine starke seelische Belastung dar, der auf die Dauer auch eine Natur wie Angela nicht gewachsen wäre.

Wir sind mit der Verabredung auseinandergegangen, dass ich ihn am nächsten Mittag abholen sollte.

Unterwegs habe ich für mich eine Art Generalabrechnung gehalten. Sie fiel nicht zu meinen Gunsten aus.

Ich konnte meine Stellung zu Henning ansehen, wie ich wollte, konnte mich noch so sehr verstecken hinter Angela, nimmer wurde ich die Schuld ihm gegenüber los. Im Grunde war jedes Wort, das ich zu ihm sprach, eine Unwahrheit. Damit war nun endlich morgen Schluss; es musste freilich ein unehrlicher Schluss sein, denn eine Aussprache gehörte zu den nicht möglichen Dingen. Angela hatte in ihrer scheuen, eindringlichen Weise meinen Willen eingegittert. Wusste Henning um Ovelgönne, dann zwängte ich mich stündlich in sein Denken, er musste zeitweilig in Angela und Noje mich sehen. Das war keine Ehe mehr. Ihretwegen musste die Rücksicht auf unsere Kameradschaft zurückstehen. Wenn ich jetzt Farbe bekannte, würde Hennings erste Frage sein: Warum hast du mir das nicht am ersten Tage gesagt? Ihm antworten, dass Angela und ich ein Übereinkommen getroffen hatten? Es blieb schon dabei: ich war in einer Sackgasse, aus der es ein ehrliches Entkommen nicht gab. Ich konnte nur flüchten wie ein Dieb in der Nacht. Und morgen war die Flucht.

Hätte ich gewusst, dass der Unfall mit dem Pferd weder für Henning noch für Angela ernstliche Folgen haben würde, wäre ich am Montag abgereist. Im Beisammensein mit Enke wäre ich sofort ein neuer Mensch geworden. Angela wäre inzwischen über den Berg gewesen, wenn sie auch schlimmer dran war als ich, weil sie ihr Wisen allein schleppen musste.

Aber das waren zwecklose Erwägungen. Mit einem Konjunktiv ist noch niemals die Welt aus den Angeln gehoben worden, mit ihm war auch meine Lage nicht zu meistern. Vom Hofplatz aus sah ich, dass Henning und

Confeitaria Viennense

EIGENE BÄCKEREI

EIGENE KONDITOREI

LIEFERUNGEN ins Haus

gewissenhaft und pünktlich



CAFE - BAR

Nachmittags und abends

KONZERT

Maestro Mauricio

Separater Salon für kleinere Festlichkeiten (bis ca. 50 Personen) kann auf Bestellung reserviert werden

MARZIPAN und PRALINÉS eigener Fabrikation / Beste Qualität

RUA BARAO DE ITAPETININGA Nr. 239 / TEL. 4-9230

auf, da ich meistens auf dem Feld beschäftigt war, wo ich mich unter Anleitung des alten Tack so gut an der Bergung der Ernte beteiligte, wie ich es vermochte. Meine Hilfe war um so nötiger, als es Henning nicht gelungen war, eine Aushilfe für den entlassenen Knecht zu bekommen. So liess sich mein Aufenthalt in Wredenbeck schliesslich verantworten. Uebrigens hielt es Henning auch nicht lange auf dem Sofa aus. Schon am nächsten Tag griff er wieder mit zu, wenn er die schweren Arbeiten zunächst auch noch Tack und mir überlassen musste.

Jeden Abend ging ich nach der Fischerkate. Vater Rathsack erzählte mir von der Kinderzeit Enkes und von ihrer Mutter, die schon die Augen geschlossen hatte, als Enke fünfzehn Jahre alt war.

in die Feder fliessen, liegt auf der Hand.

Der Tag war sehr schwül gewesen, und auch der Abend brachte keine Abkühlung. Als ich von der Fischerkate zurückkam, war am Westhimmel schon ein starkes Wetterleuchten.

Mit Vater Rathsack hatte ich noch einmal alles durchgesprochen. Wir waren übereingekommen, dass ich am nächsten Tage meinen Aufenthalt in Wredenbeck beendigte. Vater Rathsack wollte der Bitte Enkes nachgeben und sich noch einmal von seinem Freund Haberwisch in Stralsund untersuchen lassen. Ich sollte ihn bis Rostock begleiten. Damit liess sich meine Abreise sachlich begründen. Vater Rathsack meinte, dass von allen andern Gründen abgesehen, meine Anwesenheit für Frau Angela eine stete Unruhe bedeute. Er könne

**Klavier-Lehrer
Heinrich Dettmer**

Unterricht nach deutsch. Konferv. Methode.

Gefangs- und Instrumentalbegleitung.

Av. São João 1484 - App. 21

„Sublime“

die beste Tafelbutter

Theodor Bergander

Al. Barão Limeira 117, Telefon 4-0620

Dienst am Kunden!

Jedem Wunsch nach Möglichkeit gerecht zu werden, ist Grundidee unserer Organisation und unseres geschulten Personals.

Banco Germanico da America do Sul

São Paulo

Rua Alvares Penteado 121 (Ecke Rua da Quitanda)

Rio de Janeiro: R. da Alfandega 5 Santos: Rua 15 de Novembro 114

Dres. Lohfeld und Coelho Dr. Walter Hoop

Rechtsanwälte

São Paulo, Rua Libero Badaró 443, Tel: 2-0804, 2. St., Zim. 11-16/ Postfach 444

KRANK?

Dann lassen Sie sich

homöopathisch

behandeln. — In dem

Dispensario Homöopathico S. Paulo Praça João Mendes 130

stehen Ihnen von 8—18,30 Uhr die besten homöopathischen Ärzte São Paulos unentgeltlich

zur Verfügung. Denken Sie daran, dass jede leichte Erkrankung in eine schwere Krankheit ausarten kann. Die Homöopathie heilt auch in schwersten Fällen auf eine milde Weise und mit recht geringen Spesen. Man spricht deutsch.

(Neben der homöopathischen Apotheke Dr. Willmar Schwabe Ltda.)



Feine Maß-Schneiderei

Winded

Rua Dom José de Barros Nr. 282 Telephone: 4-5761

VIGOR-MILCH

Die beste Milch in São Paulo

S. A. Fabrica de Productos Alimenticios "VIGOR"

RUA JOAQUIM CARLOS 396 Tel.: 3-3261, 3-2261, 3-4261, 3-4929

Drück-, Schweiss-, Hartlöte- und Dreharbeiten übernimmt

Kolbe & Cia. Rua Guaianazes Nr. 182 fundos Telephone 4-8907

Richard Kempfer in Deutschland approb Zahnarzt - CURITYBA

Modernster Zahnersatz aller Art, Zahn- und Kieferchirurgie, Mandibularklappen, Alveolarpyorrhoe, Diathermie, Höhen- sonne, Soluxlampe, Röntgen- diagnose, Sprechstunde, 8-12, 2-5, Sonnabends 8-12, "Sul-america"-Hochhaus, Rua 15 de Novembro 608, 3. Stock, Wartezimmer: Saal 304.

Jorge Dammann Deutsche Maßschneiderei für Herren und Damen Gut sortiertes Stofflager Av. Ipiranga 1156, 1. St., (Ecke Santa Efigenia) Tel. 4-2320

Deutsche Schuhmacher Hermann Kadelberger

Empfiehlt sich für stabile und saubere Schuhreparaturen. Rua dos Timbiras 213 Ecke Rua Sta. Efigenia

Uhren • Reparaturen Deutsche Uhrmacherei

OTTO

Rua São Bento Nr. 484 4. Stock, Saal 25

José Hüls

Erfahrene Schneiderei. Maßige Breife. Rua Dom José de Barros 286, jobr., São Paulo, Tel. 4-4725

Werner Pfeffer

Nickelacção Cambucy Rua Lavapés 801 SÃO PAULO

Zum Sirschen Hotel und Restaurant

Rua Victoria 186 — Tel. 4-4561 São Paulo Inh.: Emil Russig

Dr. Mario de Fiori

Spezialarzt für allg. Chirurgie — Röntgenapparat Sprechst. : 2-5 Uhr nachm., Sonnabends: 10-12 Uhr

Rua Barão de Itapetininga 139 - II. andar - Tel. 4-0038

Dr. G.H. Nick

Facharzt für

innere Krankheiten.

Sprechst. täglich v. 14-17 Uhr R. Lib. Badaró 73, Tel. 2-3371 Privatwohnung: Tel. 8-2263

Dr. Erich Müller-Carioba

Frauenheilkunde, Geburtshilfe

Röntgenstrahlen - Diathermie

Ultravioletstrahlen

Konsult.: R. Aurora 1018 von 2-4,30 Uhr - Tel. 4-6898.

Wohnung: Rua Greenlandia Nr. 72. - Tel. 8-1481

Deutsche Apotheke

In Jardim America

Anfertigung ärztl. Re-

zepte, pharmazeutische

Spezialitäten - Schnelle

Lieferung ins Haus.

RUA AUGUSTA 2843

Tel. 8-3091

Deutsche Apotheke

Ludwig Schwedes

Rua Lib. Badaró 318

S. Paulo, Tel. 2-4468

Bahnpraxis

Erwin Schmied

Largo

Santa Efigenia 269

1. Stock, App. 11

2. Eingang von der Brücke

Tel.: 4-0434

Sprechstunden von

8.30—19.30 Uhr, Sonn-

abends: bis 12 mittags

Dr. med. G. Christoffel

Langjähriger Assistent und

Oberarzt an Berliner Klini-

ken. — Innere Krankheiten, speziell Magen- und

Darm-Erkrankungen (Magengeschwüre und Säure,

Darmträgheit, Leber- und Blinddarmkrankungen,

Hämorrhoiden). Erkrankungen der Atemwege und

des Herzens (Asthma bronchialis u. cardiaca, chron.

Bronchitis). Bluterkrankungen und Stoffwechsel.

— Moderne medikamentöse, diätische und physio-

therapeutische Behandl. ohne Operation. — Konsult.:

PRAÇA DA REPUBLICA Nr. 8 — TEL. 4-6749

Dr. Max Rudolph

Allg. Chirurgie, Frauenheilkunde u. Geburtshilfe

Röntgen-Beirahlungen

Consult.: Pr. Ramos Azevedo 16, II., Tel. 4-2576

Wohnung: Rua Hollanda 5, Tel. 8-1337

Sprechstunden v. 3-5, Sonnabends v. 11-1 Uhr



seine Frau sich in der Stube aufhielten, deren Fenster weit offen standen. Ich wunderte mich, dass sie nicht draussen auf der Bank sass, und fragte bei meinem Eintritt, ob die Mücken sie vertrieben hätten. Nein, die Mücken waren nicht der Grund gewesen. Noje hatte über Kopfschmerzen ge-

Henrique Zuehlke & Cia. Ltda.

São Paulo, Rua Christovam Colombo, 43 (Lg. S. Francisco) - Tel. 2-0671 - C. Post. 352

Direkter Import von Farben, Pinseln und Lacke, speziell für Gartenmöbel

Spezielle Abteile für Künstlerfarben TEMPEROL-FABRIKATE

klagt, und da hatte Angela vorgeschlagen, in der Stube zu bleiben, damit sie hören könne, wenn Noje sie rief: ein nasses Tuch hatte sie ihr auf die Stirn gelegt.

„Es sieht aus, als hielten Angela und ich hier im Dunkeln ein Schäferstündchen ab. Aber schalten wir das Licht an, plagen uns die Mücken, und schliessen wir das Fenster, bringt die Schwüle uns um. Komm, steck' dir eine Zigarre an. An ein Zubettgehen können wir wegen des drohenden Gewitters doch nicht denken. Wir dürfen nicht vergessen, dass wir ein Strohdach über dem Kopf haben.“

Mir war es schon recht, wenn die Stube im Dunkeln blieb. Ich konnte nicht mit Henning Auge in Auge sitzen. Als das Streichholz aufflammte, sah ich, dass Frau Angela im Korbblehnstuhl vor dem offenen Fenster hockte: den Kopf hatte sie in die Hand gestützt. Einen Blick fing ich von ihr auf, als wollte sie hinter meiner Stirn lesen. Ich habe an meiner Zigarre gesogen und nicht nach der Richtung blicken mögen, wo Henning war.

„Morgen reise ich nun ab!“ Sekunden war es still. Ich fühlte das Schlagen meines Pulses, wagte nicht einmal zu räuspern, obgleich es in der Kehle brannte. Sofort war mir klar, dass ich nicht hätte mit der Tür ins Haus fallen dürfen. Dummer hätte ich es gar nicht anstellen können. Hatte ich mit meiner Verlobung zu lange hinter dem Berg gehalten, so war ich jetzt in den entgegengesetzten Fehler verfallen. Die Art und Weise, wie ich meine Abreise ankündigte, musste auffallen.

Henning sagte denn auch: „Morgen willst du fort? Warum denn so Hals über Kopf? Gefällt es dir plötzlich nicht mehr bei uns?“

In meiner Erregung, die ich mit Gewalt niederzuhalten versuchte, ist mir nicht gleich der alte Rathsack eingefallen. Ich redete davon, dass wir genug Kriegserinnerungen ausgetauscht hätten und dass man die beste Gastfreundschaft nicht ausnutzen dürfe.

„Und darum willst du von heute auf morgen fort? Angela, so sprich du doch! Was sagst du dazu? Oder ist etwas zwischen euch gewesen —“

Angela fiel ihm ins Wort, hinderte ihn am Weitersprechen. „Nein, Henning, zwischen deinem Freund und mir ist nichts gewesen. Aber wenn Jobst glaubt, dass in unserm Hause kein Raum für ihn ist —“

„Was für merkwürdige Ausdrücke du hast! Natürlich ist Jobst mein Freund und wird es bleiben, bis wir den letzten Schnaufer tun.“

telbar vor einem hemmungslosen Schluchzen. Wenn die Dunkelheit nicht gewesen wäre, hätte sie sich längst verraten.

Obwohl auch ich eine Hitze im Körper fühlte, eine Hitze, die mit der Schwüle der Nacht nichts zu tun hatte, musste ich jetzt sprechen. Alles stand auf des Messers Schneide. Ich bemühte mich, im leichten Ton von dem alten Rathsack zu reden, den ich nach Rostock begleiten wollte. Und noch einmal zurückkehren? Dazu läge doch kein rechter Grund vor. Henning sei wieder hergestellt,

Tack habe nur Mühe, wenn er sie von neuem aufbauen müsse.

Halt' doch bloss auf! dachte ich. Es fällt auf, dass du viel zu lange sprichst. So bin ich denn mitten im Satz abgebrochen.

Meine Zigarre war ausgegangen, das Rauchen hatte ich vergessen.

Henning antwortete ruhig: „Wenn du den alten Herrn begleiten möchtest, so ist das zu verstehen. Dann soll es uns schliesslich recht sein, wenn du Wredenbeck den Rücken kehrst. Was hast du hier denn auch? Arbeit und nochmals Arbeit. In Hamburg ist deine Verlobte. Also werden wir uns dreinfinden. Aber weisst du, worauf ich mich freue, Jobst?“

Ich konnte es mir nicht denken, sah keinen Grund zum Freuen.

„Dass wir im nächsten Jahre wieder beieinander sind! Dass nicht zehn Jahre vergehen, bis wir —“

„Wie kommst du darauf?“

„Du wirst bald heiraten?“

„Das — nehme ich an.“ Ich spürte deutlich, dass für Angela ein Gespräch über meine Heirat nicht tragbar war. Sie sass am Fenster und rührte sich nicht. Wenn es blitze, sprang der Umriss ihres Kopfes wie ein Scherenschnitt aus dem Dunkel.

„Was gedenkst du denn im nächsten Sommer mit deiner jungen Frau anzufangen? Wollt ihr etwa der Fischerkate untreu werden? Natürlich kommt ihr wieder an die See. Wir werden also jetzt regelmässig beieinander sein und weiter unsere alte Kameradschaft in Ehren halten.“

Ein Donner rollte das Dorf dahin, Henning hielt einen Augenblick inne. „Ich habe es mir gleich gedacht, dass das Gewitter hochkommen würde. Na, ein tüchtiger Regenguss schadet dem Roggen nicht. Um so leichter lässt er sich nahher dreschen.“

Ich atmete auf, dass die Unterhaltung abog. Henning sprach seine Genugtuung darüber aus, dass heute noch drei Fuder unter Dach und Fach gekommen seien.

„Bist du ängstlich?“ fragte er seine Frau. Er merkte wohl, dass sie bei jedem Schlag zusammenzuckte.

„Nein, ihr seid ja hier.“

In der Sofaecke knarrte es, Henning hatte sich zurückgelehnt.

„Ziemlich scharf sind die Schläge schon. Ich wäre am Ende gar nicht böse, wenn es bei uns einschläge. Dann wäre die Hypothekenfrage aus der Welt.“

Bei Auftreten von SCHMERZEN im...



nehmen Sie **ASPIRINA** WIRKT SCHNELL UND UNFEHLBAR

Keinen Raum im Hause? So geschraubt spricht er doch sonst nicht.“

„Ein Scherz sollte es sein, Henning —“

An den kehligen Lauten merkte ich, dass Angela sich kaum noch beherrschte. Von einem Scherz sprach sie? Sie stand unmit-

und meine Hilfe auf dem Felde sei doch ziemlich zweifelhaft. Wenn man meine Mitarbeit bei der Ernte nüchtern betrachte, so ergäbe sich eigentlich, dass ich mehr geschadet als genützt hätte. Ein grosser Teil meiner Hocken sei wieder umgefallen, und Vater

Alle deutschen Familien

die gute italienische Küche lieben, treffen sich im Restaurant »LUCCHESI«, woselbst Ihnen 2 deutsche Kellner zur Verfügung stehen.

Also auf ins

Restaurant »Lucchese«

Rua Wenceslau Braz, 82 - Tel. 3-1201

Nordamerikas Weg

Von Hans-Heinrich Welchert

„Drei Wochen und drei Tage, nachdem der letzte siegreiche Schuss in dem grossen Kriege gefallen war, verliess die „George Washington“ mit der amerikanischen Friedensmission in Begleitung von Kriegsschiffen langsam den bewimpelten und beflaggten Hafen von New York, eine neue „Santa Maria“ auf einer wunderbaren Entdeckungsreise nach einer neuen Welt. Majestätisch glitt das Riesenschiff durch die Engen. Flugzeuge schwirrten über den Befestigungsanlagen durch die Luft, während 21 Geschütze den Salut donnerten; denn noch nie war ein Präsident der Vereinigten Staaten nach einem fremden Lande abgesehelt.“

R. St. Baker, der berühmte Herausgeber der Memoiren des Präsidenten Wilson, hat diese Schilderung an den Anfang seines dreibändigen Werkes gestellt. Es ist die empfindsame Schilderung jenes Augenblickes, da der Präsident der Vereinigten Staaten von Nordamerika nach Europa herüberkam, um die Ideale zu verwirklichen, für die er die jungen Yankees auf das Schlachtfeld geschickt hatte.

Tag für Tag zu bestimmten Stunden ging der hagere Präsident auf dem breiten Schiffsdeck auf und ab. Kam er an die vordere Reling, blieb er wie festgewurzelt stehen, um den Blick träumerisch über die winterliche See nach Europa vorzuschicken. War er nicht der rettende Gott jener Mächte, die sich für den besseren Teil des alten Kontinents hielten und vorgaben, für Demokratie und die Freiheit kleiner Völker zu kämpfen? „In diesem Kriege“, so schrieb kurz vor dem Ende die Pariser Zeitung „Illustration“, „ist Wilson der Mann gewesen, zu dem unsere Führer aufsahen; wir blickten auf ihn wie auf die Uhr. Was sagt Wilson dazu? Was hält er davon? Was wird er tun? Das waren die Fragen, die täglich laut wurden.“

Dann ist es ein Vierteljahr später. Der Präsident sitzt in dem düsteren Studierzimmer eines Pariser Hauses, das ihm von den

Franzosen angewiesen worden ist. Er sitzt hier wie ein Gefangener, der eifrig bewacht wird. Schweift sein Blick durch das Fenster, sieht er einen kleinen umzäunten Garten, in dem eine Schildwache auf und ab patrouilliert. Auf seinem Schreibtisch hat eine mit einem Schnappschloss versehene stählerne Dokumenttruhe Platz gefunden. Hier hinein tut der Präsident alle Papiere und Memoranden, die im Laufe eines Tages in seine Hände gekommen sind. Als die Truhe gefüllt ist, werden Koffer und Kisten zuhelfe genommen. Staatsdokumente, Protokolle der Viererratsitzungen, Denkschriften, Bittschriften, all diese Dinge werden bunt zusammengewürfelt, damit sie in das Weisse Haus verbracht werden können. „Ich warf sie alle ungeordnet in die Koffer und hatte weder die Zeit noch die physische Kraft, sie auszuwählen und zu ordnen“, sagte Wilson später.

Der Präsident Wilson war um diese Zeit schon nicht mehr der Gott jener Europäer, die für die Demokratie und die Freiheit der kleinen Völker fochten, wie sie sagten. Er war nicht mehr der Weltfriedensbringer, der gekommen war, „um dem Krieg ein für allemal ein Ende zu bereiten“. Alle Illusionen, die Amerikas Eingreifen in den Weltkrieg umgaukelte hatten, waren im rauhen europäischen Winde verfliegen. Am 2. April 1919, als ihm von dem fortbestehenden Gefühl der Unruhe in der Welt gesprochen wurde, rief der Präsident gereizt: „Ich weiss das, ich weiss das!“ Dann machte er eine Pause und fügte hinzu: „Aber wir müssen Frieden auf Grund der festgesetzten und angenommenen Prinzipien schliessen, oder überhaupt nicht.“ Am folgenden Tage, am 3. April, brach der Präsident körperlich zusammen; am 7. April, „sobald er wieder auf den Füssen stand“, wie Baker schreibt, beorderte er die „George Washington“ herbei, um die Friedenskonferenz zu verlassen.

Präsident Wilson ist zwar noch einmal nach Versailles zurückgekehrt. Er tat es, um sich vor England und Frankreich zu

beugen, die ihr ganzes leeres Geschwätz von Demokratie und Völkerfreiheit vergessen hatten und den Besiegten brutal die Faust zeigten. Aber das Volk Amerikas stand, als diese alten Gewalten über Wilsons Verheissungen triumphierten, nicht mehr hinter dem Präsidenten. Im Zeitraum weniger Wochen kehrte sich die amerikanische öffentliche Meinung unendlich viel schneller von Europa ab, als sie einst während des Krieges durch die englische Propaganda für die Interessnahme an den europäischen Ereignissen aufgewiegelt worden war. Von Europa sprach man nur noch als von dem „üblen Ort“, und zwanzig Jahre tat man nichts, als den verlorenen Milliarden nachzujammern, die an diesen „üblen Ort“ verloren waren. Wilson, der zu dem Geschäft geraten hatte, wurde verachtet, verachtet, und als er mühsam an seiner Versailler Krankheit starb, war er schon nahezu in Vergessenheit geraten.

In Mr. Roosevelt ist nun der demokratischen Welt bezw. dem kleinen Stückchen, das von ihr zwei Jahrzehnte nach dem Weltkrieg noch übrig geblieben ist, ein neuer Wilson erstanden. Das alte Spiel wiederholt sich. Die britische Propaganda hat die amerikanische Öffentlichkeit zur Anteilnahme am europäischen Krieg aufgeputscht. Der Präsident der Vereinigten Staaten will England Kriegsmaterial schicken, damit die Welt gegen die sogenannte Barbarei verteidigt werden kann. Und die Londoner „Times“ hätten nur den Namen auszuwechseln, um wie einstmals die Pariser „Illustration“ schreiben zu können: „Roosevelt ist der Mann, zu dem unsere Führer aufsehen; wir blicken auf ihn wie auf die Uhr. Was sagt Roosevelt dazu? Was hält er davon? Was will er tun? Das sind die Fragen, die täglich laut werden.“

Es vermag niemand vorauszusagen, zu welchen Mitteln Roosevelt noch seine Zuflucht nimmt, um seine England-Hilfe wirksam zu machen. Eins nur ist ganz gewiss: Der November 1918 wiederholt sich nicht; der Krieg wird enden mit der Niederwerfung Englands. Wenn nun, wie wir gesehen haben, das amerikanische Volk schon im Falle des demokratischen Sieges sich entsetzt von Europa und dem Präsidenten Wilson abkehr-

te, welchen Schock mag es erst bekommen, wenn er sieht, dass diesmal Roosevelt die Besiegten unterstützt hat!

Die Entwicklung bis dahin kann getrost sich selbst überlassen werden. Es genügt die Feststellung, dass die Motive, die zur gegebenen Zeit wirksam werden dürften, schon jetzt trotz aller schäumenden Hetze gegen die Achsenmächte erkennbar sind. Lindberghs Offener Brief, der die Amerikaner auffordert, sich selbst zu besinnen, ist bereits von sechzig prominenten USA-Bürgern aus den Kreisen von Politik und Wirtschaft unterschrieben worden. Die Newyorker „Saturday Evening Post“ erklärt in einem Leitartikel: „Die Welt, die Amerika zu retten sich vorgenommen hat, besteht nur in der Einbildung. In Wirklichkeit besteht sie nicht.“ Im „Minneapolis Star Journal“ schreibt dessen Herausgeber Cowles: „Wenn die Vereinigten Staaten nach einem deutschen Sieg über England versuchen wollten, den amerikanischen Kontinent in einen Schützengraben gegen die Achse zu verwandeln, müssten sie mit dem schwersten wirtschaftlichen Niedergang rechnen.“

Von dieser Bemerkung ist es nicht weit bis zu der Tatsache, dass schon heute zahlreiche Industrielle zögern, Roosevelt zu Gefallen ihre Betriebe auf die Kriegsindustrie umzustellen, und dass sie in den unzufriedenen Arbeitern ihre starken Bundesgenossen finden.

Ueber die Entwicklungsmöglichkeiten, die sich hier andeuten, und die zweifellos Roosevelt zu einem vollkommenen zweiten Wilson machen werden, ist man sich nirgends besser im klaren als in England. So als witere sie geradezu das nahende Unheil, entschlüpfte den Londoner „Times“ kürzlich inmitten einer Hymne an die amerikanische Hilfeleistung der Satz: „Ein Zusammenbrechen der Partnerschaft mit der Einstellung der Feindseligkeiten würde verhängnisvoll sein.“ Sollte man auch in der Redaktionsstube dieses vielgeliebten Londoner Blattes dem Rooseveltischen Kriegsgeschrei misstrauen und den Schock der amerikanischen Öffentlichkeit in der Stunde der britischen Niederlage befürchten? Europa war für Amerika ein „übler Ort“. Er wird es bleiben.

„Du kannst dich darauf verlassen, dass ich das Geld für dich beschaffe“, antwortete ich. Den Blauen Brook konnte ich den Geldgebern als Sicherheit bieten.

Zögernd, fast misstrauisch, kam es vom Fenster her: „Du willst — Henning — Geld verschaffen? Aber das geht doch nicht!“

„Du meinst, dass das Geld von Jobst ungefähr im Schornstein steht“, fiel Henning ein. „So unrecht hast du nicht, und ich will darum auch selber versuchen.“

Das Zimmer war taghelle. Ein knatternder Donner liess das Haus erbeben. Ich hatte Angela gerade im Blickfeld und sah im grellen Blitz ihre entsetzten Züge. Ob das Gewitter allein die Ursache war? Ich glaube es nicht. Sie meinte wohl, dass Henning kein Geld von mir nehmen dürfe; es konnte ausser, als wenn ich dadurch meine Schuld, die ich an ihr begangen hatte, bezahlen und aus der Welt schaffen wollte.

Henning kam noch einmal auf die Blitzgefahr zurück. „Wenn es eben eingeschlagen hätte, wäre ich gar nicht traurig gewesen. Lange steht das Haus ohnehin nicht mehr, an der Regenseite sind die Balken schon sehr morsch geworden.“

„Henning, denkst du nicht an unsere Möbel? Nichts würde gerettet werden können —“

„Mach dir deswegen keine Sorge. Wir sind gut versichert.“

Allmählich wurden die Pausen zwischen den einzelnen Schlägen grösser. Das Gewitter war im Abziehen. Henning stand auf.

„Mit dem Regen scheint es nichts zu werden. Ich will einmal auf die Strasse gehen und sehen, ob es irgendwo eingeschlagen hat. Nachts ist der Feuerschein weit zu sehen.“

„Nein, bleib —“ bettelte Angela. Auch sie war aufgesprungen.

„Du bist doch sonst kein Angsthasen, Angela? Das Gewitter ist fast vorüber. Ausserdem ist Jobst zu deinem Schutz da. Gleich bin ich wieder zurück.“

Mit seinem ungleichmässigen Schritt ging Henning aus der Tür. Wir sasssen und horchten. Es fiel mir auf, dass er nicht sofort auf die Strasse ging, sondern vorher die Treppe zum Boden hinaufstapfte.

„Henning geht nach oben —“ Nur um etwas zu sagen machte ich die Bemerkung.

„Er will von der Bodenluke aus Umschau halten.“

Dann war wieder Stille im Raum und im ganzen Hause. Unheimlich war es. Ich erschrak förmlich, als ich einmal aus Versehen an einen Stuhl stiess. Um das quälende Schwitzen zu unterbrechen, stotterte ich etwas von dem Gewitter in der Grosstadt. Man werde es kaum gewahr, habe nicht das Gefühl, einem Naturereignis gegenüberzustehen. Denn der Verkehr verschluckt den Donner. Man sei wohl auch deswegen gleichgültig, weil es in den Steinhäusern kaum eine Brandgefahr gäbe. Aber ich könne verstehen, dass unterm Strohdach die Sache anders liege.

„Du brauchst mich nicht zu unterhalten, Jobst“, sagte Angela. Es war kein Tadel und keine Zurechtweisung, gute Mütterlichkeit sprach aus dem Wort.

Trotzdem schwieg ich wie ein Schuljunge, dem der Lehrer den Mund verboten hatte.

Henning kam die Treppe wieder herunter. Die Haustür klappte. Einige Tritte auf dem Hof. Dann hatte die Stille uns wieder eingefangen. Sie war unerträglich. Die Gedanken wurden hingepitscht nach Oevelgönne.

Dazu die an den Nerven reissende Dunkelheit! Ich schrak zusammen, wenn ich mich bei einem Aufleuchten dabei ertappte, dass ich wieder nach der Richtung gestarrt hatte, wo Angela sass, wenn unsere Blicke in dem Sekundenbruchteil der Helligkeit einander kreuzten.

„Soll ich das Licht anschalten?“ Ich kannte meine eigene Stimme nicht.

„Wir brauchen kein Licht, Jobst.“

Lag ein Doppelsinn in der Antwort? Wollte sie sagen, dass ich keine Sorge zu haben brauchte: Sorge, dass dies Zusammensein einen von uns niederknüttelte? Sie oder mich? Ich weiss es nicht.

„Ob Noje schläft?“ fragte ich barsch. Wie ich zu der Frage kam? Vielleicht hatte sich unbewusst in meinem Kopf der Gedanke festgesetzt, dass die Stunde leichter zu ertragen war, wenn Noje sich bei uns aufhielt.

„Sie wird schlafen. Sonst hätte sie wohl gerufen. Ich mag sie nicht wecken.“

„Wer redet denn davon?“ gab ich fast ungezogen zurück. Wie sollte ich sonst antworten auf eine halbe Frage, die beinahe wie eine Entschuldigung klang?

Kam Henning noch immer nicht zurück? Mir war's, als hörte ich von der Dorfstrasse ein Gemurmel. Vielleicht hatte er jemand getroffen, der wegen des Gewitters auch noch nicht zur Ruhe gegangen war.

„Was Henning vorhin von dir und Enke gesagt hat, wird nie Wahrheit werden.“ Angela sprach im schlichten Erzählerton.

Ich tat unwissend, wollte Zeit gewinnen.

„Was meinst du?“

„Du weisst es schon. Ihr werdet nie zur Fischerkatte zurückkommen, weil Wredenbeck in der Nähe ist.“

Ich schluckte, wollte ausweichend antworten und konnte es nicht.

„Es ist gut, Jobst, dass du keine Ausflüchte machst. Dazu ist die Stunde nicht angetan. Sie bedeutet ein Auseinandergehen für immer. Und das muss sie wohl, wenn es auch schwer in den Kopf hineingeht. Es hat wohl alles so kommen müssen. Auch dass du der Freund und Kriegskamerad von Henning geworden bist. Nur eins kann ich nicht fassen.“

„Woran denkst du?“

Laut und langsam antwortete sie: „Ich denke daran, dass Noje nie wieder ihren Vater sehen wird.“

Da war plötzlich draussen am offenen Fenster eine tiefe Mannesstimme. „Was redest du da, Angela? Warum sollte Noje ihren Vater nie wiedersehen?“

Ein letztes Aufleuchten erhellte die Gestalt Hennings. Er erhielt keine Antwort.

Die Zeit wurde zu Blei. Ich weiss nicht, wie lange Henning gebraucht hat, um über den Hausflur ins Wohnzimmer zu kommen, wahrscheinlich keine Minute. Mir wurde sie zur Ewigkeit.

Eins wusste ich: Kameradschaft, Frontgemeinschaft, Freundschaft — alles würde jetzt in Stücke gehen. Und gleichzeitig blitzte ein anderer Gedanke auf: du brauchst nicht länger unehrlich gegen Henning zu sein.

Nur an mich habe ich gedacht, hab' nicht überlegt, wie es ja Angela aussehen mochte. Ach, ich konnte ja gar nicht mehr überlegen. Denn nun war ein Geräusch am Drücker der Stubentür, und dann war jäh eine in die Augen beissende Helligkeit im Zimmer. Henning Utermarck hatte das Licht eingeschaltet.

Noch war er ganz unbefangen. „Worüber habt ihr euch eben unterhalten? Ich hörte zufällig, dass ich Noje nicht —“

Da erstarb ihm das Wort. Er hatte uns ins Auge gefasst. Angela war aufgestanden, hielt sich fest an der geflochtenen Lehne und liess keinen Blick von ihrem Mann. Ich kriegte den Blick nicht weg vom Fussboden, der Kopf lag mir wie ein schwerer Stein auf der Brust. Wir waren Sünder, wussten es beide mit härtester Gewissheit, dass uns die Rechnung über Oevelgönne vorgelegt wurde.

„Ja, was ist denn? Wollt ihr nicht sprechen? Ist etwas geschehen?“ Misstrauen und ein völliges Nichtbegreifenkönnen rangen miteinander.

Noch einige Herzschläge lang Totenstille, dann sah ich plötzlich Hennings Füsse, die in grossen Stiefeln steckten. Er stand dicht vor mir, rührte mich nicht an, und doch wurde mir der Schädel hochgezogen, so dass ich ihn anblicken musste. Unnatürlich gross waren seine Pupillen.

„Jobst Lorenz!“ Eine schwere Pause. Unsere Blicke waren ineinander gelötet.

„Jobst Lorenz, bist du nicht — mein Freund?“

Mit demselben Unterton hatte er den Reservisten Bötter gefragt, der vor Bapama bei einem Sturmangriff im Graben zurückgeblieben war; nachher hatte sich herausgestellt, dass dieser sich beim Hinausspringen den Fuss verrenkt hatte und darum keinen Schritt mehr hatte machen können.

Frau Angela nahm mir die Antwort weg. Sie war auf ihrem Platz stehen geblieben und sagte mit dunkler Stimme: „Doch Henning, Jobst Lorenz ist dein Freund.“

Vizefeldwebel Utermarck befahl: „Dann macht die Zähne auseinander!“

Angela sprang wieder für mich ein. „Du meinst, Henning, dass in diesen Minuten ein Unrecht geschehen wäre —“

„Redensarten will ich nicht haben!“ Er wandte sich an mich. „Sprich du, wie es sich für einen alten Soldaten gehört! Ohne Umschweife!“

Das war ein militärischer Befehl. Ohne Besinnen hat der Unteroffizier Lorenz ihn ausgeführt.

„Ich bin der Vater von Noje.“

„Du bist —“

Rückwärts trat Henning einige Schritte zurück bis an den grossen Kachelofen, als suche er eine Stütze. Oder wollte er sich nur möglichst weit von mir entfernen? Dann ging er zu den Fenstern und schloss sie laut und rücksichtslos.

„So sprich endlich!“ schrie er mich an. Selbstverständlich musste ich sprechen, nichts durfte ihm mehr verschwiegen werden. Nur war ein Sprechen vor Angela nicht ausführbar. Jedes Wort würde mir im Munde kleben bleiben.

„Du sollst alles wissen, Henning Utermarck, aber begriffe, dass ich nicht vor deiner Frau —“

Er verstand. „Verlass das Zimmer, Angela!“

Sie war ein paar Schritte vorgetreten, stand mit angewinkelten Armen, die Hände vor der Brust ineinanderpressend. „Und wenn ich nun draussen bin, dann wollt ihr — die Sache in Ordnung bringen. So nennt ihr Männer das wohl. Und wenn nun nichts in Ordnung zu bringen wäre? Zwischen euch, meine ich —“

„Was willst du?“

„Ich will sagen, dass der Angeklagte das Recht hat zuzuhören, wenn über ihn gerichtet wird.“

„Angeklagte nennst du dich? So ist es doch?“

„Eins ist, Henning. Die Schuld nämlich, dass du nicht an dem Tage, als Jobst Lorenz kam, von Noje erfahren hast. Diese Schuld trage ich allein. Darum lass mich bei euch bleiben, damit nichts — zwischen euch geschieht.“

„Es wird nichts geschehen!“

„Versprichst du mir das?“

„Ja!“ Ganz aus der hinteren Kehle warf Henning ihr den Laut entgegen.

Noch immer stand sie unschlüssig, blickte von einem zum andern.

„Hast du Angst um Jobst Lorenz?“

„Nein, Henning, um dich habe ich Angst. Aber nun will ich gehen.“

Es war, als schwebte sie aus dem Zimmer. An der Tür dröchte sie sich noch einmal um. „Ich will auf dich warten, Henning.“ Dann verschwand sie wie ein Schatten. Henning und ich waren allein.

Schreib weiter, Jobst! Und denk' nicht gar zu klein von dir. Noje hat keinen Vater, vor dem sie sich verstecken müsste!

Hab' Dank für das Wort, Enke! Ich kann die Rückenstärkung gebrauchen. Denn gerade in den Minuten, als Angela noch im Zimmer war, als ich durch ihre Anwesenheit zwangsläufig in die Rolle des stummen Statisten gedrängt wurde, habe ich mich für einen elenden Jämmerling gehalten. Und das lässt sich schwer niederschreiben. Wie es denn überhaupt nicht leicht ist, jene Nacht — so kann man wohl sagen — in Sätze zu zerlegen, weil Worte und Ereignisse aneinandergelieimt sind und eine Gesamtheit bilden.

Als Angela das Zimmer verlassen hatte, fielen die Fesseln ab. Ich war frei und fühlte, dass ich in der Hauptsache nicht mich, sondern Angela und — Enke zu verteidigen hatte. Tagelang hatte mich ständig das Bewusstsein niedergedrückt, hinterhältig gegen Henning zu sein. unsere Blutsameradschaft mit Füssen zu treten. Nun fiel die Maske. Mehr als Henning war jetzt ich — wie man wohl sagt — Herr der Lage. Denn er musste alles schief und verborgen sehen, und ich wusste die Wahrheit.

Er stand wieder am Ofen, forderte mich mit keinem Wort zu meinem Schuldbekennnis auf, und als ich dann anfang zu sprechen, rührte er sich auch nicht. Ich wollte aber nicht reden zu einem, der da tat, als wäre er ein totes Stück Holz. Wie weckte ich ihn? Grübelte er über Angelas Wort, dass sie Angst um ihn habe? Hatte sie gemeint, dass sie Furcht habe, ihn zu verlieren?

„Henning Utermarck, da wir jetzt allein sind, kann ich es dir sagen. Ich stehe noch genau so zu dir wie in jener Zeit, als wir in Lüssen und Dreck, im Granathagel und Maschinengewehrfeuer Schulter an Schulter gelegen haben, auch noch nach dem, was ich dir von Noje gesagt habe. Und wenn ich mir etwas wünschen soll, dann ist es das, dass du — nein, ich will nicht sagen, dass du mein Freund bleibst — das ist vielleicht nicht möglich —“

(Fortsetzung folgt.)

Churchill in ärzftlichem Urteil

„Moral insanity“

„Das „Deutsche Aertzteblatt“ brachte vor einiger Zeit aus der Feder von Direktor Dr. Enge, Lübeck, einen Aufsatz „Winston Churchill — Eine irrenärztliche Betrachtung“. Ein Leser unserer Zeitung, ebenfalls Arzt, wies uns freundlicherweise auf die Ausführungen Dr. Enges hin. Gerade in diesem Augenblick, da London die furchtbaren Folgen eines verbrecherischen Regimes in aller Härte zu spüren bekommt, scheinen die Ausführungen besonders aktuell, weshalb wir sie nachfolgend veröffentlichen.

Im Verlag J. F. Lehmann, München, erschien kürzlich ein Buch von Franz Rose mit dem Titel: Das ist Churchill. Dieses aufschlussreiche und sehr lesenswerte Buch verdient auch irrenärztliche Beachtung. Fällt es doch an seiner Hand un schwer, zu einem irrenärztlichen Urteil über Churchills Geistesverfassung zu kommen. Neben einer kurzen Darstellung seines äusseren Lebensganges bringt es zahlreiche Urteile über Churchill, die seine eigenen Landsleute, Freunde und Feinde, seine Ministerkollegen und die Weltpresse gefüllt haben. Das sind Dinge, die für eine irrenärztliche Krankheitsfeststellung, die sich zu einem wesentlichen Teile auf eine genaue Vorgeschichte stützt, von grösster Bedeutung sind. Das Buch bringt ferner eine Fülle eigener Auslassungen Churchills aus seinen Büchern, Zeitungsartikeln, Parlaments- und Rundfunkreden. Alle Quellen werden genau angegeben. Churchills Buch: Weltabenteuer im Dienst — seine politischen Erinnerungen — ist eine Hauptquelle, aus der geschöpft wird. In der irrenärztlichen Praxis ist es Erfahrungstatsache, dass die beste, ausführlichste und eindeutigste Krankengeschichte oft von dem Kranken selbst verfasst wird. Das ist auch Churchill in seinem Schriftwerk und in seinen Reden gelungen.

Im Jahre 1835 beschrieb der englische Irrenarzt Prichard erstmalig einen Geisteszustand, den er als selbständiges echtes Krankheitsbild angesehen wissen wollte, das er als moral insanity (moralischer Schwachsinn, moralisches Irresein, Verbrecherwahnsinn) bezeichnete. Er beschrieb die moral insanity als einen ausgesprochenen ethischen Mangel bei normaler oder nur wenig veränderter Intelligenz mit starker Neigung zu unmoralischen Handlungen. Auf den Nachweis eines mangelhaften Parallelismus von Verstandes- und Gefühlssphäre legte er besonderen Wert. Menschen solcher Artung erschienen ihm als Verbrecher, und er hielt sie im wesentlichen für unheilbar.

Von den deutschen Fachleuten ist ein solcher Geisteszustand nicht als Geisteskrankheit anerkannt worden. Sie sehen darin eine angeborene oder frühzeitig sich offenbarende Charakterentartung, die ihren Ursprung in Erbanlagen hat. Dass dieser Menschentyp sehr viel Gemeinsames mit dem gefährlichen Gewohnheitsverbrecher hat, fand auch in Deutschland Zustimmung.

Bei der Schilderung der Einzelercheinungen hebt Prichard besonders die unaussrottbare Lüge hervor. Diese Lüge wird solchen Menschen zum Wesenskern, sie können ohne Lüge nicht bestehen, selbst wenn sie ihnen schadet. Weiter werden angeführt: Masslose Eitelkeit, Selbstüberschätzung, Egoismus, Geltungssucht, lebhafte Phantasietätigkeit, Frechheit, Spottsucht, Alkoholmissbrauch u. a. m. Auch Prichard ist der Meinung, dass alle diese unerfreulichen Eigenschaften sich schon frühzeitig kundtun. Zusammenfassend spricht er von seelischer Blindheit und von einem Leben voll Schlechtigkeit und ethischer Entartung.

Churchill ist ein klassisches Beispiel dafür, dass es Menschen mit einer angeborenen ethischen Mangelhaftigkeit gibt, ohne dass intellektuelle Mängel besonders in die Augen springen.

Churchills Lügenhaftigkeit hat ihm den Namen „Lügenlord“ eingetragen. Die Lüge zeigt sich bei ihm in verschiedenster Gestaltung, in freier Erfindung nie bestandener Tatsachen, in Verstellung, in Verleumdung, in frömmelnder Heuchelei, in falschen Voraussagen. Seit Kriegsbeginn zeigt Churchill fast täglich seine Meisterschaft in diesen Untugenden. Dazu kann man sich Beispiele ersparen, sie könnten Bücher füllen. Auch was er im Weltkriege nach dieser Richtung sich leistete, und wie er zeitweilig Geschichte fälschte, ist noch in frischer Erinnerung, wenigstens bei uns in Deutschland, so dass auch hier Beispiele überflüssig werden. Seine Lügensucht trägt von allen seinen schlechten Eigenschaften am meisten krankhafte Züge. Bei ihm mischen sich innig bewusste Lüge, lebhafte Phantasie und krankhafter, gefälschter Vorstellungsinhalt im Sinne des Zustandes, den man als Pseudologia phantastica zu bezeichnen pflegt. Seine Lügenhaftigkeit ist es, die auch Zweifel an der völligen Unversehrtheit seiner Intelligenz aufkommen lässt, namentlich wenn man sich dessen bewusst ist, dass Kenntnisse noch nicht das Fehlen einer intellektuellen Schwäche oder Minderwertigkeit beweisen. Bei der Intelligenz kommt es auch auf die Urteilsfähigkeit und das Können an. Kurzsichtigkeit im Denken, Unbelehrbarkeit durch Misserfolge, Gefühlsstumpfheit, Flüchtigkeit und Wankelmütigkeit der Gemütsregungen sind oft genug der Ausdruck einer geistigen Schwäche. Im grossen und ganzen bietet Churchill jedoch das Bild eines isolierten ethischen Defektes. Besonders deutlich offenbart sich dieser in seinen frivolen und zynischen Äusserungen über den Krieg. Dafür einige Belege.

Churchill spricht von Kriegen als von „einem lockenden Tor zu Auszeichnungen“, spricht von ihm als „von Abenteuern“ oder von

„einer vergnüglichen Sache“. Von Kämpfen an der indischen Grenze sprach er von „raren Leckerbissen, die bald auf den Markt kommen würden“. Aufenthalte auf anderen Schlachtfeldern waren ihm „interessante Wochen“, seine Gegner waren ihm „Zielscheiben, die eine grosse Anziehungskraft auf ihn ausübten“. Den Krieg nennt er „Theater“, „erfrischende Arbeit“. Churchill gesteht auch, dass er „immer auf der Suche nach einem Kriege war, um Erfahrungen zu sammeln und dadurch unter seinen Kameraden an Autorität zu gewinnen“. Churchill war auch nach einer englischen Kronzeugin 1914 der einzige Minister, der den Ausbruch des Krieges mit heiterem Lachen begrüsste. „Sein ganzes Leben ist eine ununterbrochene Kette von Kriegsabenteuern“, „der Krieg ist Churchills Lieblingsthema“, so steht es in der ihm befreundeten Presse. Churchill hat sich stets mit seiner „Liebe zum Kriegshandwerk“ gebrüstet, ebenso mit seinen „Studien über das Kriegspröblem“. Vielleicht holt er baldmöglichst die Lektüre des „Antimachiavelli“ Friedrichs des Grossen nach, die ihm die Augen über das Wesen, die Ursachen und Folgen des Krieges öffnen könnte. Bei Churchill niedrigste, skrupelloseste Auffassungen über den Krieg, bei Friedrich dem Grossen von tiefster Verantwortung getragene Anschauungen und Mahnungen an die, die zum Kriege greifen.

Nicht minder frivol als Churchills Anschauungen über den Krieg sind es die über Nationalismus, nationale Gesinnung und nationales Wollen. Von diesen Dingen spricht er „von einem Spiel, das gespielt wird“. Politik ist ihm Abenteuer, nationales Spiel. „Nach all diesen Abenteuern wollte ich nun auch einmal in der Politik schiessen.“ Damit begründet Churchill seinen Eintritt in die politische Laufbahn.

Die von Prichard für die moral insanity als besonders kennzeichnend angegebenen Eigenschaften der Selbstüberhebung, der Geltungssucht, des schmutzigen Ehrgeizes finden sich bei Churchill in ausgeprägtem Masse. Es ist nicht ehrliche Selbstkritik, was Churchill über seine Schul- und Jugendjahre schreibt, sondern eitle Ueberheblichkeit und Stolz, dass aus dem schlechten Schüler und Kadett doch noch ein grosser Mann geworden ist. Als die einzig trübe Periode seines Lebens bezeichnet Churchill seine Schuljahre. Er schreibt darüber: „Mit 7 Jahren ging ich zur Schule und entwichte ihr erst mit 18 Jahren. Es waren 11 schlechte Jahre. Ich war ein lauer, nachlässiger, brutaler Schüler. Für Latein und Griechisch hatte ich kein Interesse. Das Rechnen fiel mir schwer. Ich konnte mich nicht konzentrieren und vermochte es auch nicht zu lernen, mich auf Dinge zu konzentrieren, die mich nicht interessierten. Ich hatte weder in der Schule noch auf dem Sportfelde einen einzigen Erfolg. Ich hasste das Spiel auf der Schule fast noch mehr als die Arbeit.“ Auch seine Erfolge als Kadettenschüler waren gering. Erst beim dritten Anlauf gelang ihm die Prüfung mit Hängen und Würgen. Trotzdem zielte sein Ehrgeiz schon damals dahin, ins Parlament zu kommen, wobei er mangels einer entsprechenden Vorbildung auf seinen Namen und Gönner vertraute. Als 25jähriger äusserte er: „Dass es nur wenige Stellen mit Verantwortung gab, die er anzunehmen nicht gewagt hätte.“ Churchill wollte nicht nur ins Parlament, nein, „er wollte sogar an der Spitze stehen und die Dinge so behandeln, wie er sie behandelt sehen wollte“. Churchill sah sich sogar im Geiste als den grossen Pitt und Napoleon. Schon damals hielt Churchill sich stets für den Alleintüchtigen und Berufenen, selbst von Gott berufenen, Englands Volk zu führen. An allem, an dem er nicht massgeblich beteiligt war, übte er abfällige Kritik, an jeder Regierung, in der er nicht sass, Unversittäten machte er Vorwürfe der Schlampigkeit und Schlappeit.

Churchill erwies sich als ein skrupelloser Geldverdiener. Aus seinen Kriegsabenteuern, erlebten und nicht erlebten, schlug er stets klingendes Kapital. Er nutzte sie für hochbezahlte Presseartikel aus. Er selbst nennt einmal die Summe von 10 000 Pfund und bemerkt dazu: „Nun konnte ich unabhängig Kritik üben an wem und was ich wollte.“ Nur dann sah er nicht auf Geld, wenn es zu bestechen galt. Dann liess er die silbernen Kugeln rollen, „weil Silber eine bessere Waffe als Stahl sei“. Politik und Geschäftemachen waren ihm untrennbar.

Die Charakterisierung Churchills ist damit nicht erschöpft, doch genug darüber. Nur eines sei noch erwähnt. Auch er nimmt in heuchlerischer Weise oft genug Bezug auf Gott, göttliche Verheissung und die Bibel, worin ihn Chamberlain aber übertrifft.

Chamberlain, der Churchill am 3. September 1939 als Ersten Lord der Admiralität in sein Kriegskabinet berief, hatte ihn noch ein halbes Jahr zuvor als „Narren“ und „ewigen Zänker“ bezeichnet, den er niemals in sein Kabinet aufnehmen würde.

Lord Kitchener nannte ihn „Medaillenjäger“ und „Reklamehänger“. Im Weltkriege nannten ihn seine Landsleute den „ewigen Boy“, „Lehnessel-Generallissimus“, „politisches Chamäleon“. Die Weltpresse der Nachkriegszeit nennt ihn „enfant terrible“, „Clown“, „notorischer Sonderling“, „Altershytiker“, „Exzentriker“, „superlativer Exzentriker“.

Moral insanity beruht auf Einflüssen in der Erbmasse. Das ist auch bei Churchill nachweisbar. Churchill ist Nachkomme des John Churchill, des ersten Herzogs von Marlborough (1650—1722), dessen kriegerische Betätigung und charakterliche Fähigkeiten die Geschichte gebührend gewürdigt hat. Seine Soldateska sang das Lied: „Marlborough zieht in den Krieg“. Die Geschichte sagt ihm nach: masslosen Ehrgeiz, niedrigste Habsucht

und schmutzigen Geiz, ewige Intrigen, Verschwörungen, Verrat, Bestechungen, Bedrohungen, kurzum ein Leben ohne Skrupel und Scham. Alle diese negativen Anlagen finden sich in Winston Churchill wieder. Der Herzog von Marlborough war aber wenigstens Soldat und Feldherr von überdurchschnittlichem Ausmass. Von Winston Churchill kann man das nicht sagen.

Psychologisch unverstündlich erscheint es zunächst, dass ein Mann wie Winston Churchill mit solchen Unfähigkeiten und solcher Charakterentartung zu solchem Weltinfluss gelangen konnte. Ist er doch heute zum neunten Male in verantwortungsvollster Stellung. Aber auch dafür lässt sich eine Erklärung finden. Churchill ist in seiner Artung keine Einzelpersönlichkeit. Er verkörpert leider den Charakter der englischen Oberschicht, und seine Methoden sind überhaupt diejenigen englischer Politik. England ist reich an diesem Menschentyp in seiner Geschichte. Genannt sei nur Oliver Cromwell (1599—1658), einer der skrupellosesten Staatsmänner und Politiker mit hoher Intelligenz, die es jemals gegeben hat. Und wenn man die heutigen Führer Englands ansieht, so muss man die Ueberzeugung gewinnen, dass dieser Menschentyp auch heute nicht ausgestorben ist.

In der deutschen Justiz werden derartige verbrecherische Persönlichkeiten in Sicherungsverwahrung genommen. Deutschland musste zuh Kriege antreten in der vollen Erkenntnis, dass solche Gefahren, wie Churchill und seine Genossen es sind, beseitigt werden müssen. Deutschland ist auch überzeugt, dass die Vorsehung ihm den Erfolg nicht versagen wird. Auch den Herzog von Marlborough ereilte das Schicksal, und er beendete ruhmlos sein Leben. Cromwell hat man noch ein Begräbnis bereitet, wie es noch keinem englischen König zuteil geworden war. Aber nicht lange danach wurde sein Gedächtnis für unehrlich erklärt, sein Leichnam wurde wieder ausgegraben und unter dem Galgen verbrannt und die Asche in alle Winde zerstreut.

Was ist also Churchill irrenärztlich gesehen? Die Antwort lautet in seiner Muttersprache: ein Fall von moral insanity.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt ...

Berlin, 16. (TO) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Freitagmittag mit:

„Ein U-Boot meldet als Totalergebnis seiner Tätigkeit die Versenkung von 26.000 brt; davon waren 18.000 Tonnen bereits gemeldet. Im Seegebiet um England zerstörte die Luftwaffe zwei Schiffe mit insgesamt 5000 brt und mit einem Volltreffer grossen Kalibers wurde ein im Dock liegender anderer Dampfer beschädigt. Bomber und Jagdflugzeuge griffen bei Tage und bei Nacht verschiedene englische Flugplätze an und zerstörten eine gewisse Anzahl feindlicher Flugzeuge am Boden. Letzte Nacht wurden weitere wirksame Angriffe auf die Häfen in Schottland und Südengland durchgeführt. In Nordafrika wiesen italienische Verbände des Afrikakorps einen feindlichen Angriff in Tobruk ab. Starke britische Kräfte griffen unter Einsatz vieler Tanks das Fort Capuzzo und Sollum an und drangen teilweise in Sollum ein. Der Feind erlitt schwere Verluste. Es wurden sehr viel Gefangene gemacht. Leichte deutsche Bomber beteiligten sich wirksam an den Kämpfen um Tobruk und Sollum. Im Mittelmeer bombardierte die deutsche Luftwaffe mit Brand- und Sprengbomben bei verschiedenen Angriffen den Flughafen von Luca auf Malta, wo ein Grossfeuer und mehrere Explosionen ausgelöst wurden. Auf der Insel Kreta sind feindliche Kasernen in Brand gesetzt und auf einem Flugplatz drei abgestellte Flugzeuge zerstört worden. Bei Versuchen, bei Tage in die Bucht von Helgoland und in die besetzten Gebiete einzuzugreifen, verlor der Feind insgesamt fünf Flugzeuge.“

In der letzten Nacht überflogen starke feindliche Luftstreitkräfte Nord- und Nordwestdeutschland und flogen Hannover und andere Orte an. Einige Flugzeuge gelangten bis nach Berlin. Nirgends wurde militärischer oder wehrwirtschaftlicher Schaden von Bedeutung angerichtet. Unter der Zivilbevölkerung gab es einige Tote und Verletzte. Drei der angreifenden britischen Flugzeuge wurden abgeschossen.“

Berlin, 17. (TO) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Samstagmittag mit:

„Ein unter dem Kommando des Kapitänleutnants Scheve stehendes U-Boot teilt die Versenkung von fünf Handelsschiffen mit insgesamt 33.612 brt mit. Im Seegebiet östlich von Schottland und nordwestlich von Irland zerstörten Bomber drei feindliche bewaffnete Handelsschiffe mit insgesamt 16.000 brt. Volltreffer wurden auf zwei anderen Schiffen erzielt. In der letzten Nacht griffen Bomberverbände mehrere Stunden lang mit gutem Erfolg Rüstungs- und Versorgungsunternehmen in einer Stadt in den Midlands an. Während dieser Aktion wurde ein britisches Flugzeug über feindlichem Boden abgeschossen. Bomber und Jagdflugzeuge belegten bei Tage und bei Nacht wichtige Flug-

Hundeausstellung am 25. Mai 1941

Auch dieses Jahr veranstaltet der rührige „Kennel Club Paulista“ im Parque Industrial Animal (Agua Branca) seine grosse Ausstellung von Hunden aller Rassen. Rund 200 Exemplare sind zur Anmeldung gelangt. In hervorragender Weise werden Gebrauch-, Wach- und Schutzhunde wie: Deutsche Schäferhunde, deutsche Boxer, Dobbermann Pinscher, Schnauzer, Doggen, Dachshunde zu sehen sein; aber auch Jagd- und Luxushunde,



unter Letzteren kostbare exotische Tiere, im Besitze bekannter paulistischer Kapitalisten, werden vertreten sein. Das stetig steigende Interesse, das allen bisherigen Ausstellungen des Kennel Club entgegengebracht wurde, wird auch diese Schau sicher zu einem vollen Erfolg führen. Wie von fachmännischer Seite versichert wird, dürften besonders die gut durchgezüchteten Hunde deutscher Rassen die Anerkennung aller interessierten Besucher finden.



Dieser kleine Schatz

weiss noch nicht, dass die Diarrhoe eine Gefahr für sein Leben bedeutet. Aber die Mutter weiss, dass sie ihm im Falle von Diarrhoe sofort Eldoformio-Tabletten geben muss. Eldoformio, das unvergleichliche Mittel gegen diese schreckliche Plage.

Gegen die Diarrhoe gibt es nichts Besseres als die bewährten Eldoformio-Tabletten.

Vergessen Sie niemals: Gegen Diarrhoe stets



Eldoformio
Tabletten
die sowohl Kindern wie Erwachsenen helfen.

Von der Fabrik direkt an Private.

Aus unserer Fabrikation bieten wir an mit einjähriger Garantie:

Radio „Ufar 38“ — 5 Röhren-Gerät für Kurz- u. Langwelle, äußerst trennscharf, für Rs. 950\$000

Radio „Ufar 58“ — 8 Röhren-Gerät m. mag. Auge f. Kurz- u. Langwelle mit extra starkem Lautsprecher für Rs. 1.200\$000

Radio „Ufar 68“ — 5 Röhren-Batterie-Gerät f. Kurz- und Langwelle einchl. Batterien — Preis auf Anfrage

Radio „Ufar 68 A.“ — 6 Volt Kurz- und Langwelle Preis auf Anfrage

frei Rio de Janeiro, auschl. Verpackung.

„Ufar“

Electro-Transformadores Ltda.

Rua da Afandega, 84 sobr. — Telefon: 23-5320 — Telegramme: Ufar — Rio
Filiale in: Campinas-Goiania (Staat Gojya).



DIE NÄHMASCHINE FÜR JEDEN HAUSHALT

AGENTEN AN ALLEN PLÄTZEN

THEODOR WILLE & CIA. LTDA.
AVENIDA RIO BRANCO 79/81; RIO DE JANEIRO

URCA - RIO

Bar u. Restaurant / TABAJARAS
Rua Candido Gassée 205

An der Praia gelegen, herrliche Aussicht auf die Bucht - Deutsche Spezialplatten / Endstation der Omnibuslinien Nr. 13 und 41 / Telefon: 26-1145 / Rio de Janeiro

Tinturaria Rio Branco

Garantierte Arbeit nach deutschem System, empfiehlt sich besonders den Familien in Sta. Theresa, Flamengo, Gloria und Botafogo.

Avenida Mem de Sá, 29 - RIO
(gegenüber Restaurant „Blaue Donau“)
Telephon: 22-4934

Bogelhäuser für Gärten

klein u. groß, in jeder Form direkt aus der Fabrik
Rua do Lavradio 22 — Tel.: 22-2425 — Rio

Ständer für Vogelbauer

ab 50\$000, aus der Fabrik
Rua do Lavradio 22 — Tel.: 22-2425 — Rio

Liebesgaben / Kaffee

Rasche Ablieferung in Deutschland
Auskunft erhältlich:
Rio de Janeiro, Praça Mauá 7, Sala 1317;
Tel.: 23-4154

Bar und Restaurant **Fischerklause** RIO - Tel. 43-5178
Rua Th. Ottoni 126 / Deutsche Küche / Brahma-Chopp — Inhaber: **Fritz Schade**

Bauer für Araras

moderne Typen, direkt aus der Fabrik
Rua do Lavradio 22 — Tel.: 22-2425 — Rio

Bauer für alle Zwecke

zu Klempnerpreisen werden angefertigt in der Fabrik
Rua do Lavradio 22 — Tel.: 22-2425 — Rio

Ärzte-Tafel von Rio de Janeiro

Dr. Fridel-Schöpfe

Sänglings- und Kinderarzt. Moderne Behandlung der Ernährungsstörungen (Brechdurchfall, Blutarmer, Tuberkulose und Hautkrankheiten, Ultraiolett-Strahlen).
Consultorio: Rua Miguel Couto 5 von 2-5 Uhr. Tel. 22-0713. — Wohnung: Tel. 22-9930 Rio de Janeiro

Dr. J. P. Rieper

Deutsches Facharzt-Diplom für Geburtshilfe und Frauenheilkunde. Sprechstunden: Dienstags, Donnerstags und Sonnabends von 3 bis 6.
Edifício Porto Alegre, Saal 401-402 (Esplanada do Castelo) — Rio de Janeiro
Tel.: 42-7540 Wohnung: 47-0421

Dr. Guilherme Serrano

Frauenarzt und Geburtshelfer
mudou seu consultorio para:
Rio / R. Alvaro Alvim 31, 12.º,
Tel.: 42-6580 / Priv.: 25-9018

Dr. Georg Kunzendorf

Zahnbehandlung - Zahnersatz - Chirurgie - Pöntgenaufnahmen — Behandlung von Fokalinfektionen
Av. Rio Branco 181 - 12. St. - S. 1206 - Tel. 52-3272 - Rio

Regulin

HELFBENBERG
Das natürliche, reizlose Darmregulierungsmittel
Zu haben in Drogerien, Apotheken und bei den Vertretern:
C. Bieharck & Cia., Praça 15 de Novembro nr. 20 (Edifício da Bolsa) 6. and. sala 612, Rio de Janeiro

Stäfige für Papageien

moderne Typen, in der Fabrik
Rua do Lavradio 22 — Tel.: 22-2425 — Rio

Dr. W. Huber

Spezialarzt für Frauenkrankheiten und Chirurgie
Täglich von 3-6 Uhr — Telephon 22-2657
Rua Alvaro Alvim 24, 8. St., Cinelandia Rio de Janeiro

Dr. Paul Cardozo-Legè

Haut- und Geschlechtskrankheiten
in Deutschland ausgebildeter und approb. Arzt
Rua Alcindo Guanabara 15, 4. Stock
Telephon 22-0912 Rio de Janeiro
Sprechstunden: 9-12 und 3-6
Samstag: 9-11 und 12-3 Uhr

Dr. Adolpho Staerke

Dozent der Brasilianischen Universität
Res.: Rua Bella de S. Luiz 68 - Tel. 48-5892
Cons.: Rua da Assembléa 58-1.º - Tel. 42-7800

Zahnarzt J. Schuler

Dentista pratico licenciado
Raio X
Edifício Odeon / Sala 824 / Rio
Telefon 22-8409

ZAHNARZT ALFONS SCHEBEK

Dentista pratico licenciado
Rua 7 de Setembro 176 / 3. Stock / Tür 31
Tel. 22-8863 / Rio de Janeiro

Preiswert **Kölnisch Wasser** Erfrischend
das beliebte Qualitätsprodukt der
Deutschen Apotheke - Rio
Rua da Afandega 74 - Tel. 23-4771

Das beste Schwarzbrot

von Brasilien
Panificação Werner
Telephon 42-1445 — Assembléa 21 — RIO

Liebhäuser

für den Garten in jeder Preislage in der Fabrik
Rua do Lavradio 22
Tel.: 22-2425 — Rio

Draht

Alle Drahtarbeiten werden ausgeführt.
Rua do Lavradio 22
Tel.: 22-2425 — Rio

Deutsche Bomber griffen wirksam in die Kämpfe bei Sollum und Tobruk ein. Im Mittelmeer griffen deutsche Fliegerstaffeln mehrmals mit Erfolg in der Nacht vom 15. zum 16. Mai und am gestrigen Tage die Flugplätze und Hafeneinrichtungen auf der Insel Malta an. In der letzten Nacht überflog der Feind mit wenigen Kräften Westdeutschland und warf eine gewisse Anzahl von Spreng- und Brandbomben planlos ab. Neben einem kleinen Industriewerk ist kein sonstiges wehrwirtschaftliches Ziel getroffen worden. Nachtjäger und Marineartillerie schossen zwei der angreifenden britischen Flugzeuge ab."

Berlin, 18. (TO) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Sonntagmittag mit:

„Bomber vernichteten im Kanal 2 Schiffe mit insgesamt 5500 brt und im Laufe der Nacht wurden 4 weitere Schiffe schwer beschädigt. Gleichzeitig richteten sich Luftangriffe auf verschiedene Häfen in Süd- und Ostengland. Bei Luftkämpfen über Südengland wurden drei britische Jäger abgeschossen. In Nordafrika wurden durch Artilleriefeuer des deutschen Afrikakorps mehrere feindliche Gegenangriffe, die von Artillerie und Tanks unterstützt waren, abgewiesen. Deutsch-italienische Streitkräfte machten bei einem Gegenangriff Gefangene. Bei den letzten Kämpfen um Sollum und das Fort Capuzzo wurden vier feindliche Tanks und weiteres Kriegsmaterial erbeutet, ausserdem wurden zahlreiche Gefangene gemacht. In der ver-

gangenen Nacht warf der Feind Spreng- und Brandbomben auf verschiedene Orte in Westdeutschland ab, darunter auch auf Köln. Es wurden Wohnhäuser zerstört und geringer Sachschaden an den Eisenbahngleisen angerichtet. Unter der Zivilbevölkerung sind ei-



nige Tote und Verwundete zu beklagen. Vom 15. bis 17. Mai verlor der Feind insgesamt 26 Flugzeuge, von denen 19 im Luftkampf und durch Nachtjäger, 5 durch Flak und 2 durch Einheiten der Kriegsmarine abgeschossen wurden. In der gleichen Zeit gingen 11 eigene Maschinen verloren."

Berlin, 19. (TO) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Montagmittag mit:

„Am gestrigen Tage und in der letzten Nacht führte die deutsche Luftwaffe harte Schläge gegen die britischen Seestreitkräfte und Handelsflotte im Seegebiet um England und im Mittelmeer durch. Im Sankt Georgs-Kanal vernichteten Bomber zwei Frachter mit insgesamt 12.000 brt. Westlich vom Golf von Donegal wurde ein Handelsschiff in Brand geworfen, das in stark gesichertem Geleitzug fuhr und an drei grossen Frachtern schwere Schäden angerichtet. Im Nordatlantik vernichtete ein Bomber einen Tanker von 10.000 brt. Im Golf von Suda auf der Insel Kreta beschädigten deutsche Bomber und Stukas durch Volltreffer einen Kreuzer der „York“-Klasse und zwei Zerstörer und versenkten zwei kleine Handelsschiffe. Ferner wurden an anderen sechs grossen Handelsschiffen — darunter ein Tanker — so schwere Schäden hervorgerufen, dass mit einem

neuen Tonnageverlust zu rechnen ist. Deutsche Jagdflugzeuge zerstörten auf Flugplätzen der Insel Kreta sieben abgestellte britische Flugzeuge und im Luftkampf wurde ein englischer Hurricane-Jäger abgeschossen. In Nordafrika Spähtruppunternehmen des deutschen Afrikakorps, wobei bei einem örtlichen Vorstoss im Abschnitt von Tobruk einige Gefangene gemacht wurden. In der letzten Nacht flog der Feind mit geringen Kräften in das Küstengebiet Nordwestdeutschlands ein und warf eine kleine Anzahl von Spreng- und Brandbomben an verschiedenen Orten ab. Die Schäden sind unbedeutend."

Italienische Heeresberichte

Rom, 18. (St) — Der Heeresbericht Nr. 347 des italienischen Hauptquartiers hat folgenden Wortlaut:

„Nordafrika: Unsere Gegenangriffe gegen die feindlichen Angriffe an der Sollum-Front waren von vollem Erfolg gekrönt. Der Feind wurde gezwungen, zurückzugehen und liess

Rhodos ein, fügten aber nur unbedeutenden Schaden zu.

Ostafrika: Der Widerstand der letzten Verteidiger von Amba Alagi unter dem direkten Kommando seiner königlichen Hoheit, des Herzogs von Aosta, wird in blutigen Kämpfen fortgesetzt. Wahre Wunder von Mut werden vollbracht, aber die Lage wird immer schwieriger angesichts des Mangels an Material, der erlittenen Verluste und der Unmöglichkeit, die Verwundeten zurück oder ihnen auch nur Hilfe zu bringen. In Gala Sidamo wurde ein feindlicher Angriff abgewiesen. In den übrigen Abschnitten ist die Lage unverändert."

Rom, 19. (St) — Der Wehrmachtsbericht Nr. 348 des italienischen Hauptquartiers hat den folgenden Wortlaut:

„Nordafrika: Einige Angriffsversuche des Feindes an der Tobrukfront brachen gleich in ihren Anfängen zusammen. Ägäisches Meer: Feindliche Flugzeuge überflogen gestern in den ersten Stunden die Insel Rhodos und warfen einige Bomben ab, ohne jedoch Schaden anzurichten.

Ostafrika: Die Besetzung von Amba Alagi hat den Befehl erhalten, die Waffen zu strecken, nachdem sie bis über alle Möglichkeiten hinaus Widerstand geleistet hatte, ausserdem ohne Wasser und Lebensmittel und es materiell unmöglich war, die Verwundeten zu pflegen. Während der Schlacht um Amba Alagi haben sich die Gruppe der kgl. Carabinieri „Amba Alagi“, die Kompanie „Ar-diti Toselli“, die Minenwerferkompanie 421, die Grenadierdivision Savoyen, das MG-Bataillon des 10. Grenadierregiments Savoyen, die 43. Kolonial-Artilleriegruppe und die 24. Artilleriegruppe 79, die 2. und 3. Gruppe des 60. Artillerieregiments der Grenadiere von Savoyen besonders ausgezeichnet. Der Feind hat in Anerkennung des besonderen Wertes unserer Soldaten diesen die Ehre zuerkannt, die Waffen zu behalten, den Offizieren ihre Revolver gelassen und beschlossen, dass unsere Garnison beim Abmarsch von Amba Alagi mit Waffen vor den englischen Verbänden vorbeimarschiert, die präsentieren werden. Der Herzog von Aosta teilt das Schicksal seiner Truppen. Der Widerstand geht in der Gegend von Djimma und Gondar weiter."

CASA ESPERANÇA

Delikatessen
ff. Aufschnitt
Feinkostmittel
für den feinsten
Geschmack u. in
allen Preislagen

Stets frisch
BARBETRIEB
Rua 7
de Setembro 79
na Avenida
RIO DE JANEIRO
Telephon: 23-1505

Gefangene und Kriegsmaterial in unseren Händen zurück. Unsere Bomberverbände bombardierten Tobruk und trafen Verteidigungsanlagen, Truppenkonzentrationen und weiterhin motorisierte Streitkräfte im Abschnitt östlich von Sollum. Bei Luftkämpfen wurden ein feindlicher Bomber und zwei Jäger abgeschossen.
Ägäis: Feindliche Flugzeuge flogen gegen



Passagen werden reserviert durch die:
Agencia LATI, S. Paulo, R. Quitanda 144



**TRANSPORTE
ALLER ART
EINLAGERUNG
UMZÜGE**
L. J. FINK
RIO DE JANEIRO
AV. RODRIGUES ALVES 161
TEL.: 23-6092 E 43-5303

Hotel Lutecia
Inhaber: Jakob Christ
Modern eingerichtete und vollständig
separate Appartements mit Saal,
Schlafzimmer, Bad und Telefon.
Rio de Janeiro,
Rua das Baranjetras Nr. 486 / Telefon: 25-7292

Bonbonniere „Cinelandia“
Für das Pfingstfest empfehlen wir unsere
reiche Auswahl in Schokoladen, Bonbons,
Marzipan etc. Marke „Süßken“.
Geschenkartikel in bester Aufmachung.
Rua Senador Dantas 13 — Rio
Tel.: 42-8969

Rua Miguel Couto (ex Ourives) 47 - Tel. 43-8131
RIO DE JANEIRO



Rua General Camara 137 - Tel. 23-1114



ZEISS
URO-PUNKTAL
BRILLENGLÄSER
berichtigen nicht nur Ihre Fehl-
sichtigkeit, sondern schützen
Ihre Augen auch vor dem schäd-
lichen Uebermass der ultraroten
Strahlen des Sonnenlichtes und
des künstlichen Lichtes

BAR BERLIN
Neue Leitung
Am schönsten Platze der Lagõa
Rodrigues Freitas gelegen
Av. Epitacio Pessoa 658, Tel. 27-8338
RIO DE JANEIRO

Moderne deutsche Kronleuchter
»Kaltra«-Leuchten
Tisch- und Stehlampen
Bohnermaschinen - Staubsauger
„Progress“ und „Monopol“
Brofröster - Bügeleisen
Radio-Empfänger - Kühlschränke
E. WILLNER & Cia.
Rua da Quitanda 60
RIO DE JANEIRO

Casa Germania
RESTAURANT UND BAR
GEORGI & FUCHS
SPEZIALITÄT: Mittag- u. Abendessen
Aufschnitt
RUA DOMINGOS FERREIRA, 220 — RIO
(Ecke Barão de Ipanema)
Geöffnet bis 1 Uhr nachts — Tel.: 47-3638

BAR ALPINO
RIO DE JANEIRO / Rua Gustavo Sampaio 115
Avenida Atlantica Nr. 142 / Telephone: 27-7693
An heißen Tagen kühl und frisch
Im Winter Gemütlichkeit am Biertisch.
Stimmungsmusik / Ständig warme und
kalte Speisen Ww. Karolina Krips

Mifidieri & Garambone
Herrenschneider
Kostüme für Damen
Zahlungserleichterungen werden gewährt
Rua 7 de Setembro, 75, 1. Stock - RIO
Tel.: 23-2890

FRANZ COHNITZ & CIA.
IMPORT UND EXPORT
Vertreter von
HUGO STINNES G. m. b. H.,
MÜHLHEIM/RUHR
OTTO WOLFF, KÖLN AM RHEIN
PRAÇA 15 DE NOVEMBRO 20 / 6. AND.
RIO DE JANEIRO

Tinturaria Continental
Tel. 22-8404 / Rua do Rezende 80 / RIO
Färben von Herren u. Damenkleidung jeglicher
Art. Für Trauerfälle innerhalb von 24 Stunden
Zuverlässig. Schnelle Bedienung
Billige Preise

Bar „Borto Alegre“
Inhaber: Richard Dias
(ehem. Odonom der „Oyra“, Rio)
Bestgepflegter Brahma-Schoppen — Alle in-
und ausländischen Getränke — Kalte und
warme Küche nach deutscher Art
Neu eröffnet! Aufmerksame Bedienung!
Rio — Rua Miguel Couto 95
Telefon: 43-7733

Pension Hamburgo
RIO DE JANEIRO
Altrenommierte Familienpension im Zen-
trum der Stadt. — Wunderschöne Lage.
Grosser Garten. — Mässige Preise.
Rua Cand. Mendes 84 (Gloria) Tel. 42-3098
Inh. N. Neubert

Informadora Rapida Ltda.
DIE DEUTSCHE AUSKUNFT
Kaufmännische Auskünfte
für das In- und Ausland;
Inkassi; statistische Arbeiten etc.
RIO DE JANEIRO / Caixa post. 673

Aluminiumgeschirre
Die Qualitätsmarke

GALEIRA Alberti & Stadler
Rio de Janeiro / Postfach 2442
Drahtanschrift ALSTA

Duiz empfohlen

Das Wichtigste der Woche
Aus dem Transocean-Dienst (Maecia Almeida)

Berlin, 14. — Staatssekretär Reinhard vom Reichsfinanzministerium führte in einer Presseunterredung mit Wirtschaftsredakteuren aus, dass die Hälfte aller Kriegsausgaben in Deutschland durch das Steueraufkommen gedeckt ist. Im Rechnungsjahr 1940-41 hat sich das Steueraufkommen auf 27,2 Milliarden Mark erhöht. Gleichzeitig gab er bekannt, dass die deutsche Produktionskapazität gegenüber dem Vorjahr um 9 vH. gesteigert werden konnte, und dass die gegenwärtige Staatsschuld von 90 Milliarden praktisch keinen Einfluss habe, wenn man an die fortschreitende Zunahme des Reiches denkt.

Berlin, 14. — Verglichen mit dem Jahre 1933 hat die deutsche Landwirtschaft mit

700.000 Tonnen Butter die Erzeugung verdoppelt. Darum wird die wöchentliche Butterration ab Juni d. J. um 62,5 Gramm pro Kopf erhöht. Die Fleischration wurde für den gewöhnlichen Verbraucher um 100 Gramm auf 400 Gramm wöchentlich herabgesetzt. Die Gemüseanbaufläche ist im Reich im laufenden Jahr um weitere 25 vH. erweitert worden.

Berlin, 14. — Nach Mitteilung des Generalintendanten der Staatsoper in Berlin, Tietjen, wird das von britischen Bomben zerstörte Theater bis spätestens zum nächsten Frühjahr wieder aufgebaut sein.

Berlin, 14. — Die Insel Malta im Mittelmeer hatte in diesen Tagen den 600. Luftalarm im Laufe von elf Monaten.

Rom, 14. — Auf der Höhe 731, die bei den Kämpfen zwischen Italienern und Griechen in Albanien am härtesten umstritten wurde, wird mit Genehmigung des Duce ein Monument zu Ehren der Gefallenen errichtet werden.

Sofia, 14. — In einer Rede vor dem bulgarischen Parlament sagte Ministerpräsident Filoff u. a., dass das bulgarische Volk den Achsenmächten und ihren grossen Führern Hitler und Mussolini ewig dankbar sein werde, dass sie seine Einigung ermöglichten. Besonders wären diese Dankesgefühle gegenüber Deutschland zum Ausdruck gekommen, dessen Truppen in Mazedonien und Thrazien kämpften und so zu direkten Befreiern jener bulgarischen Gebiete wurden.

Stockholm, 15. — Gegen den Besitzer des schwedischen Verlagshauses Fant wurde von der Regierung in Stockholm Anklage erhoben, weil er das „Englische Weissbuch über die Behandlung in deutschen Konzentrationslagern“ verbreitet hatte, obgleich ein Verbot dafür bestand.

Berlin, 15. — Geheimer Kommerzienrat Wilhelm von Opel feiert heute seinen 70.

Geburtstag. Er ist Präsident des Verwaltungsrates der grössten Automobilwerke Europas. Wilhelm von Opel hat seine Fabrik auf der 1896 von seinem Vater geerbten Fahrradwerkstatt begründet. Der Führer liess ihm anlässlich dieses Geburtstages das Kriegsverdienstkreuz I. Klasse überreichen.

Galeria Heuberger
RUA BUENOS AIRES-79

Deutsches Handwerk

casa-jardim
RUA BARÃO DE ITAPETINGA 41
São Paulo

Berlin, 15. — Zahlreiche Freiwillige haben sich aus den besetzten Ländern zum Wehrdienst in deutschen Verbänden gemeldet. Es bestehen bereits die Standarten Nordland und Westland. Angehörige der germanischen Völker der Norweger, der Flamen und Holländer aus allen Volksschichten und politischen Kreisen sind darin vertreten. In Berlin bezeichnet man diese Standarten als Vortrupps des europäischen Einigungssieges.

Stockholm, 15. — Im britischen Unterhaus wurde mitgeteilt, dass England während des vorjährigen Westfeldzuges von 437.000 Mann Expeditionstruppen 40.000 Gefangene auf dem Festland zurückgelassen habe, während in Norwegen von 22.600 Soldaten nur 95 in die Hände der Deutschen gefallen seien. Diese Zahlenangaben werden allgemein in Zweifel gestellt.

Rom, 15. — „Giornale d'Italia“ schildert die hinterlistige Kampfweise der englischen Truppen in einem Bericht von der Front in Nordafrika. 15 Engländer kamen aus einem Bunker mit erhobenen Händen heraus und gingen auf die deutschen Linien zu. Die Deutschen stellten sofort das Feuer ein. Als die Briten bis auf 20 Meter herangekommen waren, warfen sie sich plötzlich auf den Boden und aus dem englischen Bunker wurde ein wildes Feuer auf die Deutschen eröffnet, die zum Teil aus ihren Stellen herausgegangen waren; einige von ihnen wurden verletzt. Nun aber gingen deutsche Pioniere und Flammenwerfer vor und erteilten dem Feind die verdiente Strafe. Ein gefangener britischer Offizier sagte aus, dass man den in Tobruk eingeschlossenen Soldaten erzähle, die Truppen des französischen Emigrantengenerals de Gaulle seien im siegreichen Anmarsch durch die Cyrenaika und die Italiener seien aus Albanien vertrieben und ins Meer geworfen worden.

Deutsch-französisches Einvernehmen

Vichy, 16. — Marschall Pétain hielt heute eine Rundfunkansprache an das französische Volk, in welcher er seine Genugtuung über die Begegnung des Admirals Darlan mit dem Führer zum Ausdruck brachte. Damit sei Frankreichs Weg für die Zukunft klar vorgezeichnet. Wenn es den Franzosen gelingen sollte, die jetzt im Gang befindlichen Verhandlungen in strenger Disziplin der öffentlichen Meinung fortzusetzen, dann werde das Land seine Niederlage überwinden können und seine Stellung als europäische und koloniale

Geschäftsleute
müssen gut essen! Das beste Essen gibt es immer im Restaurant Brahma, Rio, Av. Rio Branco Nr. 156.

Hemorrhoiden?
„RECTO-SEROL“
Ist das deutsche, von den Aerzten der ganzen Welt bevorzugte Mittel gegen Hemorrhoiden, Fissuren, etc.
Caixa Postal 833 - Rio.

Macht wahren können. — Vor der Rede Pétains erliess die französische Regierung die Bestimmung, dass künftig alle mit den Verhandlungen zwischen Deutschland und Frankreich in Zusammenhang stehenden Nachrichten vor der Veröffentlichung durch die amtliche Zensur gehen müssen.

Brüssel, 16. — Anlässlich der Abreise des 150.000. belgischen Arbeiters nach Deutschland wurde auf dem Brüsseler Bahnhof ein kleines Fest veranstaltet, wobei der betreffende Arbeiter eine goldene Uhr als Geschenk erhielt.

Montevideo, 16. — Die Behörden von Uruguay hoben die Beschlagnahme der italienischen Schiffe „Fausto“ und „Adamallo“ wieder auf, so dass die italienischen Seeleute wieder ihre Flagge hissen konnten.

Washington, 16. — Präsident Roosevelt erklärte zur selben Stunde, als er alle in nordamerikanischen Häfen ankernden französischen Schiffe beschlagnahmte, dass die USA-Regierung nicht glauben könne, dass die französische Regierung „freiwillig ihre Zustimmung zu einem Abkommen mit Deutschland geben werde“. Das bisherige amerikanisch-französische Verhältnis sei auf der Voraussetzung begründet gewesen, dass Frankreich sich in der Zusammenarbeit mit Deutschland keinen Uebertreibungen hingabe. Die Einhaltung der im Waffenstillstandsvertrag verankerten Verpflichtungen, wozu die Respektierung der Gebietshoheitsrechte gehöre, sei das mindeste gewesen, was man von Frankreich hätte erwarten müssen.

Newyork, 16. — Die Engländer versuchen mit allen Mitteln, Meldungen über separatistische Kundgebungen in Schottland geheimzuhalten. Angeblich soll ein Aufstandsversuch von der Polizei rechtzeitig entdeckt und dabei 50 Personen verhaftet worden sein. Die Churchill-Regierung habe strengste Befehle zur erbarmungslosen Unterdrückung der Bewegung erlassen. Die USA-Zensur hat alle Zeitungen, die diese sensationellen Nachrichten brachten, beschlagnahmt und alle Radiosendungen darüber verboten.

Newyork, 16. — Der Unterstaatssekretär der USA-Marine erklärte nach seiner Rückkehr nach England, dass die Royal Air Force den Luftstreitkräften der Achse keineswegs so überlegen sei, wie die britische Propaganda behauptet. England brauche umgehend viele Bombenflugzeuge.

Stockholm, 16. — Die schwedische Presse betont die Zuspitzung der zwischen England und Frankreich bestehenden Spannung. Aussenminister Eden hat nämlich geäußert, dass die Stunde da sei, da England infolge der Notwendigkeiten der eigenen Verteidigung endgültig mit seinem ehemaligen Verbündeten brechen müsse. Gleichzeitig habe man in London ein Telegramm erhalten, demzufolge die Vereinigten Staaten alle Lebensmittelsendungen nach Frankreich einstellen werden.

Vichy, 17. — Die amtlichen Kreise in Vichy nahmen die drohende Reaktion Englands und der Vereinigten Staaten auf die letzte Rede des Marschalls Pétain gelassen hin. Man erklärt, dass man auf jeden Angriff der Engländer mit der gleichen Waffe antworten werde. Die britischen Staatsmänner wissen, dass der Krieg für sie verloren sei und handeln jetzt völlig kopflos. Im übrigen kann Frankreich mit jedem Lande Verhandlungen pflegen. Die Abmachungen des Waffenstillstandes habe es mit Deutschland getroffen, nicht aber mit England oder den Vereinigten Staaten. Von diesem Standpunkt aus sei auch die Abtretung von Flugstützpunkten in Syrien zu beurteilen. — Der französische Botschafter in Washington, Henry Hays, betonte nordamerikanischen Pressevertretern gegenüber, dass das französische Volk einmütig hinter Marschall Pétain stehe.

Brechen die USA mit Frankreich?

Washington, 17. — In hiesigen politischen Kreisen rechnet man mit dem vollständigen Abbruch der diplomatischen Beziehungen zu Vichy. Damit gibt Roosevelt zu, dass die Mission seines Botschafters Leahy bei Marschall Pétain fehlgeschlagen ist. Man vermutet andererseits, dass die nordamerikanische Regierung nunmehr nach der Beschlagnahme französischer Handelsdampfer einen Handstreich gegen die Insel Martinique führen werde, wo sich ausser verschiedenen französischen Dampfern 110 Flugzeuge und noch ein Teil des französischen Staatsschatzes im Werte von 60 Millionen Golddollars befindet.

Schanghai, 17. — Das seit 1939 geschlossene sowjetrussische Generalkonsulat wurde hier jetzt wieder geöffnet. Auch das ist eine Auswirkung des zwischen der Sowjetunion und Japan abgeschlossenen Neutralitätsvertrages.

Tokio, 17. — An einem vom japanischen Ministerpräsidenten Konoye gegebenen Frühstück nahmen Aussenminister Matsuoka sowie die Botschafter Deutschlands, Italiens und Japans teil. Die Trinksprüche wurden auf den Dreierpakt und die freundschaftliche Neutralität Russlands ausgebracht.

Algeciras, 17. — Alle britischen Untertanen mussten auf Anordnung der Behörden die Gibraltar benachbarte Stadt La Linea verlassen. Verschiedene britische Familien zogen es indessen vor, auf spanischem Bo-

den zu bleiben, auch auf die Gefahr hin, dadurch ihre Nationalität zu verlieren.

Angora, 17. — In der Türkei entnimmt man aus der Drohung Mr. Edens, gegen Syrien militärisch vorzugehen, dass jenes Gebiet bald zum Schauplatz entscheidender Kriegshandlungen werden wird.

Beirut, 17. — In Bagdad wurden zahlreiche Juden verhaftet, die zu einem englischen Spionagenetz gehörten und durch Leuchtsignale die Luftangriffe der Briten unterstützten. Das gesamte Judenviertel wurde unter scharfe polizeiliche Bewachung gestellt. — Das irakische Aussenministerium hat wegen der Bombardierung von Lazaretten und Lazarettzügen durch die Briten an alle diplomatischen Missionen einen Protest zur Weiterleitung an ihre Regierungen gerichtet. — In Transjordanien haben die Engländer das Abhören aller nichtbritischen Rundfunksendungen verboten.

Berlin, 18. — Die von einer gewissen Auslandspresse verbreiteten Gerüchte über

Namen des Generals Rommel, des verdienstvollen Befehlshabers des deutschen Afrika-Korps.

Kroatien erhält einen König

Rom, 19. — Am Sonntagvormittag fand im Quirinal die feierliche Proklamation des Herzogs von Spoleto zum König von Kroatien statt. Hohe Würdenträger des Staates, Marschälle, Generale und Vertreter des Annunziatenordens versammelten sich in Gegenwart des Duce und des Königs Viktor Emanuel im grossen Thronsaal. Eine besondere Stellung nahmen die diplomatischen Vertreter der Achsenmächte ein. Als die kroatische Abordnung unter Führung von Staatschef Dr. Ante Pawelitsch den König in italienischer Sprache um die Namhaftmachung eines italienischen Prinzen für die Krone von Kroatien bat, erwiderte dieser, dass er den Herzog von Spoleto für diesen Posten ausgewählt habe. — Der neue kroatische König

DKW-AUSSTELLUNG

Wir erlauben uns, die Deutsche Kolonie zu der ab 20. Mai eröffneten Ausstellung der mit dem Dampfer „HERMES“ eingetroffenen

DKW-Automobile und Motorräder

höflichst einzuladen.



Auto-Union Brasil Ltda.

Rio de Janeiro — Rua Riachuelo 187/89.

eine Verhaftung des deutschen Flugzeugkonstruktors Prof. Messerschmitt sowie der Gattin von Rudolf Hess werden von zuständiger deutscher Seite als völlig haltloses Geschwätz bezeichnet.

Wien, 18. — Zwischen Deutschland und der Türkei wurde ein Wirtschaftsabkommen auf der Grundlage des Austauschverkehrs abgeschlossen, wodurch der Aussenhandel mit der Türkei um 70 vH. vergrössert wurde. Während Deutschland Fertigwaren liefert, vor allem chemische Produkte und Papierwaren, erhält es dafür Futtermittel, Häute, Felle, Tabak und Olivenöl.

Vichy, 18. — Durch eine Zeitbombe wurde in der Nacht zum Sonnabend die Synagoge von Marseille in die Luft gesprengt. Das Gebäude wurde vollkommen zerstört.

Stockholm, 19. — Nach britischen Angaben belaufen sich die Verluste der englischen Kriegsflotte seit Kriegsbeginn auf 11.285 Offiziere und Mannschaften. Davon seien 4260 gefallen, die übrigen werden vermisst. Verwundet wurden 3352 und 513 seien gefangenengenommen worden. — Weiter wird amtlich mitgeteilt, dass infolge deutscher Bombenangriffe im Monat April 6065 Personen den Tod gefunden haben, 6926 in Krankenhäuser gebracht werden mussten und 61 noch vermisst werden.

Stockholm, 19. — Auf der schwedischen Insel Oeland wurde eine britische Luftmine gefunden, die vom Sperrballon losgerissen war. Diese Minen hängen an 200 Meter langen Stahlkabeln, sind 14 cm dick und wiegen etwa ein Kilo. Auch in anderen Teilen Schwedens wurden derartige Minen bereits angetroffen.

Rom, 19. — In Tripolis wurde das erste deutsche Soldatenheim in Afrika durch die Auslandsorganisation der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei dem deutschen Kommandeur übergeben. Das Heim trägt den

heisst mit vollem Namen Aimone Roberto Margarita Maria Pose Turin, Duque de Spoleto. Er ist der zweite Sohn des verstorbenen Herzogs von Aosta und jüngerer Bruder des Herzogs Amadeo von Aosta, des Verteidigers Abessinians. Er ist am 9. März 1900 in Turin geboren und mit Prinzessin Irene von Griechenland verheiratet, deren Brüder der gewesene König Georg II. von Griechenland sowie Prinz Paul sind. Der neue König hat im Weltkrieg und in Abessinien mitgekämpft und ist gegenwärtig Kommandeur der wichtigen Flottenbasis von Spezia.

Berlin, 19. — Selbst die „Times“ geben zu, dass der britische Preisindex im Grosshandel um 12,1 vH. im Monat April gestiegen ist. Gegenüber dem Vorjahr sind alle Preise um 29 vH. erhöht worden. Dabei sind alle Anstrengungen der britischen Regierung, selbst der Aufwand eines 100-Millionen-Pfund-Sterling-Kredites, zwecks einer Erhöhung der Lebensmittelerzeugung, umsonst. Der Ausfall ist grösser denn je.

Berlin, 19. — Im militärischen Wochenbericht des Generals Graf Stillfried wird hervorgehoben, dass die englische Flotte starke Kräfte im Mittelmeer lassen muss, die wiederum bei der Kontrolle der Meere fehlen. In allen überseeischen Häfen häufen sich die Exportwaren, aber die britische Seeherrschaft ist zu ohnmächtig, um Abhilfe schaffen zu können.

Stockholm, 19. — Zur Kapitulation der italienischen Truppen in Amba Alagi (Abessinien) wird bekannt, dass der Herzog von Aosta und sein Stab jetzt englische Kriegsgefangene geworden sind. 7000 Italiener haben bis zum letzten Schuss gekämpft und den von den Engländern vorgeschickten vielfach überlegenen Kolonialtruppen Widerstand geleistet. In einer letzten Botschaft des Herzogs von Aosta an den Duce heisst es u. a.:

Schlafdecken
Steppdecken

CASA LEMCKE

SAO PAULO — Rua Libero Badaró 303
— SANTOS — Rua João Pessoa 45-47 —

„In diesen traurigen Stunden ist mir die Gewissheit ein Trost, dass ich alles in menschlicher Kraft Stehende getan habe. Ich trete von dem Kommando zurück und danke Ihnen, dass Sie mir während eines Jahres blutigster Kämpfe mit Ihrer Billigung und Ihrem Vertrauen beigestanden haben. Wir werden bald wieder in dieses Gebiet zurückkehren, das noch einmal wieder mit italienischem Blut zum Ruhme des Vaterlandes getränkt wurde.“

Berlin, 19. — Deutsche Spätruppen trafen im westägyptischen Grenzgebiet auf britische Vorposten, die infolge Wassermangels erschöpft zusammengebrochen waren.

Berlin, 19. — Der bekannte deutsche Nationalökonom Werner Sombart ist im Alter von 78 Jahren in Berlin gestorben. Sein berühmtestes Werk ist „Der moderne Kapitalismus“. Sein Buch „Sozialismus und soziale Bewegung im 19. Jahrhundert“ wurde in 24 Fremdsprachen übertragen.

Rom, 20. — Durch den englischen Rundfunksender wurde die Vernichtung von Paris angedroht sowie die Besetzung sämtlicher französischer Häfen in Afrika.

100.000 Kriegsgefangene Franzosen kehren in die Heimat zurück

Paris, 20. — Die Mitteilung der französischen Regierung, dass 100.000 Kriegsgefangene Franzosen, die bereits Weltkriegsteilnehmer sind, demnächst nach Frankreich zurückkehren werden, wird von der Pariser Presse als eine besonders grossherzige Handlung des Führers gewürdigt, der selbst alter Frontkämpfer ist.

Stockholm, 20. — England beabsichtigt die Einführung der neunstündigen Arbeitszeit, um eine Produktionssteigerung in der Rüstungsindustrie zu erzielen.

Sofia, 20. — Die frühere jugoslawische Stadt Skoplje, die jetzt an Bulgarien gefallen ist, hat ihre Hauptstrassen neu benannt. Die Strassen tragen die Namen Adolf Hitlers, Mussolinis, des Königs Boris, des

SONNTAG, DEN 25. MAI 1941

ZUR GROSSEN

HUNDE-

AUSSTELLUNG

PARQUE INDUSTRIAL
ANIMAL / Agua Branca



Generalfeldmarschalls List, der Generale von Richthofen und Lindemann usw. Eine Strasse führt den Namen des ersten deutschen Soldaten, der in Skoplje fiel.

Moskau, 20. — Alle ausländischen Missionen und offiziellen Vertretungen erhielten ein regierungsgewisses Rundschreiben, in dem bestimmt wird, dass die Diplomaten künftig vor dem Verlassen ihres gewohnten Wohnsitzes zwecks Reisen im Landesinnern diese nur unter der Bedingung vorheriger Einho-

Gartengeräte
aller Art, beste Qualität zu mässigen Preisen. Reichhaltiges Lager in Haushaltartikeln, Werkzeugen, Farben, etc. Festc Preise.

EMILIO WITTE
RUA DO SEMINARIO 81
TEL. 4-5237

Große Pfingstfeier!

Zu Gunsten der Schule Gopouva am 1. Juni, nachm. 2 Uhr auf dem Sportplatz Bianço.

Spießbraten Preisfegeln Tanz
Musikkapelle Schulz

Abfahrt Tamanduetei, 10.15, 11.25, 13.10, 14.45, 16.00

Endstation Torres Tibagi

Fahrgelegenheit von der Station nach dem Festplatz.

Der Große Brockhaus

letzte Ausgabe, 21 Bände ganz neu.

Preis: R\$ 1.000.000

Zu erfragen telefonisch bis mittags unter Nr. 7-0864

oder schriftlich unter Caixa Postal 3347

lung der Genehmigung beim Aussenkommissariat, dem Kommissariat der nationalen Verteidigung und dem Kriegskommissariat unternehmen dürfen, wobei sie gleichzeitig die Strecke bekanntgeben müssen, die sie zu befahren, und die Orte, die sie zu besuchen gedenken sowie die Reisedauer angeben müssen. Es wird hinzugefügt, dass das amtliche Rundschreiben des Aussenkommissariats von einer Liste jener Orte und Landstriche begleitet war, die künftig zu besuchen aufs bestimmteste verboten ist. Unter diese Gegenden gehört Archangelsk, Murmansk und Leningrad, der Isthmus von Karelion, die Sowjetrepubliken Estland, Lettland und Litauen, die westlichen Bezirke der Sowjetrepublik Weissrussland, die westlichen Gebiete der Sowjetrepublik Ukraine, Kiew, die Sowjetrepublik Moldavia und ferner einige Häfen des Schwarzen Meeres, der Krin, der Erdölzone von Baku und einige sibirische Bezirke.

Berlin, 20. — Seit Kriegsbeginn wurden 3.200.000 Personen in die deutsche Wirtschaft neu eingestellt. Davon entfallen 1.600.000 Arbeiter auf die Verstärkung des

Geschäftsleute
müssen gut essen! Das beste Essen gibt es immer im Restaurant Brahma, Rio, Av. Rio Branco Nr. 156.

Personals, das in kriegswirtschaftlichen Betrieben arbeitet. Der Zuwachs wird aus einem Teil der bereits zur Ruhe gesetzten Personen gebildet, ferner aus den vom Ausland heimgekehrten Deutschen und schliesslich Arbeitern fremder Nationalität, wovon gegenwärtig 1,5 Millionen in Deutschland tätig sind. Die Kriegsgefangenen werden hauptsächlich in der Landwirtschaft verwendet.

Berlin, 20. — Die Engländer haben in Griechenland allein 228 Kampfwagen zurückgelassen; davon sind 90 schwere Panzerwagen, 111 leichte Panzerwagen und 27 Infanterie-Panzerwagen.

Kopenhagen, 20. — Unter englischem Druck hat die von den Briten besetzte Insel Island ihre Trennung von Dänemark erklärt. In Kopenhagen hat der Beschluss des isländischen Althing grosses Befremden erregt, doch enthält man sich hier noch jeder amtlichen Stellungnahme.

Vichy, 20. — Angesichts der Bombardierung syrischer Flugplätze durch die RAF hat die französische Regierung alle englischen Konsulate im Lande geschlossen und die Konsuln zum Verlassen Syriens aufgefordert.

Sтамбуl, 20. — Der türkische General Erkilet schreibt, dass der Verlust Kretas und Cyperns den Engländern einen ebenso schweren Schlag zufügen würde wie der Verlust

MATADOURO AVICOLA «MAR E TERRA» LTDA.
Rua Frei Caneca 48-54 — Tels.: 22-1411 u. 22-9026
RIO DE JANEIRO
Büro und Auskunft Tel: 42-4347
Tauben, Hasen, Lämmer, Hammel, Hühner, Junghühner, Enten, Perus, Spanferkel etc. — geschlachtet und gesäubert
FILIALE IN COPACABANA:
Rua Figueiredo Magalhães 33 B, loja
TEL.: 27-4466 — LIEFERUNG FREI HAUS

des Suezkanals. Für eine Eroberung Syriens bräuchten die Engländer mindestens fünf Divisionen, da Frankreich dort drei Divisionen stehen habe.

Beirut, 20. — Alle Engländer verlassen Syrien. Der britische Generalkonsul ist bereits nach Palästina abgereist. Die britischen Interessen haben die amerikanischen Konsulatsbehörden übernommen. — Die irakische Regierung hat ihren bisherigen Gesandten in Angora, Kemal Kailani, zu ihrem Vertreter in der Reichshauptstadt bestimmt. — Weder dem englischen Geheimdienst noch den britischen Militärbehörden ist es gelungen,

den mit wertvollen Dokumenten im Flugzeug geflohenen, aber zur Notlandung gezwungenen ehemaligen ägyptischen Generalstabschef, General Masri Pascha, aufzufinden. Dagegen wurden 150 ägyptische Offiziere verhaftet.

Berlin, 21. — In einer Erläuterung der amtlichen Wehrmachtsberichte betonte General Glaise-Horstenaus, dass die in Tobruk belagerten britischen Truppen mit keinem Nachschub mehr zu rechnen haben und dass die Luftwaffe der Achsenmächte im mittleren und östlichen Mittelmeer immer mehr die Oberhand gewinne.

Optica Ahrens 
Spezial-Haus für Brillen, Kneifer, Gläser, Linsen, Lupen etc.
Rio de Janeiro / Rua Buenos Aires Nr. 82
Tel.: 23-3652 / Caixa Postal 1694

Muttertag-Feier in S. Paulo

ep. — Muttertag ist in jedem Jahr, aber sein Erleben ist jedesmal neu. Das kommt daher, weil nicht die Form der Feier, sondern ihr Inhalt jenseits aller sonstigen Veranstaltungen liegt. Die Stunden dieser herzlichen Gemeinschaft haben eine höhere Bedeutung als die einer üblichen Zusammenkunft und Aussprache. Man hat früher in Deutschland und bei den Deutschen im Ausland keinen Muttertag gekannt. Erst das nationalsozialistische Reich hat auch hier die grosse Wandlung gebracht, die Blicke geweitet und Erkenntnisse geschaffen, die dem ganzen Volk begrifflich machen, dass ja die Mütter der eigentliche Lebensquell der Nation sind.

In São Paulo hatte die Frauengruppe des „Bundes der schaffenden Reichsdeutschen“ wieder die Durchführung der Muttertag-Feier am vergangenen Sonntag übernommen. Frau Bechtold und ihre treuen Helferinnen hatten in gründlicher wohlgedachter Vorarbeit den grossen Saal des „Lyra“-Heimes für 750 Mütter festlich gestaltet, Kameraden des Bundes hatten sie dabei unterstützt: lange weissgedeckte Tischreihen mit Blumen reich geschmückt, viele Teller mit Kuchen, dazu an jedem Platz eine Tafel Schokolade und eine kleine Erinnerungsgabe der Jugendgruppe: ein mit der Laubsäge geschnitztes Herz, auf dem der auch von der Bühne herab leuchtende Singspruch stand: „Ein Mutterherz ist grösser als die Welt“.

Die Feierstunde begann mit einem Klavier-vortrag von Fräulein Elisabeth Hahmann und Darbietungen des Streichquartetts des BdsR. Dann sang der Frauenchor der „Lyra“, der bereits vormittags beim Sondergottesdienst anlässlich des Muttertages in der Evangelischen Kirche mitgewirkt hatte, zwei Lieder. Frau Bechtold gedachte in ihrer Begrüssungssprache aller freiwilligen Helfer, dankte dem Vorstand des DMGV. „Lyra“ für die Ueberlassung des Saales, dem Frauenchor der „Lyra“, der Jugendgruppe und dem Quartett des BdsR. sowie dem Kameraden Oechsle

genfreies Sonntagslachen in ihre Rechte, mochte es beim „Altweibertanz“ der Jugendgruppe, beim „Märchen vom Storch“, oder bei den „Liedern zur Laute“ gewesen sein. Da leuchteten die Augen auf und manche Stirnfalte glättete sich, manche verarbeitete Hand löste sich vom gewohnten Druck der Alltagsarbeit, und es war, wie es sein musste, dass diese deutschen Mütter im Ausland sich ihres gemeinsamen Schicksals und ihrer neuen Aufgaben in unserer harten entscheidungsreichen Zeit leichter, aber auch zuversichtlicher denn je bewusst wurden.

Im Mittelpunkt der Feier stand eine Ansprache der Gattin des deutschen Generalkonsuls, Frau Imme Molly. Wir geben ihre Ausführungen wegen ihrer besonderen Bezugnahme auf die Gegenwart anschliessend im Wortlaut wieder:

Meine lieben Gäste und Kameradinnen!
Muttertag! Schon der zweite während des Krieges! Ist nicht unser erster Gedanke bei diesem Wort der an die Soldatenmutter, die ständig ihr Liebstes in Gefahr weiss, die vielleicht schon ihre Briefe mit dem Aufdruck „vermisst“ zurückbekommen hat und nun zwischen Furcht und Hoffnung schwebt, an die Mutter vor allem, die das höchste Opfer gebracht hat, das das Vaterland von ihr fordern kann! Auch in unserer Kolonie gibt es Mütter und Frauen, die in ständiger Angst und Sorge schweben, während drüben der Sohn oder Vater ihrer Kinder sein Leben einsetzt — und auch Mütter und Frauen, die den Verlust ihres geliebten Sohnes oder Mannes betrauern. Wir erheben uns zum Andenken an alle Gefallenen und zur Ehrung ihrer Angehörigen. Aus unserer Kolonie geben ihr Leben für das Vaterland:

Rolf Dickoré, Fritz Hemesath, Erich Ernst Meller, Martin Kühn, Friedrich-Karl Dickoré, Dieter von Hardt, Hans Morkeputz, Herbert Scholefield, Hans Hartmann, Peter Ficker, Emil Ruthe. Ferner gedenken wir unserer

Spezial-Haus für Brillen, Kneifer, Gläser, Linsen, Lupen etc.
Rio de Janeiro / Rua Buenos Aires Nr. 82
Tel.: 23-3652 / Caixa Postal 1694



Das Fritzsche-Quartett (Dresden), das wir hier in den Rokoko-Kostümen sehen, in denen es in der grossen Veranstaltung „Noite Encantadora“ am 8. Mai im Municipaltheater zu sehen war und stärksten Erfolg zu verzeichnen hatte, wird am 26. Mai im Rahmen einer Max Reger-Feier wieder auftreten. Diese von der Sociedade Germania durchgeführte Feier findet anlässlich des 25. Todestages dieses grossen deutschen Komponisten statt. Am Klavier der bekannte brasilianische Künstler Professor Souza Lima. Der Eintritt für diese Feier ist frei.

niemals sind der Kameraden Namen ausgelöscht und tot.
Auch für uns kommt die Zeit, jeden Tag sind wir marschbereit!
Uns're stolzen Fahnen aber ragen in die Ewigkeit!
Die Kreuze, die am Weg zur deutschen Freiheit stehen, sie werfen dunkle Schatten mahnend über uns. Und doch sind diese Schatten nur das Zeichen, dass die Sonne nun wieder hell und leuchtend über Deutschland scheint.

Das ist es, was unseren Soldatenmüttern und Frauen die Kraft gibt, auch das Schwerste zu ertragen, sie wissen, dass die Sonne nun wieder leuchtend über Deutschland scheint. Nicht umsonst sind die Opfer, die gebracht werden. Die Mütter, diese Mittlerinnen von Generation zu Generation, wissen am besten, um was es geht: Es geht um ihre Kinder und Kindeskinde. Sie sollen einmal in Ruhe und Frieden leben, für dieses Ziel ist auch das grösste Opfer nicht zu schwer.

Aber auch an kleinen Opfern hat die Mutter in Deutschland heute täglich und stündlich zu tragen. Sie opfert ihre Zeit und Kraft. Neben dem Haushalt mit seiner genauen Einteilung, wie sie die heutige Zeit verlangt, neben der Berufsarbeit, in der sie den im Felde stehenden Mann in Stadt und Land ersetzt, nimmt sie noch so manches Amt. Die eine versieht Bahnhofsdiens im Roten Kreuz, die andere ist Luftschutzwart, oder betreut Kinder anderer überlasteter Mütter. Ist schon im Frieden das Leben der Mutter ein ständiger Dienst an ihrer Familie und damit am Volke, wievielmehr im Kriege. Am schönsten äussert sich die Mütterlichkeit in der Pflege der Verwundeten. Hier können auch alle die ihr Muttertum ins Leben umsetzen, denen das Schicksal die natürliche Mutterschaft versagt hat. Es gibt kaum ein Gebiet, wo die Mutter nicht zugeht und hilft. Wir hier draussen können uns vielleicht nicht immer das richtige Bild davon machen, wie angespannt bis aufs äusserste drüben jede Mutter ihre Pflicht tut. Auch wir bemühen uns wohl, unseren Pflichten daheim nachzukommen und darüber hinaus noch dies oder je-

nes kleine Opfer zu bringen. Aber das lässt sich ja gar nicht mit dem vergleichen, was in Deutschland von jedem einzelnen gefordert und geleistet wird. Eins können wir tun, was denen daheim durch die Umstände vorläufig noch nicht möglich ist. Wir können unsere deutschen Kriegsgefangenen betreuen, soweit sie in Lagern untergebracht sind, die durch Schiffspost von uns zu erreichen sind. Da kann sich jede von uns einen Pflegesohn aussuchen, dem sie hin und wieder ein Päckchen oder auch nur ein paar mütterliche Zeilen schickt, um ihm das Herz in der Gefangenschaft ein wenig leichter zu machen. Im Kriegshilfswerk für das deutsche Rote Kreuz gibt es genug solcher Adressen, und wievielen Müttern in Deutschland können wir damit eine Freude machen und eine Sorge abnehmen, wenn wir uns dieser Gefangenen etwas annehmen.

Steht so dieser zweite Kriegsmuttertag ganz unter dem Zeichen des Opfers, des grossen auf dem Felde der Ehre und des kleinen im Alltag, so ist dies doch kein Grund zur Trauer. Es liegt im Wesen der Mutter, dass sie gern und freudig opfert, und auch das wollen wir hier draussen uns zu Herzen nehmen. Wenn auch hier draussen, durch den Krieg verursacht, grössere Schwierigkeiten an mache Mutter herantreten, so wird sie sie freudig auf sich nehmen im Gedanken an das Ganze, die Pflicht der Kameradinnen aber ist es, ihr heizustehen in demselben Gedanken der Volksgemeinschaft, der unser Volk drüben erfüllt.

Nicht nur Opfer, nicht nur Pflichterfüllung ist die Aufgabe der Mutter: Freudigkeit, Heiterkeit und Sonnenschein um sich zu verbreiten, in trüben Stunden die Sorgenfalten auf den Stirnen der Männer zu glätten, die Kümernisse der Kinder mit einem heiteren Wort zu zerstreuen, und da, wo wirklich grosse, erste Dinge auf dem Spiel stehen, nie den Mut sinken zu lassen und ohne alle Oberflächlichkeit der Freude immer wieder zu ihrem Recht zu verhelfen.

So gewinnen auch die hoffentlich frohen Stunden, zu denen wir uns hier zusammengefunden haben, ihren Sinn darin, dass wir den Traurigen unter uns helfen, in Kameradschaft ihre Last zu tragen, dass wir selbst zu neuen Aufgaben neue Kraft sammeln und



für die Festraumgestaltung. Wir erfuhren nachträglich noch, dass „Café Palmeiras“ 140 Kilo Kaffee und „Vigor“ 100 Liter Milch kostenlos zur Verfügung gestellt hatten. Die guten Wünsche, die sie für den Verlauf der Muttertag-Feier aussprachen, erfüllten sich bei der Abwicklung des weiteren Programms in jeder Weise. Besonders nach der langen Kaffeepause kamen im unterhaltsamen Teil Freude und Fröhlichkeit und wirkliches sor-

treuen Arbeits-Kameradin und langjährigen Sozialwalerin aus São Caetano, Luise Hapke, die gemeinsam mit ihrem Mann Max Hapke und ihren beiden Kindern Bruno und Inge im April d. J. einem Bombenangriff der Engländer auf die Kieler Bevölkerung zum Opfer fiel.

Hebt die Kränze mit den bunden Bändern in das Morgenrot,

Freude und Sonnenschein in unsern Alltag mit nach Haus nehmen. Ich schliesse mit einem schönen und tiefen Wort unseres Führers:

Die Menschen kommen und Menschen sterben. Aber diese Gemeinschaft, aus der sich immer wieder die Nation erneuert, sie soll ewig leben!

Zum Geburtstag von Dr. Georg Bode

Am 28. Mai (Mittwoch) wird Dr. Georg Bode (S. Paulo) 80 Jahre alt. Wer ihn in seiner körperlichen Rüstigkeit und in seiner stets wachen, weltanschaulich so fest begründeten Gedankenbereitschaft kennt, wird diese Tatsache kaum glauben. Aber seine nieder-



sächsische Kämpfernatur, die geradlinig und unbeirrt in freimütigen Bekenntnis zu Deutschlands Grösse und Berufung ihren Weg ging, lieh ihm stets den Willen und die Kraft, härter zu sein als der Widerstreit der Meinungen und Geschehnisse. Der Begriff des haltlosen und bequemen Beugens ist ihm fremd geblieben. Auch heute noch duldet seine Gesinnungstreue keine billigen „Kompromisse“. Man müsste viel schreiben, wenn man von seinem uneigennütigen jahrzehntelangen Wirken für die deutschen Belange in Brasilien berichten wollte. Wir wissen, dass das nicht der Art unseres Dr. Georg Bode entspräche. Aber eines kann er uns nicht wehren: dass wir ihm, dessen Selbstlosigkeit und bewusste Ablehnung aller verbildeten ich-überzogenen Erscheinungsformen des Lebens allen jungen Menschen ein erzieherisches Vorbild sein kann, zur Vollendung des 80. Lebensjahres in dankbarer Verehrung unsere besten Wünsche aussprechen! Wir vergessen dabei nicht, dass das an einer Stelle geschieht, von der aus der deutsche Volksgenosse Dr. Bode sich selbst noch vor wenigen Jahren mehr als einmal aufklärend und mahnend an unsere Leser, Kameraden und Freunde wandte.
ep.

Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt...

Berlin, 20. (TO) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Dienstagmittag mit:

„Ein U-Boot unter dem Kommando des Kapitänleutnants Lehmann-Willenbrock versenkte insgesamt 33.000 Tonnen Tanker aus einem Geleitzuge. Stukaverbände bombardierten im Schutze von Jagdfliegern Schiffsziele in der Suda-Bucht auf Kreta sowie Flugplätze der gleichen Insel. Ein Kreuzer der Klasse „York“ geriet in Brand, am Boden wurden 6 Hurricane-Jäger zerstört und 6 Flakgeschütze ausser Gefecht gesetzt. Im Seegebiet um England zerstörten deutsche Bomber südwestlich von Weymouth ein britisches U-Boot und beschädigten in Milford-Haven einen grossen Handelsdampfer schwer. Bei Einfügen gegen die englische Südküste schossen deutsche Jäger im Luftkampf 6 Jäger

und einen englischen Bomber ab. Während der letzten Nacht griffen deutsche Bomber die Hafenanlagen in Süd- und Südostengland an. In Nordafrika beiderseitige Spähtruppentätigkeit. Der Feind flog weder bei Tage noch bei Nacht in Reichsgebiet ein.“

Berlin, 21. (TO) — Das Oberkommando der deutschen Wehrmacht teilt am Mittwochmittag mit:

„Bomberflugzeuge griffen in der vergangenen Nacht verschiedene Flugplätze in Südwestengland an. Die Ziele, die Volltreffer erhielten, gerieten in Brand. Es wurden Flugzeughallen und Unterkunftsräume zerstört. Deutsche Bomber griffen mit Erfolg Flugplätze auf Malta an und vernichteten 2 abgestellte englische Flugzeuge. Ein Hurricane-Jäger wurde abgeschossen. In Nordafrika Spähtruppentätigkeit. Deutsche Bomber griffen mit Erfolg britische Fahrzeugkolonnen in der Nähe von Söllum und Sidi el Barani an. Der Feind flog weder bei Tage noch bei Nacht in Reichsgebiet ein.“

„Guia do Estado de Santa Catarina“

Die bekannte Livraria Central de Alberto Entres in Florianopolis hat zum dritten Mal ihren „Führer durch den Staat Santa Catharina“ in der Landessprache herausgebracht. Das zweibändige Werk kann in diesem Jahr, in welchem der genannte Verlag gleichzeitig seinen 30. Geburtstag feiert, als eine besonders gelungene Ausgabe angesprochen werden. Handelt es sich doch um wesentlich mehr als um einen mit Zahlen und Tabellen gefüllten landesüblichen „Guia“. Viele namhafte Mitarbeiter haben durch Beiträge in Wort und Bild sowie aufschlussreichen Statistiken einen Querschnitt zunächst durch Brasiliens allgemeine Geographie und Geschichte und dann durch die engere catharinenser geschichts-geographische Entwicklung gelegt, durch seine innerstaatliche Gliederung, seine Landwirtschaft und Industrie, seine Verwaltung, sein Unterrichtswesen, sein Kulturleben usw. In ausführlicher Weise sind dabei die einzelnen Munizipien behandelt worden, sodass jedem Interessierten nicht nur Namen und Grundbegriffe erläutert werden, sondern gerade von der Gegenwart aus wichtig und richtig beleuchtet erscheinen. Die Einleitung wirkt ohnehin durch eine gute Bildwiedergabe des Bundespräsidenten Dr. Getulio Vargas, durch die brasilianische Nationalhymne und die Wiedergabe der Verfassung vom 10. November 1937 als sinnfälliges Bekenntnis zum Neuen Staat. — Wir können im Rahmen dieses Hinweises auf das Jubiläumswerk der Livraria Central den Inhalt der beiden fast tausendseitigen Bände nicht annähernd wiedergeben. Unbedingt erwähnt werden muss aber der informative Charakter des „Guia do Estado de Santa Catharina“, der nicht nur eine Fülle von Daten der Bundes-, Staats- und Munizipalbehörden bringt, sondern aus den einzelnen Orten vollständige Listen über Handel, Gewerbe und Industrie. Für jeden Leser, nicht nur für den reisenden Kaufmann, bietet somit dieses Werk eine wertvolle Unterrichtsquelle auf allen Gebieten des öffentlichen Lebens. Wir stellen jedenfalls mit Bedauern fest, dass im Staate São Paulo ein derartig übersichtlich gehaltenes, für jedermann leicht erklärliches Nachschlagewerk zurzeit nicht besteht. Darum beglückwünschen wir die Livraria Central de Alberto Entres in Florianopolis zu dieser gelungenen mühevollen Arbeit.
ep.

Ausstellung

von **DAW**-Automobilen und Motorrädern der Modelle 1941 in der grossen Halle der Auto Union Brasil Ltda. in Rio

Man kann wohl sagen, eine einzig dastehende Schau bot sich den geladenen Gästen, die zur Besichtigung der mit dem Dampfer „Hermes“ eingetroffenen DKW-Automobile und Motorrädern erschienen waren. Mitten im Krieg eine Automobilausstellung deutscher Kraftwagen und Motorräder der allerletzten Modelle 1941 in Brasilien! Das hätte bei Beginn dieses Krieges niemand gedacht, dass die Beherrscher der Meere nicht zu unterbinden vermögen, deutsche Frachtdampfer voll beladen über den Ozean ziehen zu lassen, um plötzlich wahrnehmen zu müssen, dass diese deutschen Blockadebrecher heil mit deutscher Ware in Brasilien angekommen sind.

Beim Betreten der prachtvoll ausgeschmückten Ausstellungsräume der Auto-Union wurden die Gäste von den Direktoren, den Herren Dyckerhoff und Krug, begrüsst. Mit grösstem Interesse begann nun die Besichtigung. Allgemeines Erstaunen erregte die stabile Ausführung der Wagen ebenso auch der Motorräder. Ja, das ist „Kriegsware“, glaubte ein Fachmann scherzhaft zu bekräftigen. Das Stahlgehäuse, der Motor und die vielen Neuerungen dieser DKW-Modelle 1941 haben überrascht. Das schnittige Aeusserer verlockte wohl so manchen Besucher zum Kauf, sodass die 40 Stück eingetroffenen DKW-Wagen sehr bald ihren Herrn finden werden. Die Motorräder haben drüben in der deutschen Heimat den Ruf „Strassenfest“ und das ist wichtig für Brasilien. Diese DKW-Motorräder sind auch in ihrer Bauart so gehalten, dass Staub und Schmutz sich nirgendwo festsetzen kann. Prachtstücke deutscher Facharbeit.

Nach der Besichtigung lud die Direktion der Auto-Union zu einem Imbiss ein, der wahrhaftig jedem verwöhnten Geschmack Rechnung trug. Es wurden Cocktails gereicht und der Gast, der Moselwein oder Sekt wünschte, kam auch auf seine Rechnung.

Ausser zuständigen Persönlichkeiten des Handels- der deutsch-brasilianischen Handelskammer, der Automobilindustrie, der deutschen und brasilianischen Presse, war die deutsche Botschaft durch Herrn Blaschke vertreten.
F. K.

Am vergangenen Sonnabend und Sonntag weilten unter Führung des Ersten Offiziers 18 Besatzungsmitglieder des deutschen Blockadebrechers „Natal“, der unlängst in Santos einlief, zum Besuch der deutschen Kolonie in São Paulo. Den frischen jungen Kameraden der Seefahrt zu Ehren wurden einige Ausflüge, Festessen und Feiern veranstaltet. Trotz des nicht gerade freundlichen Wetters herrschte überall eine vorzügliche Stimmung, besonders beim grossen Kameradschaftsabend im „Lyra“-Heim. Unser Bildberichter Fritz Christian hat diesen Besuch im Film festgehalten. Wir sehen hier von oben nach unten:

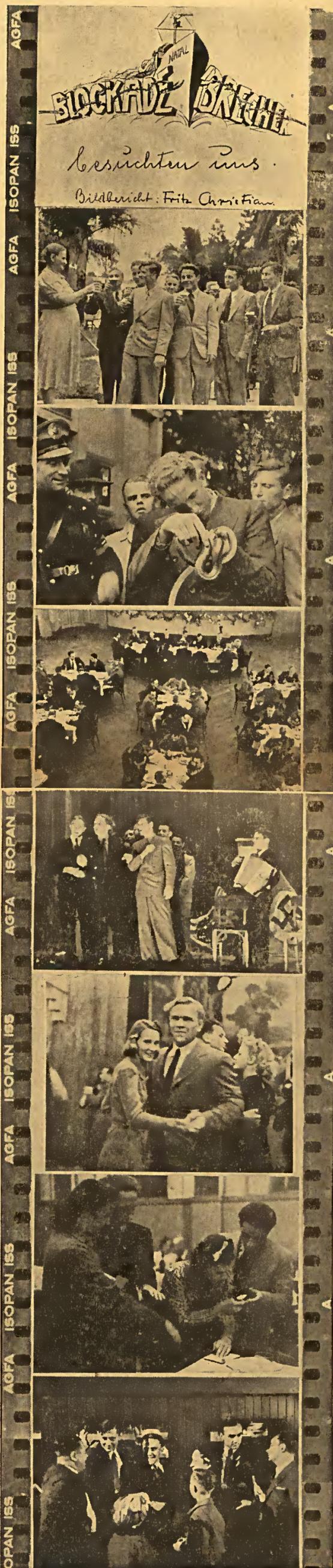


Bild 1 — Im Altersheim des Deutschen Hilfswerk in Pinheiros, wohin man mit mehreren Autos gelangte, wird den Seeleuten der Willkommenstrunk gereicht.

Bild 2 — Im weltberühmten Institut Butantan gab es viel zu sehen und zu bewundern. Man konnte sogar mit ungiftigen Schlangen spielen und in der für die Heimat bestimmten Grossaufnahme erscheinen.

Bild 3 — Die Deutsch-Brasilianische Handelskammer hatte es sich nicht nehmen lassen, die Abordnung der „Natal“, genau wie seinerzeit die Männer des Blockadebrechers „Lech“, zu einem durch Reden gewürzten Frühstück einzuladen. Das Essen fand im grossen Saal des Heimes der „Sociedade Germania“ statt.

Bild 4 — Am Sonnabend sorgten der „Bund der schaffenden Reichsdeutschen“ und die Chöre des DMGV „Lyra“ für die Unterhaltung der Gäste. Die Matrosen wiederum brachten mit fast „variétéartigen“ Vorträgen ihrer kleinen aber kräftigen Singgemeinschaft die Stimmung ganz in Schwung.

Bild 5 — Hier dreht der blonde Bootsmann der „Natal“ (dass er Schwergewichtsmeister ist, wird niemand bezweifeln wollen) mit einem schlanken blonden Mädchen aus São Paulo sich im fröhlichen Tanz auf dem Parkett des „Deutschen Sportclubs“ in Canindé.

Bild 6 — Selbstverständlich tauschte man Namen und Adressen und unterstrich mündliche Versicherungen durch schriftliche Abmachungen.

Bild 7 — Auf dem Luz-Bahnhof verabschiedeten sich unsere Seeleute von ihren Gastgebern. — Hoffentlich hat auch die zweite Abordnung der „Natal“ bald Gelegenheit, die deutsche Kolonie in São Paulo kennenzulernen.

PEREAL ist ein „RIEDEL“-Produkt und ist überall erhältlich